

BENKISER



Soluções Inteligentes para casas de banho inovadoras

COLEÇÃO BENKISER

Intelligent Solutions for Innovative Sanitary Rooms

THE BENKISER COLLECTION



Competência - Soluções inteligentes para Instalações sanitárias inovadoras

Competence – Intelligent Solutions for Innovative Sanitary Rooms

O mercado económico está em constante mudança. O ambiente de mercado pede ajustes e novos desenvolvimentos pois somente quem se adapta às condições atuais pode atender às exigências. Especialmente num contexto de crescente escassez de recursos o foco está na sustentabilidade das nossas ações. Cada passo que damos é pensado de acordo com a situação presente.

As nossas inovações são baseadas em análises detalhadas de mercado e meio ambiente. Isso permite-nos focar no desenvolvimento de soluções e produtos certos para os nossos clientes. A inovação da Benkiser, em particular, desempenha um papel importante nas áreas de desenvolvimento, processamento, bem como na digitalização da produção.

Fabricamos internamente. Garantimos pois, sempre maior confiabilidade do processo com aumento da produtividade. Processos curtos e claros permitem nos responder com muita flexibilidade. A promoção de inovações é a nossa principal prioridade. Garantimos melhor qualidade, economizando tempo e dinheiro.

Com mais de 100 anos de experiência na indústria sanitária, entendemos as necessidades dos nossos clientes. Confiabilidade e conselhos bem fundamentados são particularmente importantes para nós. Com excelente design e qualidade de produto intransigente, a Benkiser fornece soluções ideais nos setores público e público privado.

A Benkiser oferece aos seus clientes a melhor introdução possível no manuseio dos nossos produtos. Um conceito desenvolvido por especialistas garante que todos os nossos grupos alvo sejam bem treinados e ensinados a operar os nossos produtos.

Our economic market is constantly evolving. An environment that demands adjustments and new developments. Only those who can adapt to current conditions will meet those requirement in the end. Particularly in the context of resource shortages, the sustainability of our actions is crucial. That's why every step we take is thought through accordingly.

Our innovations are based on detailed market and environment research. This allows us to focus on developing the right solutions and products for our customers. Benkiser innovation in particular has an important role in the corporate sections of development, processing and the digitalization of production.

We manufacture in-house. Therefore, we always guarantee increased process reliability alongside rising productivity. Short and clear processes enable us to respond flexibly. The promotion of innovation is our main priority. We ensure better quality and save time as well as money.

Counting over 100 year of experience in the plumbing industry, we understand our customers' needs. Reliability and advice are especially important. For the public and commercial sector, Benkiser provides supreme solutions with outstanding design and uncompromising quality.

Benkiser offers its customers the best possible introduction into handling our products. A concept developed by experts ensures that all our target groups are well trained and taught how to operate our products.

Pensamento Verde	Sentir se bem Feel-Good	Segurança Safety
Preservar recursos Preserving Resources	Design	Higiene Hygiene
Economia de água , sabão, energia e sem desperdício de papel.	Cores modernas apelativas e formas elegantes.	Soluções sem contato protegem-nos de germes. Sem pingos ou poças de água no chão, diminuem a probabilidade de escorregar.
Saving water, soap, energy and no paper waste.	Appealing modern colors and elegant shapes.	Touch free solutions protect us against germs. No more water drops or puddles on the walk-ways and thus no more slipping.



Visão – Instalações sanitárias higiénicas e sustentáveis para o seu bem-estar
Vision – Sustainable and Hygienic Feel-Good Sanitary Rooms

A nossa missão: Reduzir o consumo de água
Usamos o nosso poder inovador para enfrentar um dos maiores problemas que a humanidade enfrentará no futuro. Na Benkiser, em Burglengenfeld , a nossa equipa pesquisa e desenvolve novas soluções para economizar o recurso mais importante do mundo, a água. Ao fazer isso, criamos valor agregado para todos os que confiam e usam os nossos produtos . Garantimos as necessidades de água de hoje e de amanhã.

Temos orgulho dos nossos avanços tecnológicos
Com estilo, elegância e uma estratégia ecológica, os nossos produtos ajudam a conservar os recursos hídricos locais. A economia constante de energia e o menor consumo de água garantem, desde 1909, as necessidades das próximas gerações. O nosso sucesso prova que estamos certos.

Our Mission: Reduce Water Consumption
We use our innovative strength to tackle one of humanity’s greatest problems. In Burglengenfeld, the Benkiser team researches and develops new solutions to preserve the world’s most important resource, water. In doing so, we create added value for everyone who uses our products. We ensure today’s and tomorrow’s water supply.

We Are Proud of Our Technological Advances
With style, elegance and an environmentally friendly strategy, our products help to preserve local water resources. Through constant energy savings and reduced water consumption, we have been looking after the well-being of the next generations, since 1909. Our success proves us right.



Qualidade Benkiser produzida na Alemanha – Soluções holísticas para a área sanitária

Quality by Benkiser Made in Germany – Holistic Solutions for the Sanitary Sector

A Benkiser especializou-se em acessórios para uso público e público-privado. Quem procura um equipamento para esta área coloca as maiores exigências na qualidade e resiliência de um produto. Afinal, você quer ter certeza de que os produtos durarão muitos anos sob carga máxima.

Quer se trate de um produto sem contacto ou de um acessório de fecho automático , na Benkiser temos um elevado nível de integração vertical . Todos os componentes importantes , em particular válvulas solenóides , sensores eletrónicos ou cartuchos de fecho automático , são fabricados internamente. Esta é a única forma de termos a certeza de que os nossos padrões de qualidade serão cumpridos . Institutos de testes independentes certificam a qualidade dos materiais utilizados e a durabilidade dos nossos produtos.

Em primeiro lugar e além do mais, está a saúde e a segurança dos nossos clientes . Garantimos que materiais como latão e plástico cumpram as normas alemãs e internacionais de água potável. Os nossos próprios padrões de qualidade são muito mais elevados do que os requisitos comuns . A pesquisa , desenvolvimento e produção dos nossos produtos estão sujeitos aos mais altos padrões e diretrizes.

Os nossos parceiros especializados conhecem a Benkiser como um parceiro confiável . Os nossos clientes podem saber tudo sobre temas relevantes em feiras, eventos ou perguntar-nos diretamente . Garantimos que recebem o produto certo para suas necessidades específicas. Os nossos técnicos estão disponíveis, 24/7 dias por semana, para lhe dar qualquer conselho ou solução.



Benkiser specializes in fittings for the commercial and public sector. Anyone looking for a fitting in this area places the highest demands on the product's quality and resilience. After all, you want to be sure that the products will last for many years under maximum load.

Whether it is a touch-free product or a self-closing fitting, we at Benkiser have a high level of vertical integration. All important components, in particular solenoid valves, sensor electronics or self-closing cartridges, are manufactured in-house. This is the only way we can be sure our quality standards will be met. Independent testing institutes certify the quality of the materials used and thus the durability of our products.

First and foremost is the health and safety of our customers. We make sure that materials like brass and plastics comply with German and international drinking water ordinances. Regarding that, our own quality standards are far higher than the common requirements. The research and development and production for our products are subject to the highest standards and guidelines.

Our specialist partners know Benkiser as a reliable partner. Our customers can find out all about relevant topics at trade fairs, events or ask us directly. We will make sure they are provided with the right product for their specific needs. Our foremen and engineers are available 24/7 via our online customer service. They will hand out advice and solutions.

Higiene da água potável, marcas de certificação e regras de tecnologia

Drinking Water Hygiene, Certification Marks and The Rules of Technology

Como fabricante de acessórios sanitários para o sector público e público-privado, a principal prioridade da Benkiser é cumprir rigorosamente as regras estritas para a manutenção e higiene da água potável.

Com a Norma sobre Água Potável TrinkwV (iniciativa 4 MS noutros países europeus), a Agência Federal Alemã do Meio Ambiente especifica os padrões cuja conformidade é verificada por institutos de teste independentes e credenciados . Entre outras coisas , os nossos produtos são certificados por um certificado geral de teste de autoridade de construção e pela marca DIN DVGW. Adicionalmente a obtenção de uma função tecnicamente impecável, também exige certificados separados para o material que entra em contato com a água potável, como a conformidade de metais e o recém-introduzido KTW -BWGL para "Plásticos e outros materiais orgânicos em contato com água potável ". Claro que esses critérios são continuamente verificados no processo produtivo interno e na seleção dos nossos fornecedores e certificados por institutos externos.

Como uma empresa que exporta para todo o mundo, os requisitos e certificações de padrões internacionais também são uma prioridade para a Benkiser. Muitos dos nossos produtos foram testados e certificados de acordo com os requisitos específicos de cada país. Entre outros, SASO para a Arábia Saudita, Belgaqua para a Bélgica e o certificado de higiene Polaco.

Além das auditorias externas dos nossos principais clientes e institutos independentes , como o TÜV, a Benkiser também opera um sistema de gestão de qualidade certificado de acordo com a ISO 9001 , que é verificado anualmente quanto à correcção e desenvolvimento.

No nosso departamento de desenvolvimento e gestão de qualidade , garantimos rigorosamente que os nossos produtos sejam projetados de acordo com as regras de tecnologia reconhecidas e sejam adequados para uso em áreas públicas. As normas e padrões servem de base para isso, dependendo da categoria do produto, incluindo por exemplo:

- DIN EN 12541 para válvulas descarga
- DIN EN 1111 para termostatos
- DIN EN 816 para acessórios de fecho automático
- DIN EN 15091 e CE para acessórios sanitários controlados electronicamente.

Informações sobre planeamento e operação podem ser encontradas nas respetivas normas, EN 806, VDI 6023 e os respetivos regulamentos DVGW.

Se tiver alguma dúvida sobre outras certificações , por exemplo , classificação LEED ou declarações de conformidade, visite o nosso site ou entre em contato connosco diretamente . A nossa equipa terá todo o gosto em fornecer-lhe mais informações.



As a manufacturer of sanitary fittings for the commercial and public sector, Benkiser's priority is to comply with the strict regulations regarding drinking water hygiene and its maintenance.

With the drinking water ordinance, TrinkwV (4 MS Initiative in other european countries), the German Federal Environment Agency dictates the conformity standards, that will be put to the test by independent, accredited testing institutes. Our products are certified through a general building authority test as well as the DIN DVGW mark. In addition to the technically perfect condition, this also requires separate certification for the materials that come into contact with drinking water on its way through the fitting, e.g. conformity of metal materials and the newly introduced KTW-BWGL certificate for 'plastics and other organic materials in contact with drinking water'. Of course, these criteria are continuously met and certified by external institutes throughout the entire production process. When picking our suppliers, these prerequisites must be fulfilled.

As a worldwide exporter, international requirements and certifications are just as relevant. Many of our products have been tested and certified according to country-specific standards. Amongst others, SASO for Saudi Arabia, Belgaqua for Belgium and the Polish hygiene certificate.

In addition to external audits by independent institutes such as TÜV and major customers, Benkiser also pursues a quality management system certified and according to ISO 9001. Its technical correctness and further development potential is assessed and confirmed annually.

Our development and quality management department ensures that all Benkiser products are designed according to generally recognized rules of technology and are therefore suited for public use. Explicit product specific norms and standards are the demands we want to meet, for example:

- DIN EN 12541 for urinal flush valves
- DIN EN 1111 for thermostats
- DIN EN 816 for self-closing faucets
- DIN EN 15091 and CE for electronic sanitary faucets / fittings.

Further information on development and operation can be provided through the respective EN 806 and VDI 6023 guidelines as well as the corresponding DVGW regulations.

If you have any questions regarding these and other certifications (e.g. LEED classification) or declarations of conformity, visit our website or contact us directly. Our competent team will be happy to assist and provide you with further details.



Soluções para economizar Água e Sabão

Water and Soap Saving Solutions

10 - 36	Torneiras Faucets
37 - 49	Dispensadores de Sabão e Produtos especiais Soap Dispensers and Special Products
50 - 61	Duche Shower
62 - 77	Fluxómetros de Urinol Urinal Flush Valves
78 - 97	Fluxómetros de Sanita WC Flush Valves

Torneiras de Esquadria e Acessórios

Angle Valves and Fittings

98 - 111	Pré-misturadores, Válvulas e Ligações Pre-Mixing Units, Valves & Connectors
112	Tubos Cobre CU-Tubes
113 - 114	Tubos Flexíveis Flexible Hoses
115 - 119	Aplicações especiais e acessórios Special Applications and Accessories
120 - 121	Índice de Artigos Article-No. Index
122 - 123	Termos e condições Terms and Conditions



SINTRA

Torneira eletrônica sem contato
Touch Free Electronic Faucet



CARACTERÍSTICAS

- Fácil Instalação
- Ativada por sensor infravermelho na bica
- Para água fria / pré-misturada
- Dual power Box, inclui válvula solenoide
- Proteção contra contaminação cruzada
- Configurações (sensor) ajustáveis com controle remoto opcional (pág.117-118)
- Corpo em latão, cromado

FICHA TÉCNICA

- Pressão de água 0,5 a 8,0 bar (7-116 PSI)
 - para pressão > 8 bar use um redutor pressão
- Água Quente max. 70°C (158 °F)
- Descarga: 4 l/min
 - Opção: 6 l/min (1,58 GPM), 3 l/min (0,8 GPM), 1,89 l/min (0,5 GPM), 1,3 l/min (0,35 GPM)
- Fonte de Alimentação: Dual Power Box
- Alcance do Sensor: 100mm (ajustável)
- Fornecido com: Torneira com ligações e kit montagem, Dual Power Box

FEATURES

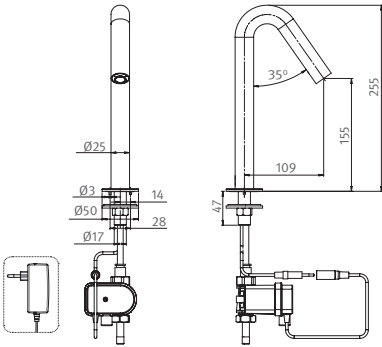
- Easy installation
- Activated by infrared sensor at the spout
- For cold / premixed water
- Dual Power Input Box incl. solenoid valve
- Prevents cross contamination
- (Sensor) settings adjustable by optional remote control (p. 117-118)
- Solid brass body, chrome finish

TECHNICAL DETAILS

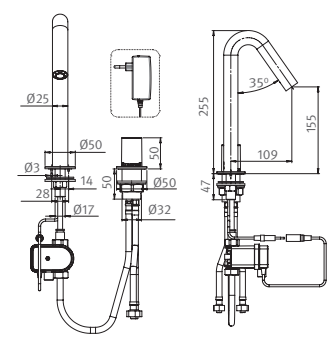
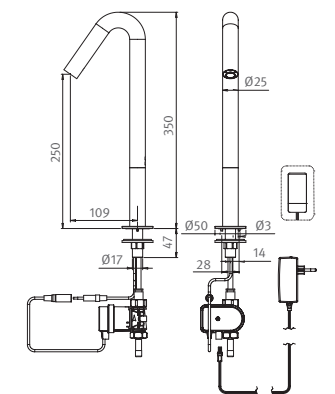
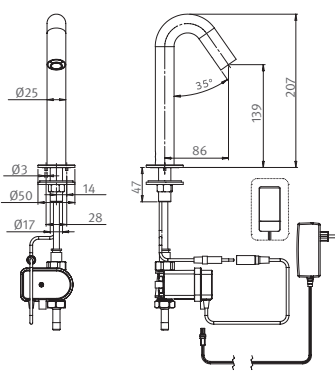
- Water pressure: 0,5 – 8,0 bar (7 – 116 PSI)
 - Use pressure reducing valve if > 8 bar
- Temperature: max 70°C (158°F)
- Low rate: 4 l/min
 - Options: 6 l/min (1,58 GPM), 3 l/min (0,8 GPM), 1,89 l/min (0,5 GPM), 1,3 l/min (0,35 GPM)
- Power: Dual Power Input Box
- Sensor range: 100 mm (self-adjusting)
- Scope of delivery: faucet (incl. connection / mounting kits), Dual Power Input box

	Preto Art.Nr - F02		PVD Ouro acetinado Art.Nr. - F19		PVD Cobre Art.Nr - F25
---	-----------------------	---	--	---	---------------------------

SINTRA TORNEIRA | FAUCET

Modelo Model	Art.Nr.	Fonte Alimentação Power Supply	Desenho Drawing
	199 52 63	9V Transformador (100 240 V 50 60 HZ) e Dual Power Box 9V power adapter (100 – 240 V 50 – 60 HZ) and Dual Power Input Box	
	199 52 60	9V Pilha e Dual Power Box (Pilha não incluída) 9V battery and Dual Power Input Box (battery not included)	



Modelo Model	Art.Nr.	Fonte Alimentação Power Supply	Desenho Drawing
SINTRA MISTURADORA MIXER			
	199 62 63	9V Transformador (100 240 V 50 60 HZ) e Dual Power Box 9V power adapter (100 – 240 V 50 – 60 HZ) and Dual Power Input Box	
		9V Pilha e Dual Power Box (Pilha não incluída) 9V battery and Dual Power Input Box (battery not included)	
SINTRA EXTRA TORNEIRA FAUCET			
	199 53 63	9V Transformador (100 240 V 50 60 HZ) e Dual Power Box 9V power adapter (100 – 240 V 50 – 60 HZ) and Dual Power Input Box	
		9V Pilha e Dual Power Box (Pilha não incluída) 9V battery and Dual Power Input Box (battery not included)	
SINTRA PETITE TORNEIRA FAUCET			
	199 52 23	9V Transformador (100 240 V 50 60 HZ) e Dual Power Box 9V power adapter (100 – 240 V 50 – 60 HZ) and Dual Power Input Box	
		9V Pilha e Dual Power Box (Pilha não incluída) 9V battery and Dual Power Input Box (battery not included)	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES | MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

			
Pré-misturador Termostático Thermostatic Pre-Mixing Unit 351 50 50	Controle Remoto para eletrônicos 13Teclas Remote Control with 13 Keys 100 25 97	Sensor eletrônico Sensor Kit 016 01 64	Válvula Solenoide para Dual Power Box Solenoid Kit for Dual Power Input Box 016 01 83

SINTRA 2-IN-1

Torneira e Dispensador Sabão eletrônicos sem contato

Touch Free Electronic Faucet and Soap Dispenser



- CARACTERÍSTICAS**
 - Fácil Instalação
 - Ativada por sensor infravermelho na bica
 - Para água fria / pré-misturada
 - Para sabonete líquido
 - Dual power Box, inclui válvula solenoide
- Proteção contra contaminação cruzada
 - Configurações (sensor) ajustáveis com controle remoto opcional (pág. 117-118)
 - Corpo em latão, cromado
- FICHA TÉCNICA**
 - Pressão de água 0,5 a 8,0 bar (7 116 PSI)
 - para pressão > 8 bar use um redutor pressão
 - Água Quente max. 70°C (158 °F)
 - Descarga: 4 l/min
 - Opção: 6 l/min (1,58 GPM), 3 l/min (0,8 GPM), 1,89 l/min (0,5 GPM), 1,3 l/min (0,35 GPM)
 - Fonte de Alimentação: Dual Power Box
 - Alcance do Sensor: 100 mm (ajustável)

- Quantidade de sabão 1,2 - 1,6 ml
 - Viscosidade recomendada: 100 - 3800 cP
 - Abastecimento sabão na linha
 - Por controle remoto
 - Com botão de recarga manual
 - Fornecido com: Torneira e Disp. Sabão (ligações e kit fixação) Dual Power Box, tanque para sabão adaptadorY



Preto
Art.Nr - F02



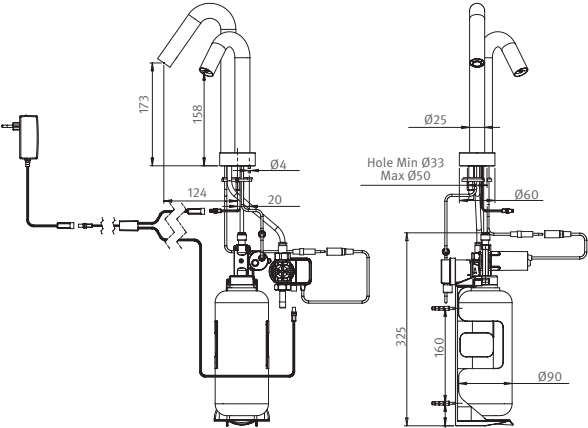
PVD Ouro acetinado
Art.Nr. - F19



PVD Cobre
Art.Nr - F25

- FEATURES**
 - Easy installation
 - Activated by infrared sensor at the spout
 - For cold / premixed water
 - For nonproprietary soaps
 - Dual Power Input Box incl. Solenoid valve
- Prevents cross contamination
 - (Sensor) settings adjustable by optional remote control (p. 117-118)
 - Solid brass body, chrome finish
- TECHNICAL DETAILS**
 - Water pressure: 0,5 – 8,0 bar (7 – 116 PSI)
 - Use pressure reducing valve if > 8 bar
 - Temperature: max 70°C (158°F)
 - Flow rate: 4 l/min
 - Options: 6 l/min (1,58 GPM), 3 l/min (0,8 GPM), 1,89 l/min (0,5 GPM), 1,3 l/min (0,35 GPM)
 - Power: Dual Power Input Box
 - Sensor range: 100 mm (self-adjusting)

- Soap dosage: 1,2 - 1,6 cc
 - Recommended viscosity: 100 - 3800 cP
 - Soap priming:
 - By remote control
 - By manual refill button
 - Scope of delivery: faucet and soap dispenser (incl. connection / mounting kits), Dual Power Input box, Soap Tank, Y-Adapter

SINTRA 2-IN-1			
Modelo Model	Art.Nr.	Fonte Alimentação Power Supply	Desenho Drawing
	199 12 53	12V Transformador (100 240 V 50 60 HZ) e Dual Power Box 12V power adapter (100 – 240 V 50 – 60 HZ) and Dual Power Input Box	



METRIX II

Torneira e Misturadora eletrónica sem contato
Touch Free Electronic Faucet



CARACTERÍSTICAS

- Fácil Instalação
- Ativada por sensor infravermelho
- Para água fria / pré-misturada
- Válvula solenoide interna
- Proteção contra contaminação cruzada
- Configurações (sensor) ajustáveis com controle remoto opcional (Pág. 117-118)
- Corpo em latão, cromado
- Aprovação: PA-IX 38412/IO

FICHA TÉCNICA

- Pressão de água 0,5 a 8,0 bar (7-116 PSI)
- para pressão 8 bar use um redutor pressão
- Água Quente: max. 70°C (158 °F)
- Descarga: 6 l/min
- Opção 4 l/min (1,0 GPM), 3 l/min (0,8 GPM), 1,89 l/min (0,5 GPM), 1,3 l/min (0,35 GPM)
- Alcance Sensor: 120 mm (ajustável)
- Fornecido com: Torneira (incl. ligações e kit fixação), Tubos flexíveis de ligação 3/8", Vál. anti-retorno (misturadora)

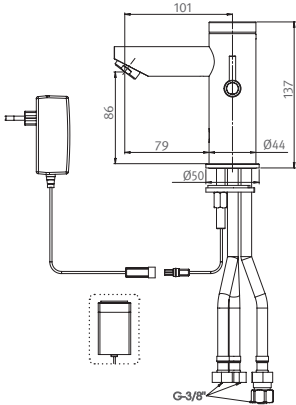
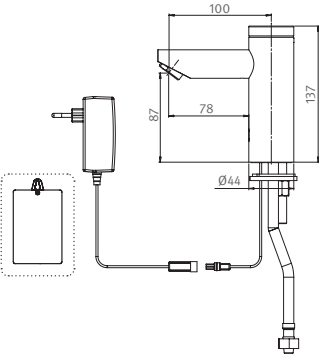
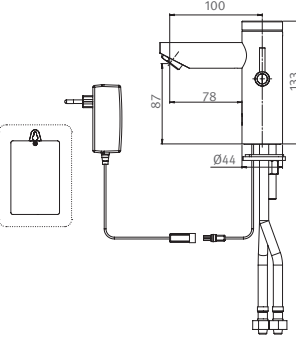
FEATURES

- Easy installation
- Activated by infrared sensor
- For cold / premixed water
- Internal solenoid valve
- Prevents cross contamination
- (Sensor) settings adjustable by optional remote control (p. 117-118)
- Solid brass body, chrome finish
- Approval-No. PA-IX 38412/IO

TECHNICAL DETAILS

- Water pressure: 0,5 - 8,0 bar (7 - 116 PSI)
- Use pressure reducing valve if > 8 bar
- Temperature: max 70°C (158 °F)
- Flow rate: 6 l/min
- Options: 4 l/min (1,0 GPM), 3 l/min (0,8 GPM), 1,89 l/min (0,5 GPM), 1,3 l/min (0,35 GPM)
- Sensor range: 120 mm (pre-set)
- Scope of delivery: faucet (incl. connection / mounting kits), flex. hoses 3/8", backflow preventer (mixer), power supply



Modelo Model	Art.Nr.	Fonte Alimentação Power Supply	Desenho Drawing
	199 60 83	9V Transformador (100 240 V 50 60 HZ) 9V power adapter (100 -240 V 50 - 60 HZ)	
	199 60 80	6 x 1,5V AA Pilha 6 x 1,5V AA batteries	
	199 50 53	9V Transformador (100 240 V 50 60 HZ) 9V power adapter (100 -240 V 50 - 60 HZ)	
	199 50 50	6 x 1,5V AA Pilha 6 x 1,5V AA batteries	
	199 60 53	9V Transformador (100 240 V 50 60 HZ) 9V power adapter (100 -240 V 50 - 60 HZ)	
	199 60 50	6 x 1,5V AA Pilha 6 x 1,5V AA batteries	

Várias alturas e projecções estão disponíveis para este produto. Entre em contato com seu representante Benkiser para obter mais informações.
Various heights and projections are available for this product. Please contact your Benkiser representative for more details.

Limite de água quente O fornecimento max de água quente é limitado pelo bloqueio da alavanca de mistura Limite pode ser ajustado de forma contínua	Hot Water Limit Locking the mixer handle limits the max. hot water supply. Limit can be adjusted continuously.	
---	---	---

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES | MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

			
Controlé remoto para água e sabão Soap & Water Remote Control 100 25 99	Controlé Remoto para eletrônicos 13 Teclas Remote Control with 13 Keys 100 25 97	Sensor eletrônico Sensor Kit 016 01 62	Válvula solenoide Solenoid Kit 016 01 65

METRIX FASHION

Torneira e Misturadora eletrónica sem contato
Touch Free Electronic Faucet



CARACTERÍSTICAS

- Fácil Instalação
- Ativado por sensor infravermelho na bica (Fashion)
- Para água fria / pré-misturada
- Válvula solenoide interna

- Proteção contra contaminação cruzada
- Configurações (sensor) ajustáveis com controle remoto opcional (pág. 117-118)
- Corpo em latão, cromado

- Aprovação: PA-IX 38412/IO

FICHA TÉCNICA

- Pressão de água 0,5 a 8,0 bar (7-116 PSI)
 - para pressão > 8 bar use um redutor pressão
- Água Quente max. 70°C (158 °F)
- Descarga: 4 l/min l/min
 - Opção 6 l/min (1,58 GPM), 3 l/min (0,8 GPM), 1,89 l/min (0,5 GPM), 1,3 l/min (0,35 GPM)
- Alcance Sensor: 95 mm (ajustável)
- Fornecido com: Torneira (incl. ligações e kit fixação), Tubos flexíveis de ligação 3/8", Vál. anti-retorno (misturadora)

	Preto Art.Nr - F02		PVD Ouro acetinado Art.Nr. - F19		PVD Cobre Art.Nr - F25
--	-----------------------	---	-------------------------------------	---	---------------------------

FEATURES

- Easy installation
- Activated by infrared sensor at the spout (Fashion)
- For cold / premixed water
- Internal solenoid valve

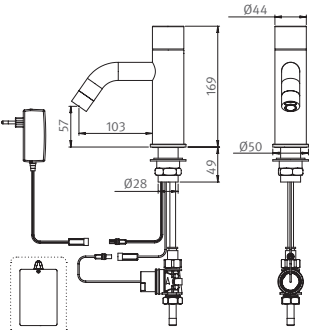
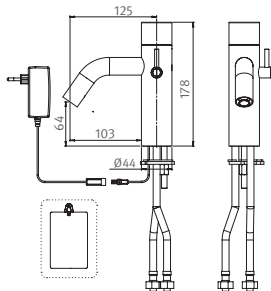
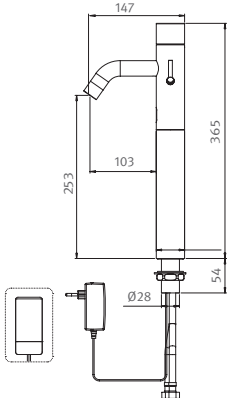
- Prevents cross contamination
- (Sensor) settings adjustable by optional remote control (p. 117-118)
- Solid brass body, chrome finish

- Approval-No. PA-IX 38412/IO

TECHNICAL DETAILS

- Water pressure: 0,5 -8,0 bar (7 - 116 PSI)
 - Use pressure reducing valve if > 8 bar
- Temperature: max 70°C (158 °F)
- Flow rate: 4 l/min
 - Options: 6 l/min (1,58 GPM), 3 l/min (0,8 GPM), 1,89 l/min (0,5 GPM), 1,3 l/min (0,35 GPM)
- Sensor range: 95 mm (self-adjusting)
- Scope of delivery: faucet (incl. connection / mounting kits), flex. hoses 3/8", backflow preventer (mixer), power supply



Modelo Model	Art.Nr.	Fonte Alimentação Power Supply	Desenho Drawing
METRIX FASHION TORNEIRA FAUCET			
	199 50 63	9V Transformador (100 240 V 50 60 HZ) 9V power adapter (100 -240 V 50 - 60 HZ)	
	199 50 60	6 x 1,5V AA Pilha 6 x 1,5V AA batteries	
METRIX FASHION MISTURADORA MIXER			
	199 60 63	9V Transformador (100 240 V 50 60 HZ) 9V power adapter (100 -240 V 50 - 60 HZ)	
	199 60 60	6 x 1,5V AA Pilha 6 x 1,5V AA batteries	
METRIX FASHION MISTURADORA ALTA MIXER			
	199 61 63	9V Transformador (100 240 V 50 60 HZ) 9V power adapter (100 -240 V 50 - 60 HZ)	
	199 61 60	9V Pilha 9V battery	

Várias alturas e projecções estão disponíveis para este produto. Entre em contato com seu representante Benkiser para obter mais informações.
Various heights and projections are available for this product. Please contact your Benkiser representative for more details.

Limite de água quente O fornecimento max de água quente é limitado pelo bloqueio da alavanca de mistura Limite pode ser ajustado de forma contínua	Hot Water Limit Locking the mixer handle limits the max. hot water supply. Limit can be adjusted continuously.	
---	---	---

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES | MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

			
Perlator (4 l/min) Aerator Kit (4 l/min) 013 53 17	Controle Remoto para eletrônicos 13 Teclas Remote Control with 13 Keys 100 25 97	Sensor eletrônico Sensor Kit 016 01 63	Válvula solenoide Solenoid Kit 016 01 65

METRIX PRIMUS

Torneira e Misturadora eletrónica sem contato
Touch Free Electronic Faucet



CARACTERÍSTICAS

- Fácil Instalação
- Ativada por sensor infravermelho
- Para água fria / pré-misturada
- Válvula solenoide externa
-
- Proteção contra contaminação cruzada
- Configurações (sensor) ajustáveis com controle remoto opcional (pág. 117-118)
- Aço inoxidável AISI 316

FICHA TÉCNICA

- Pressão de água 0,5 a 8,0 bar (7-116 PSI)
 - para pressão > 8 bar use um redutor pressão
- Água Quente max. 70°C (158 °F)
- Descarga: 6 l/min l/min
 - Opção 4 l/min (1,0 GPM), 3 l/min (0,8 GPM), 1,89 l/min (0,5 GPM), 1,3 l/min (0,35 GPM)
- Alcance Sensor: 170 mm (ajustável)
-
- Fornecido com: Torneira (incl. ligações e kit fixação), Tubos flexíveis de ligação 3/8", Vál. anti-retorno (misturadora)

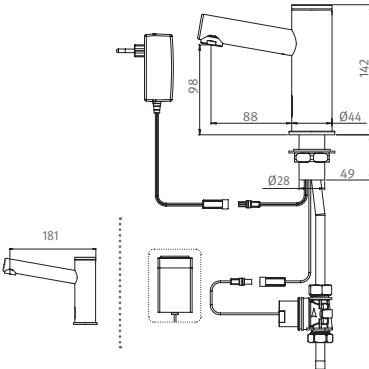
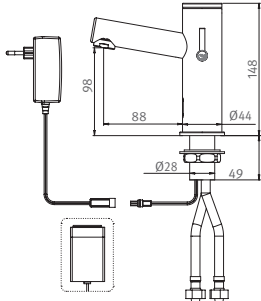
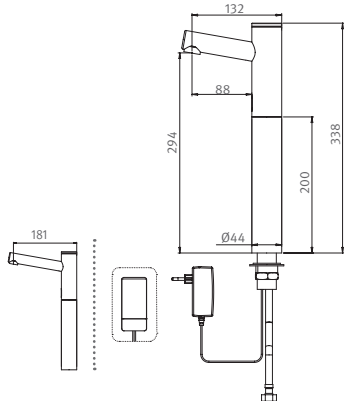
FEATURES

- Easy installation
- Activated by infrared sensor
- For cold / premixed water
- External solenoid valve
-
- Prevents cross contamination
- (Sensor) settings adjustable by optional remote control (p. 117-118)
- Stainless steel AISI 316

TECHNICAL DETAILS

- Water pressure: 0,5 -8,0 bar (7 - 116 PSI)
 - Use pressure reducing valve if > 8 bar
- Temperature: max 70°C (158 °F)
- Flow rate: 6 l/min
 - Options: 4 l/min (1,0 GPM), 3 l/min (0,8 GPM), 1,89 l/min (0,5 GPM), 1,3 l/min (0,35 GPM)
- Sensor range: 170 mm (pre-set)
-
- Scope of delivery: faucet (incl. connection / mounting kits), flex. hoses 3/8", backflow preventer (mixer), power supply



Modelo Model	Art.Nr.	Fonte Alimentação Power Supply	Desenho Drawing
	METRIX PRIMUS TORNEIRA I FAUCET		
	199 38 53	9V Transformador (100 240 V 50 60 HZ) 9V power adapter (100 -240 V 50 - 60 HZ)	
	199 38 50	9V Pilha 9V battery	
	199 38 63 (Transformador Transformer) 199 38 60 (Pilha Battery)	Acima descrito mas com bica longa as above, but longer spout	
	METRIX PRIMUS MISTURADORA I MIXER		
	199 48 53	9V Transformador (100 240 V 50 60 HZ) 9V power adapter (100 -240 V 50 - 60 HZ)	
	199 48 50	9V Pilha 9V battery	
	METRIX PRIMUS TORNEIRA ALTA I FAUCET		
	199 39 53	9V Transformador (100 240 V 50 60 HZ) 9V power adapter (100 -240 V 50 - 60 HZ)	
	199 39 50	9V Pilha 9V battery	
	199 39 63 (Transformador Transformer) 199 39 60 (Pilha Battery)	Acima descrito mas com bica longa as above, but longer spout	

Várias alturas e projecções estão disponíveis para este produto. Entre em contato com seu representante Benkiser para obter mais informações.
Various heights and projections are available for this product. Please contact your Benkiser representative for more details.

Limite de água quente
O fornecimento max de água quente é limitado pelo bloqueio da alavanca de mistura
Limite pode ser ajustado de forma contínua

Hot Water Limit
Locking the mixer handle limits the max. hot water supply.
Limit can be adjusted continuously.

Alavanca travada | locked handle

Quente | hot Fria | cold

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS			
Pré regulador termostático Thermostatic Pre-Mixing Unit 351 50 50	Controle Remoto para eletrônicos 13 Teclas Remote Control with 13 Keys 100 25 97	Sensor eletrônico Sensor Kit 016 01 62	Válvula solenoide Solenoid Kit 016 01 67

METRIX SCHWANENHALS

Misturadora eletrônica sem contato
Touch Free Electronic Faucet



CARACTERÍSTICAS

- Fácil Instalação
- Ativada por sensor infravermelho
- Para água fria / quente
- Válvula solenoide interna
- Bica fixa
- Proteção contra contaminação cruzada
- Configurações (sensor) ajustáveis com controle remoto opcional (pág. 117-118)
- Corpo em latão, cromado

FEATURES

- Easy installation
- Activated by infrared sensor
- For cold / hot water
- Internal solenoid valve
- Fixed spout
- Prevents cross contamination
- (Sensor) settings adjustable by optional remote control (p. 117-118)
- Solid brass body, chrome finish

FICHA TÉCNICA

- Pressão de água 0,5 a 8,0 bar (7-116 PSI)
 - para pressão > 8 bar use um redutor pressão
- Água Quente max. 70°C (158 °F)
- Descarga: 1,89 l/min
 - Opção 6 l/min (1,58 GPM), 4 l/min (1 GPM), 3 l/min (0,8 GPM), 1,3 l/min (0,35 GPM)
- Alcance Sensor: 170 mm (ajustável)
- Fornecido com: Torneira (incl. ligações e kit fixação), Tubos flexíveis de ligação 3/8", Vál. anti-retorno (misturadora)

TECHNICAL DETAILS

- Water pressure: 0,5 -8,0 bar (7 - 116 PSI)
 - Use pressure reducing valve if > 8 bar
- Temperature: max 70°C (158 °F)
- flow rate: 1,89 l/min
 - Options: 6 l/min (1,58 GPM), 4 l/min (1 GPM), 3 l/min (0,8 GPM), 1,3 l/min (0,35 GPM)
- Sensor range: 170 mm (pre-set)
- Scope of delivery: faucet (incl. connection / mounting kits), flex. hoses 3/8", backflow preventer (mixer), power supply

METRIX SCHWANENHALS MISTURADORA I MIXER

Art.Nr.	Fonte Alimentação I Power Supply	Desenho I Drawing
199 60 73	9V Transformador (100 240 V 50 60 HZ) 9V power adapter (100 -240 V 50 - 60 HZ)	
199 60 70	6 x 1,5V AA Pilha 6 x 1,5V AA batteries	



Limite de água quente

O fornecimento max de água quente é limitado pelo bloqueio da alavanca de mistura
Limite pode ser ajustado de forma contínua

Hot Water Limit

Locking the mixer handle limits the max. hot water supply.
Limit can be adjusted continuously.



ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES I MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Perlator (1,9 l/min) Aerator Kit (1,9 l/min) 013 53 18	Controle Remoto para eletrônicos 13Teclas Remote Control with 13 Keys 100 25 97	Sensor eletrônico Sensor Kit 016 01 62	Válvula solenoide Solenoid Kit 016 01 67

METRIX THERMOSTAT

Misturadora Termostática eletrônica sem contato
Touch Free Thermostatic Electronic Faucet



- CARACTERÍSTICAS
- Fácil Instalação
 - Ativado por sensor infravermelho
 - Para água fria / quente
 - Misturador termostático com manípulo de temperatura regulável
 - Válvula solenoide interna
-
- Proteção contra contaminação cruzada
 - Configurações (sensor) ajustáveis com controle remoto opcional (pág. 117-118)
 - Corpo em latão, cromado

- FICHA TÉCNICA
- Pressão de água 0,5 a 5,0 bar (7 72,5 PSI)
- para pressão 5 bar use um redutor pressão
 - Max. 2 bar de diferença de pressão entre água fria e quente
- Água Quente max. 70°C (158 °F)
- Descarga: 6 l/min l/min
- Opção 4 l/min (1,0 GPM), 3 l/min (0,8 GPM), 1,89 l/min (0,5 GPM), 1,3 l/min (0,35 GPM)
- Alcance Sensor: 170 mm (pré-definido)
-
- Fornecido com: Torneira (incl .ligações e kit fixação), Tubos flexíveis de ligação 3/8", Vál. anti-retorno (misturadora)

- FEATURES
- Easy installation
 - Activated by infrared sensor
 - For cold / hot water
 - Lockable thermostatic mixing handle
 - Internal solenoid valve
-
- Prevents cross contamination
 - (Sensor) settings adjustable by optional remote control (p. 117-118)
 - Solid brass body, chrome finish

- TECHNICAL DETAILS
- Water pressure: 0,5 -5,0 bar (7 - 72,5 PSI)
 - Use pressure reducing valve if > 5 bar
 - Max. 2 bar pressure difference between cold / hot water
 - Temperature: max 70°C (158 °F)
 - Flow rate: 6 l/min
 - Options: 4 l/min (1,0 GPM), 3 l/min (0,8 GPM), 1,89 l/min (0,5 GPM), 1,3 l/min (0,35 GPM)
 - Sensor range: 170 mm (pre-set)
-
- Scope of delivery: faucet (incl. connection / mounting kits), flex. hoses 3/8", backflow preventer (mixer), power supply

METRIX MISTURADORA TERMOSTÁTICA I MIXER		
Art.Nr.	Fonte Alimentação I Power Supply	Desenho I Drawing
199 40 23	9V Transformador (100 240 V 50 60 HZ) 9V power adapter (100 -240 V 50 - 60 HZ)	
199 40 00	6 x 1,5V AA Pilha 6 x 1,5V AA batteries	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES I MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS			
Perlator (6 l/min) Aerator Kit (6 l/min) 013 53 16	Controle Remoto para eletrônicos 13Teclas Remote Control with 13 Keys 100 25 97	Sensor eletrônico Sensor Kit 016 01 69	Válvula solenoide Solenoid Kit 016 01 65

MED THERMOSTAT

Misturadora Termostática eletrônica sem contato
Touch Free Thermostatic Electronic Faucet



- CARACTERÍSTICAS
- Fácil Instalação
 - Ativado por sensor infravermelho
 - Para água fria / quente
 - Misturador termostático com manípulo temperatura incluindo bloqueio segurança a 38°C (fixável)
 - Válvula solenoide interna
-
- Proteção contra contaminação cruzada
 - Configurações (sensor) ajustáveis com controle remoto opcional (pág. 117-118)
 - Corpo em latão, cromado

- FICHA TÉCNICA
- Pressão de água 0,5 a 5,0 bar (7 72,5 PSI)
- para pressão 5 bar use um redutor pressão
 - Max. 2 bar de diferença de pressão entre água fria e quente
- Água Quente max. 70°C (158 °F)
- Descarga: 6 l/min l/min
- Opção 4 l/min (1,0 GPM), 3 l/min (0,8 GPM), 1,89 l/min (0,5 GPM), 1,3 l/min (0,35 GPM)
- Alcance Sensor: 450 mm (pré-definido)
-
- Fornecido com: Torneira (incl. ligações e kit fixação), ligações em S e espelhos

- FEATURES
- Easy installation
 - Activated by infrared sensor
 - For cold / hot water
 - Thermostatic mixer incl. safety stop at 38°C (lockable)
 - Internal solenoid valve
-
- Prevents cross contamination
 - (Sensor) settings adjustable by optional remote control (p. 117-118)
 - Solid brass body, chrome finish

- TECHNICAL DETAILS
- Water pressure: 0,5 -5,0 bar (7 - 72,5 PSI)
 - Use pressure reducing valve if > 5 bar
 - Max. 2 bar pressure difference between cold / hot water
 - Temperature: max 70°C (158 °F)
 - Flow rate: 6 l/min
 - Options: 4 l/min (1,0 GPM), 3 l/min (0,8 GPM), 1,89 l/min (0,5 GPM), 1,3 l/min (0,35 GPM)
 - Sensor range: 450 mm (pre-set)
-
- Scope of delivery: faucet (incl. connection / mounting kits), power supply, S-connections incl. wall rosettes

MED MISTURADORA TERMOSTÁTICA I MIXER		
Art.Nr.	Fonte Alimentação I Power Supply	Desenho I Drawing
199 34 23	9V Transformador (100 240 V 50 60 HZ) 9V power adapter (100 -240 V 50 - 60 HZ)	
199 34 00	6 x 1,5V AA Pilha internal 9V battery	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES I MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS			
Termostato 013 20 05	Controle Remoto para eletrônicos 13Teclas Remote Control with 13 Keys 100 25 97	Sensor eletrônico Sensor Kit 016 01 61	Válvula solenoide Solenoid Kit 016 01 65

WASSERSPENDER LIFE

Dispensador de água eletrônico sem contato
Touch Free Electronic Water Dispenser



CARACTERÍSTICAS

- Fácil Instalação
- Ativado por sensor infravermelho
- Para água fria / pré-misturada
- Válvula solenoide externa
- Proteção contra contaminação cruzada
- Configurações (sensor) ajustáveis com controle remoto opcional (pág. 117-118)
- Corpo em latão, cromado

FEATURES

- Easy installation
- Activated by infrared sensor
- For cold / premixed water
- External solenoid valve
- Prevents cross contamination
- (Sensor) settings adjustable by optional remote control (p. 117-118)
- Solid brass body, chrome finish

FICHA TÉCNICA

- Pressão de água 0,5 a 8,0 bar (7 116 PSI)
- para pressão 8 bar use um redutor pressão
- Água Quente max. 70°C (158 °F)
- Fornecido com: Torneira (incl. ligações e kit fixação)

TECHNICAL DETAILS

- Water pressure: 0,5 -8,0 bar (7 - 116 PSI)
- Use pressure reducing valve if > 8 bar
- Temperature: max 70°C (158 °F)
- Scope of delivery: faucet (incl. connection / mounting kits), power supply

METRIX WANDARMATUR

Torneira eletrônica sem contato
Touch Free Electronic Faucet



CARACTERÍSTICAS

- Fácil instalação na parede (Paredes tijolo)
- Ativada por sensor infravermelho
- Para água fria / pré-misturada
- Dual Power Box inclui válvula solenoide
- Proteção contra contaminação cruzada
- Configurações (sensor) ajustáveis com controle remoto opcional (117-118)
- Corpo em latão, cromado

FEATURES

- Easy wall installation (for brick walls)
- Activated by infrared sensor
- For cold / premixed water
- Dual Power Input Box incl. solenoid valve
- Prevents cross contamination
- (Sensor) settings adjustable by optional remote control (p. 117-118)
- Solid brass body, chrome finish

FICHA TÉCNICA

- Pressão de água 0,5 a 8,0 bar (7 116 PSI)
- para pressão 8 bar use um redutor pressão
- Água Quente max. 70°C (158 °F)
- Descarga: 6 l/min
- Op ção 4 l/min (1,0 GPM), 3 l/min (0,8 GPM), 1,89 l/min (0,5 GPM), 1,3 l/min (0,35 GPM)
- Alcance Sensor: 120 mm (ajustável)
- Fornecido com: Torneira (incl. ligações e kit fixação), Dual Power Box, Conjunto ligação (mangueira corrugada)

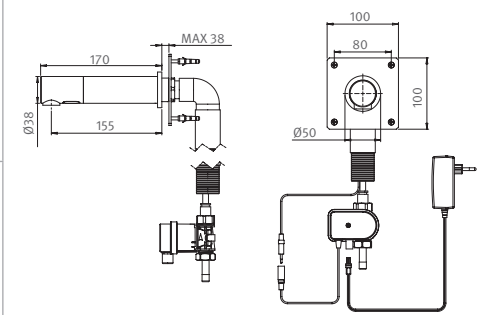
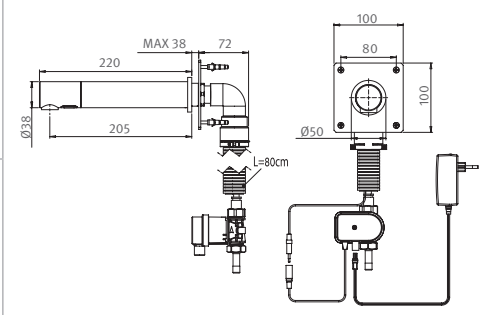
TECHNICAL DETAILS

- Water pressure: 0,5 -8,0 bar (7 - 116 PSI)
- Use pressure reducing valve if > 8 bar
- Temperature: max 70°C (158 °F)
- Flow rate: 6 l/min
- Options: 4 l/min (1,0 GPM), 3 l/min (0,8 GPM), 1,89 l/min (0,5 GPM), 1,3 l/min (0,35 GPM)
- Sensor range: 120 mm (self-adjusting)
- Scope of delivery: faucet (incl. connection / mounting kits), Dual Power Input Box, Installation set (Corrugated tube with fixation)

WASSERSPENDER LIFE			
Modelo Model	Art.Nr.	Fonte Alimentação Power Supply	Desenho Drawing
	199 21 23	9V Transformador (100 240 V 50 60 HZ) 9V power adapter (100 -240 V 50 - 60 HZ)	
	199 21 20	6 x 1,5V AA Pilha 6 x 1,5V AA batteries	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS		
Controle Remoto para eletrônicos 13Teclas Remote Control with 13 Keys 100 25 97	Sensor eletrônico Sensor Kit 016 01 69	Válvula solenoide Solenoid Kit 016 01 67



Modelo Model	Art.Nr.	Fonte Alimentação Power Supply	Desenho Drawing
METRIX TORNEIRA DE PAREDE I FAUCET			
	199 20 53	9V Transformador (100 240 V 50 60 HZ) e Dual Power Box 9V power adapter (100 -240 V 50 - 60 HZ) and Dual Power Input Box	
	199 20 50	9V Pilha e Dual Power Box (Pilha não incluída) 9V battery and Dual Power Input Box (batterie not included)	
METRIX TORNEIRA DE PAREDE LONGA I FAUCET			
	199 20 63	9V Transformador (100 240 V 50 60 HZ) e Dual Power Box 9V power adapter (100 -240 V 50 - 60 HZ) and Dual Power Input Box	
	199 20 60	9V Pilha e Dual Power Box (Pilha não incluída) 9V battery and Dual Power Input Box (batterie not included)	

Várias alturas e projecções estão disponíveis para este produto. Entre em contato com seu representante Benkiser para obter mais informações.
Various heights and projections are available for this product. Please contact your Benkiser representative for more details.

	Preto Art.Nr - F02		PVD Ouro acetinado Art.Nr. - F19		PVD Cobre Art.Nr - F25
--	-----------------------	---	-------------------------------------	---	---------------------------

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES | MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

			
Pré regulador termostático Thermostatic Pre-Mixing Unit 351 50 50	Controle Remoto para eletrônicos 13 Teclas Remote Control with 13 Keys 100 25 97	Sensor eletrônico Sensor Kit 016 01 85	Válvula solenoide para Dual Power Box Solenoid Kit for Dual Power Input Box 016 01 83

METRIX SELBSTSCHLUSS

Torneira e Misturadora fecho automático
Self-Closing Faucet



CARACTERÍSTICAS

- Fácil instalação
- Altura/projeção da bica variável
- Controle de temperatura lateral misturadora com bloqueador de água quente
- Ajuste de tempo de descarga: 3-12 Seg.
- Certificação WELL Reg.Nr. Misturadora: WA10649 20161202
- Certificação WELL Reg.Nr. Torneira: WA10648 20161202
- Aprovação P-IX 19809 I0
- DVGW Reg.Nr. DW 6508DM0089

FICHA TÉCNICA

- Pressão de água 0,5 a 5,0 bar
- Descarga: aprox. 6 l/min (DIN EN 816)
- Acionamento por botão de pressão (em metal)
- Fornecido com: Torneira (incl. ligações e kit fixação), Tubos flexíveis de ligação 3/8", Vál. anti-retorno (misturadora)

FEATURES

- Aasy installation
- Variiing outlet height / projection
- Lateral temperature regulation (lockable incl. hot water limiter)
- Individual flow time adjustment: 3 - 12 sec.
- WELL Reg.Nr. Mixer: WA10649-20161202
- WELL Reg.Nr. Faucet: WA10648-20161202
- Approval-No. P-IX 19809 / I0
- DVGW Reg.Nr. DW-6508DM0089

TECHNICAL DETAILS

- Water pressure: 0,5 - 5,0 bar
- Flow rate: ca. 6 l/min
- Push button operated (full brass)
- Scope of delivery: faucet, mounting kits, flex. connection hoses 3/8", back flow preventer (mixer)



Ajuste de Temperatura bloqueável (proteção contra vandalismo) Muito
simples: selecione a temperatura desejada.
Substitua a alavanca por tampa protetora. Acessórios especiais a pedido

Lockable Temperature Regulation (vandal protection)
Easy Installation: Choose mixing ration and replace handle with protection cap. Special accessories upon request.



Limite de água quente
O fornecimento max de água quente é limitado pelo bloqueio da alavanca de mistura
Limite pode ser ajustado de forma contínua

Hot Water Limit
Locking the mixer handle limits the max. hot water supply.
Limit can be adjusted continuously.



METRIX MISTURADORA FECHO AUTOMÁTICO I MIXER

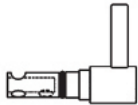
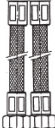
Modelo I Model	Art.Nr.	Descrição I Description	Altura Height	Projeção Projection	Desenho I Drawing
	Altura / Height 89 mm				
	184 50 50	Metrix Misturadora - projeção fixa Fixed Projection	89 mm	102 mm	
	184 50 00 - 102	Metrix Misturadora	89 mm	102 mm	
	184 50 00 - 132	Metrix Misturadora	89 mm	132 mm	
	184 50 00 - 172	Metrix Misturadora	89 mm	172 mm	
	Altura / Height 189 mm				
	184 51 00 - 102	Metrix Misturadora alta	189 mm	102 mm	
	184 51 00 - 132	Metrix Misturadora alta	189 mm	132 mm	
	184 51 00 - 172	Metrix Misturadora alta	189 mm	172 mm	

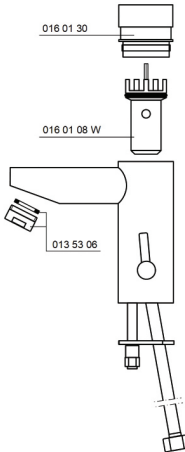
METRIXTORNEIRA FECHO AUTOMÁTICO I FAUCET

Modelo I Model	Art.Nr.	Descrição I Description	Altura Height	Projeção Projection	Desenho I Drawing
	Altura / Height 89 mm				
	174 50 50	Metrix Torneira - projeção fixa Fixed Projection	89 mm	102 mm	
	174 50 00 - 102	Metrix Torneira	89 mm	102 mm	
	174 50 00 - 132	Metrix Torneira	89 mm	132 mm	
	174 50 00 - 172	Metrix Torneira	89 mm	172 mm	
	Altura / Height 189 mm				
	174 51 00 - 102	Metrix Torneira alta	189 mm	102 mm	
	174 51 00 - 132	Metrix Torneira alta	189 mm	132 mm	
	174 51 00 - 172	MetrixTorneira alta	189 mm	172 mm	



ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES I MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Misturadora-Torneira					
					
Botão completo Push Button Set cpl. 016 01 30	Cartucho Cartridge 016 01 08 W	Parafuso segurança Pin Screw 600 22 05	Chave sextavada Allen Key 600 22 06	Tor. esquadria com filtro Filter Angle Valve 788 38 12	Perlator (6 l/min) Aerator (6 l/min) 013 53 06
Misturadora Torneira	Misturadora			Torneira	
					
Perlator anti vandalismo Aerator theft-proof 013 53 05	Alavanca mistura Mixing Lever 061 02 30	Placa cobertura cromada Chromed Cover Plate 016 02 29	Tubo flexível RV M10 x 1 Flex Hose w. BP M10 x 1 016 02 15	Pré regulador termostático Thermostatic Pre-Mixing Unit 351 50 50	Tubo flexível M10x1 Flex. Hose M10x1 016 02 17



PICTO

Torneira de fecho automático
Self-Closing Faucet

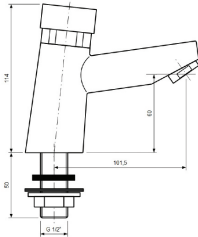


- CARACTERÍSTICAS
- Fácil instalação
 - Botão de pressão grande
 - Acionamento fácil do botão independente da pressão de água
 - Corpo em metal á prova de vandalismo
 - Sistema interno praticamente isento de manutenção
 - Ajuste individual de tempo descarga: 3 - 12 Seg.
-
- Certificação de acordo com EN 816 BS 5412 (200.000 ativações)
 - Marca de teste P-IX 19809 I0
 - Reg.DVGW Nr. NW 6508C00231

- FICHA TÉCNICA
- Acionada por botão de pressão (Metal cromado)
 - Pressão 0,5 a 5,0 bar
 - Descarga aprox 6 l/min (DIN EN 816)
 - Ligação 1/2" (montagem de furo único)
 - Peso: 900 g
-
- Fornecido com: Torneira incl. porca de fixação com vedação, anel centralizador e perlador

- FEATURES
- Easy installation
 - Big push button
 - Push actuation not affected by water pressure
 - Vandal proof full metall body
 - Inner system mostly maintenance free
 - Individual flow time adjustment: 3 - 12 sec.
-
- Certified acc. EN 816 / BS 5412 (200.000 pushes)
 - Approval No. P-IX 19809 / I0
 - DVGW Reg.Nr. NW-6508C00231
- TECHNICAL DETAILS
- Push button operated (full brass)
 - Water pressure: 0,5 - 5,0 bar
 - Flow rate: ca. 6 l/min
 - Single hole connection 1/2"
 - Weight: 900 g
-
- Scope of delivery: basin valve incl. nut with sealing, centering ring, aerator



PICTO TORNEIRA FAUCET			
Modelo Model	Art.Nr.	Descrição Description	Desenho Drawing
	176 50 50	PICTO Torneira de fecho automático 1/2" 2"(DN15) PICTO Basin Self-Closing Faucet 1/2"	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS							
							
Perlador Aerator (6 l/min) 013 53 06	Parafuso segurança Pin Screw 600 23 10	Anel centralizador Centering Ring 100 36 43	Chave sextavada Allen Key 600 22 06	Botão Completo Button Set cpl. 016 01 50	Cartucho Cartridge 016 01 48 W	Tubo flexível Flex. Hoses	Pré regulador termostático Thermostatic Pre-Mixing Unit 351 50 50

EOS

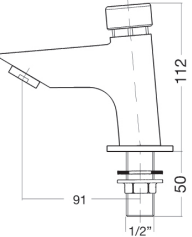
Torneira de fecho automático
Self-Closing Faucet

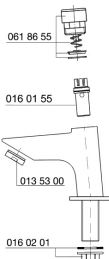


- CARACTERÍSTICAS
- Fácil instalação
 - Eco: economiza água a cada utilização
 - Para água fria / pré-misturada
 - Acionamento do botão suave mesmo a alta pressão
 - Corpo em metal à prova de vandalismo
 - Todos os componentes são substituíveis sem necessidade de desmontagem

- FICHA TÉCNICA
- Pressão de água 0,5 a 5,0 bar
 - Descarga: aprox 6 l/min
 - Eco: 0,5 l/min
 - Tempo de funcionamento: aprox. 4-5 seg. (a 2 bar pré fixado de fábrica)
 - Ligação 1/2" (montagem de furo único)
 - Peso: 630 g
-
- Fornecido com: anel base cromado MS, porca de fixação com vedação, perlador e agulha de limpeza

- FEATURES
- Easy installation
 - Eco: actively saving water
 - For cold / pre-mixed water
 - Push actuation not affected by water pressure
 - Vandal proof full metall body
 - All components replaceable (without disassembly)
- TECHNICAL DETAILS
- Water pressure: 0,5 - 5,0 bar
 - Flow rate: ca. 6 l/min
 - Eco: 0,5 l/min
 - Flow time: ca. 4 - 5 sec. (at 2 bar / pre-set)
 - Single hole connection 1/2"
 - Weight: 630 g
-
- Scope of delivery: basin valve, C.P. brass base, nut with washer, aerator, leaning needle

EOS TORNEIRA FAUCET			
Modelo Model	Art.Nr.	Descrição Description	Desenho Drawing
	155 20 00	EOS eco Torneira de fecho automático 1/2" (DN 15) EOS eco Basin Self-Closing Faucet 1/2"	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS						
						
Perlador Aerator 013 53 00	Porca ligação Screw Fitting Art. 016 02 01	Tubo flexível Flex. Hoses	Botão completo Push Button Set cpl. 061 86 55	Cartucho Cartridge 016 01 55	Pré regulador termostático Thermostatic Pre-Mixing Unit 351 50 50	

EOS

Torneira
Faucet



CARATERÍSTICAS

- Fácil instalação
- Regulação manual Abre/Fecha com meia volta
- Corpo em metal

FICHA TÉCNICA

- Cabeça da torneira com rotação 90° (discos de vedação em cerâmica)
- Ligação 1/2" (montagem de furo único)
- Peso: 630 g
- Fornecido com: Torneira incl. porca de fixação com vedação, anel centralizador e perlator

FEATURES

- Easy installation
- Manual operation by turning the handle
- Full metall body

TECHNICAL DETAILS

- Head part with 90° turn (ceramic discs)
- Single hole connection 1/2"
- Weight: 630 g
- Scope of delivery: faucet, C.P. brass base, nut with washer, aerator

EOS

Torneira de instalação na parede de fecho automático
Wall-Mounted Self-Closing Faucet



CARATERÍSTICAS

- Fácil instalação
- Eco: economiza água a cada utilização
- Para água fria / pré-misturada
- Acionamento do botão suave mesmo a alta pressão
- Corpo em metal à prova de vandalismo

FICHA TÉCNICA

- Pressão de água 0,5 a 5,0 bar
- Descarga: aprox. 6 l/min
- Eco: 0,5 l/min
- Tempo de descarga: aprox. 4-5 seg. (a 2 bar definido de fábrica)
- Ligação 1/2"
- Peso: 500 g
- Fornecido com: Torneira, Corta jato Neoperl espelho 1/2", agulha de limpeza

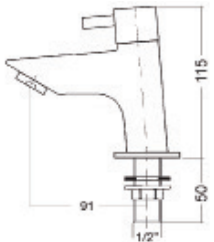
FEATURES

- Easy installation
- Eco: actively saving water
- For cold / pre-mixed water
- Push actuation not affected by water pressure
- Vandal proof full metall body

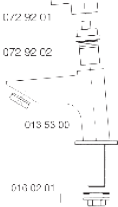
TECHNICAL DETAILS

- Water pressure: 0,5 - 5,0 bar
- Flow rate: ca. 6 l/min
 - Eco: 0,5 l/min
- Flow time: ca. 4 - 5 sec. (at 2 bar / pre-set)
- Connection 1/2"
- Weight: 500 g
- Scope of delivery: faucet, Neoperl flat stream device, rosette 1/2", cleaning needle

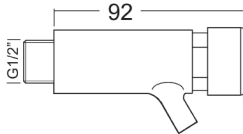
EOS TORNEIRA I FAUCET

Modelo I Model	Art.Nr.	Descrição I Description	Desenho I Drawing
	729 20 00	EOSTorneira de lavatório 1/2" 2"(DN EOS Basin Faucet 1/2"	

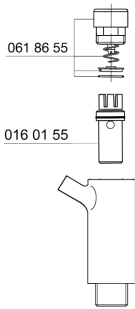
ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES I MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

					
Perlator Aerator 013 53 00	Porca Screw Fitting 016 02 01	Tubo flexível Flex. Hoses	Pré regulador termostático Thermostatic Pre-Mixing Unit 351 50 50	Cabeça Handle 072 92 01	

EOS TORNEIRA I FAUCET

Modelo I Model	Art.Nr.	Descrição I Description	Desenho I Drawing
	159 20 10	EOS ecoTorneira de instalação na parede de fecho automático 1/2" (DN 15) EOS eco Wall-Mounted Self-Closing Faucet 1/2"	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES I MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

					
Tubo flexível Flex. Hoses	Botão completo Push Button Set cpl. 061 86 55	Cartucho Cartridge 016 01 55	NEOPERL Corta Jato Stream Regulator 013 54 10	Extensão 40mm Extension 40mm 100 36 60	

MISTURADORA TERMOSTÁTICA DE INSTALAÇÃO NA PAREDE
THERMOSTATIC SELF-CLOSING FAUCET



CARATERÍSTICAS

- Fácil instalação
- Acionamento suave do botão, independentemente da pressão de água
- Cartucho termostático de alta qualidade para temperaturas superiores a 65°C (5 Garantia)
- Ajuste temperatura: 17-42°C (incl.protecção contra queimaduras/ bloqueador água quente
- A desinfecção térmica pode ser realizada manualmente
- Com válvula anti-retorno

FEATURES

- Easy installation
- Push actuation not affected by water pressure
- High class thermostatic cartridge up to 65°C (5 years warranty)
- Control range: 17 - 42°C (scalding protection / hot water stop)
- Antibacterial cleaning (thermal disinfection) possible
- Incl. backflow preventer

FICHA TÉCNICA

- Pressão de água 0,5 a 5,0 bar
- Descarga: aprox. 6 l/min (DIN EN 816)
- Ajuste individual tempo descarga 3-12 seg. (pré definido de fabrica 8 seg.)
- Entrada 1/2" (DN 15), Saída 3/4" (DN 20)
- Fornecido com: Torneira e bica giratória com 220 mm, ligações de parede incl. válvula segurança e filtro (em aço inoxidável)

TECHNICAL DETAILS

- Water pressure: 0,5 - 5,0 bar
- Flow rate: ca. 6 l/min (DIN EN 816)
- Individual flow time adjustment: 3 - 12 Sec. (ca. 8 sec. pre-set)
- Inlet 1/2" (DN 15), outlet 3/4" (DN 20)
- Scope of delivery: cast swivel spout 220 mm, wall connections incl. integrated stop-valves, protective strainers (stainless steel)

MISTURADORA TERMOSTÁTICA I MIXER

Art.Nr.	Descrição I Description	Desenho I Drawing
183 12 34	Misturadora termostática de instalação na parede (DN 15) Wall-Mounted Self-Closing Thermostatic Mixer	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES I MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Botão completo Push Button Set kpl. 013 20 35	Termóstato Thermostat 013 20 39	Cartucho Cartridge 013 20 38	Botão temperatura Adjusting Knob 013 20 40	Porca do misturador Nut for Shower Body 013 20 16	Bica giratória Swivel Spout 013 22 00	

Dispensador de Sabão e Produtos Especiais
Soap Dispensers and Special Products



SINTRA DISPENSADOR SABÃO

Dispensador sabão eletrônico sem contato
Touch Free Electronic Soap Dispenser



CARATERÍSTICAS

- Fácil instalação
- Ativado por sensor infravermelho
- Para sabonetes líquidos comerciais
- Inclui garrafa para sabão de 1L e suporte (depósito de 6 L fornecido a pedido)
- Bomba peristáltica evita o refluxo e entupimento
- Proteção contra contaminação cruzada
- Configurações (sensor) ajustáveis por controle remoto opcional (pág. 117-118)
- Corpo em latão cromado

FICHATÉCNICA

- Quantidade de sabão ajustável: 1,2-1,6 ml
- Viscosidade recomendada: 100-3800 cP
- Preenchimento da linha de alimentação de sabão:
 - Por controle remoto
 - Com botão de recarga manual
- Fornecido com: Dispensador sabão (incl. ligações e material fixação), garrafa de sabão incluindo bomba

FEATURES

- Easy installation
- Activated by infrared sensor in spout
- For nonproprietary liquid soaps
- Incl. 1 Liter soap bottle and fixture (6l tank upon request)
- Peristaltic pump prevents clogging and backflow
- Prevents cross contamination
- (Sensor) settings adjustable by optional remote control (p. 117-118)
- Solid brass body, chrome finish

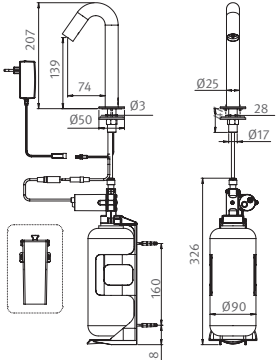
TECHNICAL DETAILS

- Soap dosage: 1,2 - 1,6 cc
- Recommended viscosity: 100 - 3800 cP
- Soap priming:
 - By remote control
 - By manual refill button
- Scope of delivery: dispenser (incl. connection / mounting kits), soap tank incl. pump, power supply

	Preto Art.Nr - F02		PVD Ouro acetinado Art.Nr. - F19		PVD Cobre Art.Nr - F25
---	-----------------------	---	-------------------------------------	---	---------------------------

Várias alturas e projeções estão disponíveis para este produto. Entre em contato com seu representante Benkiser para obter mais informações.
Various heights are available for this product. Please contact your Benkiser representative for more details.

SINTRA DISPENSADOR SABÃO I SOAP DISPENSER

Modelo I Model	Art.Nr.	Fonte Alimentação I Power Supply	Desenho I Drawing
	199 12 23	12V Transformador (100-240 V 50-60 HZ) 12V power adapter (100 -240 V 50 - 60 HZ)	
	199 12 10	6 X 1,5V D Pilha (Pilhas não incluídas) 6 x 1,5V D batteries (batteries not included)	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES I MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

			
Controle remoto para água e sabão Soap & Water Remote Control 100 25 99	Controle remoto para sabão Liquid Soap Dispensers Remote Control 100 25 98	Bomba Pump 016 01 79	Sensor eletrônico Sensor Kit 016 01 70

METRIX PRIMUS DISPENSADOR SABÃO

Dispensador sabão eletrônico sem contato
Touch Free Electronic Soap Dispenser



CARATERÍSTICAS

- Fácil instalação
- Ativado por sensor infravermelho
- Para sabonetes líquidos comerciais
- Inclui garrafa para sabão de 1L e suporte (deposito de 6 L fornecido a pedido)
- Bomba peristáltica evita o refluxo e entupimento
- Proteção contra contaminação cruzada
- Configurações (sensor) ajustáveis por controle remoto opcional (pág. 117-118)
- Aço inoxidável AISI 316

FICHA TÉCNICA

- Quantidade de sabão ajustável: 1,2-1,6 ml
- Viscosidade recomendada: 100-3800 cP
- Preenchimento da linha de alimentação de sabão:
 - Por controle remoto
 - Com botão de recarga manual
- Fornecido com: Dispensador sabão (incl ligações e material fixação), garrafa de sabão incluindo bomba

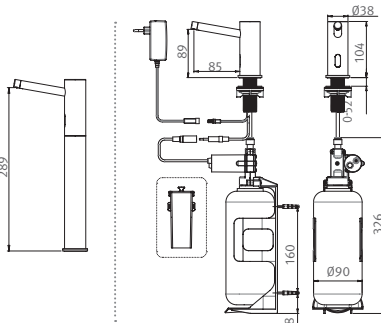
FEATURES

- Easy installation
- Activated by infrared sensor
- For nonproprietary liquid soaps
- Incl. 1 Liter soap bottle and fixture (6l tank upon request)
- Peristaltic pump prevents clogging and backflow
- Prevents cross contamination
- (Sensor) settings adjustable by optional remote control (p. 117-118)
- Stainless steel AISI 316

TECHNICAL DETAILS

- Soap dosage: 1,2 - 1,6 cc
- Recommended viscosity: 100 - 3800 cP
- Soap priming:
 - By remote control
 - By manual refill button
- Scope of delivery: dispenser (incl. connection / mounting kits), soap tank incl. pump, power supply



Modelo Model	Art.Nr.	Fonte Alimentação Power Supply	Desenho Drawing
	METRIX PRIMUS DISPENSADOR SABÃO SOAP DISPENSER		
	199 18 23	12V Transformador (100-240 V 50-60 HZ) 12V power adapter (100 -240 V 50 - 60 HZ)	
	199 18 10	6 X 1,5V D Pilha (Pilhas não incluídas) 6 x 1,5V D batteries (batteries not included)	
	METRIX PRIMUS DISPENSADOR SABÃO ALTO SOAP DISPENSER		
	199 19 23	12V Transformador (100-240 V 50-60 HZ) 12V power adapter (100 -240 V 50 - 60 HZ)	
	199 19 20	6 X 1,5V D Pilha (Pilhas não incluídas) 6 x 1,5V D batteries (batteries not included)	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES | MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Controle remoto para água e sabão Soap & Water Remote Control 100 25 99	Controle remoto para sabão Liquid Soap Dispensers Remote Control 100 25 98	Bomba Pump 016 01 79	Sensor eletrônico Sensor Kit 016 01 72

METRIX DISPENSADOR SABÃO

Dispensador sabão eletrónico sem contato
Touch Free Electronic Soap Dispenser



CARATERÍSTICAS

- Fácil instalação
- Ativado por sensor infravermelho
- Para sabonetes líquidos comerciais
- Inclui garrafa para sabão de 1L e suporte (deposito de 6 L fornecido a pedido)
- Bomba peristáltica evita o refluxo e entupimento
- Proteção contra contaminação cruzada
- Configurações (sensor) ajustáveis por controle remoto opcional (pág. 117-118)
- Corpo em latão cromado

FICHA TÉCNICA

- Quantidade de sabão ajustável: 1,2-1,6 ml
- Viscosidade recomendada: 100-3800 cP
- Preenchimento da linha de alimentação de sabão:
 - Por controle remoto
 - Com botão de recarga manual
- Fornecido com: Dispensador sabão (incl ligações e material fixação), garrafa de sabão incluindo bomba

FEATURES

- Easy installation
- Activated by infrared sensor
- For nonproprietary liquid soaps
- Incl. 1 Liter soap bottle and fixture (6l tank upon request)
- Peristaltic pump prevents clogging and backflow
- Prevents cross contamination
- (Sensor) settings adjustable by optional remote control (p. 117-118)
- Solid brass body, chrome finish

TECHNICAL DETAILS

- Soap dosage: 1,2 - 1,6 cc
- Recommended viscosity: 100 - 3800 cP
- Soap priming:
 - By remote control
 - By manual refill button
- Scope of delivery: dispenser (incl. connection / mounting kits), soap tank incl. pump, power supply

METRIX DISPENSADOR SABÃO INSTALAÇÃO PAREDE

Dispensador sabão eletrónico sem contato instalação na parede
Touch Free Wall-Mounted Electronic Soap Dispenser



CARATERÍSTICAS

- Fácil instalação na parede (paredes tijolo)
- Ativado por sensor infravermelho
- Para sabonetes líquidos comerciais
- Inclui garrafa para sabão de 1L e suporte (deposito de 6 L fornecido a pedido)
- Bomba peristáltica evita o refluxo e entupimento
- Proteção contra contaminação cruzada
- Configurações (sensor) ajustáveis por controle remoto opcional (pág. 117-118)
- Corpo em latão cromado

FICHA TÉCNICA

- Quantidade de sabão ajustável: 1,2-1,6 ml
- Viscosidade recomendada: 100-3800 cP
- Preenchimento da linha de alimentação de sabão:
 - Por controle remoto
 - Com botão de recarga manual
- Fornecido com: Dispensador sabão (incl ligações e material fixação), garrafa de sabão incluindo bomba

FEATURES

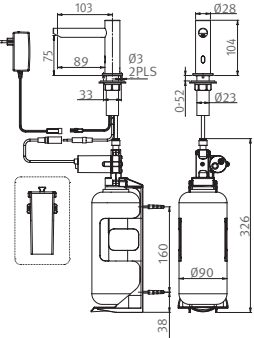
- Easy wall installation (for brick walls)
- Activated by infrared sensor
- For nonproprietary liquid soaps
- Incl. 1 Liter soap bottle and fixture (6l tank upon request)
- Peristaltic pump prevents clogging and backflow
- Prevents cross contamination
- (Sensor) settings adjustable by optional remote control (p. 117-118)
- Solid brass body, chrome finish

TECHNICAL DETAILS

- Soap dosage: 1,2 - 1,6 cc
- Recommended viscosity: 100 - 3800 cP
- Soap priming:
 - By remote control
 - By manual refill button
- Scope of delivery: dispenser (incl. connection / mounting kits), soap tank incl. pump, power supply, installation set incl. corrugated tube and fixation

	Preto Art.Nr - F02		PVD Ouro acetinado Art.Nr. - F19		PVD Cobre Art.Nr - F25
---	-----------------------	---	-------------------------------------	---	---------------------------

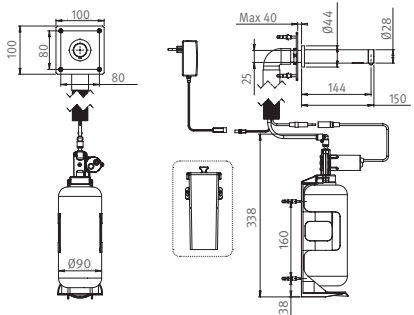
METRIX DISPENSADOR SABÃO I SOAP DISPENSER

Modelo I Model	Art.Nr.	Fonte Alimentação I Power Supply	Desenho I Drawing
	199 10 23	12V Transformador (100-240 V 50-60 HZ) 12V power adapter (100 -240 V 50 - 60 HZ)	
	199 10 10	6 X 1,5V D Pilha (Pilhas não incluídas) 6 x 1,5V D batteries (batteries not included)	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES I MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

			
Controle remoto para água e sabão Soap & Water Remote Control 100 25 99	Controle remoto para sabão Liquid Soap Dispensers Remote Control 100 25 98	Bomba Pump 016 01 79	Sensor eletrônico Sensor Kit 016 01 68

METRIX DISPENSADOR SABÃO INSTALAÇÃO PAREDE I SOAP DISPENSER

Modelo I Model	Art.Nr.	Fonte Alimentação I Power Supply	Desenho I Drawing
	199 15 23	12V Transformador (100-240 V 50-60 HZ) 12V power adapter (100 -240 V 50 - 60 HZ)	
	199 15 10	6 X 1,5V D Pilha (Pilhas não incluídas) 6 x 1,5V D batteries (batteries not included)	

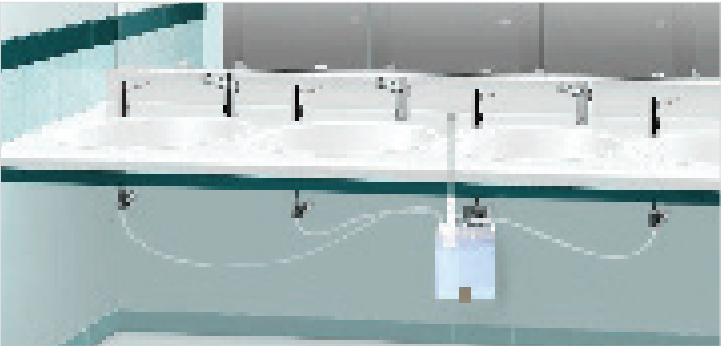
ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES I MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

			
Controle remoto para água e sabão Soap & Water Remote Control 100 25 99	Controle remoto para sabão Liquid Soap Dispensers Remote Control 100 25 98	Bomba Pump 016 01 79	Sensor eletrônico Sensor Kit 016 01 71

KIT ALIMENTAÇÃO MÚLTIPLA

Sistema de abastecimento múltiplo para dispensadores sabão

Multiple Soap Dispensers Installation Kit



CARATERÍSTICAS

- Para até 6 dispensadores
- Garrafa de 6L incl. suporte e mangueira de recarga
- Gargalo de enchimento cromado, incluindo tampa de cobertura bloqueável
- Para sabonetes líquidos comerciais
- Proteção contra contaminação cruzada
- Adequado para todos os dispensadores eletrônicos de sabão Benkiser

FICHA TÉCNICA

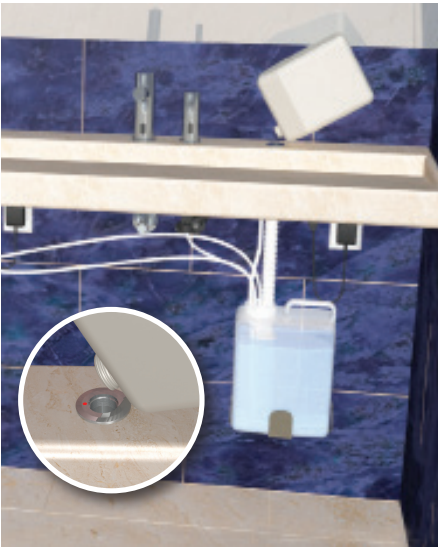
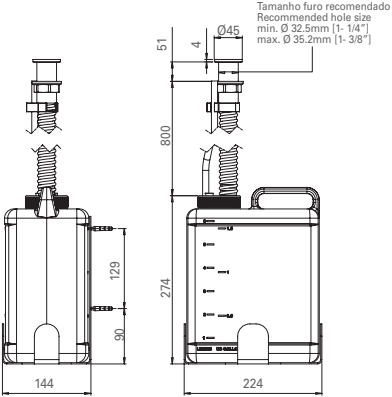
- LED Indicador de nível
 - Verde: suficiente
 - Laranja: baixo
 - Vermelho: vazio
- Fornecido com: tanque de sabão, mecanismo de abastecimento, mangueira de recarga, inclui visor com LED, suporte de garrafa, material fixação e adaptador em Y

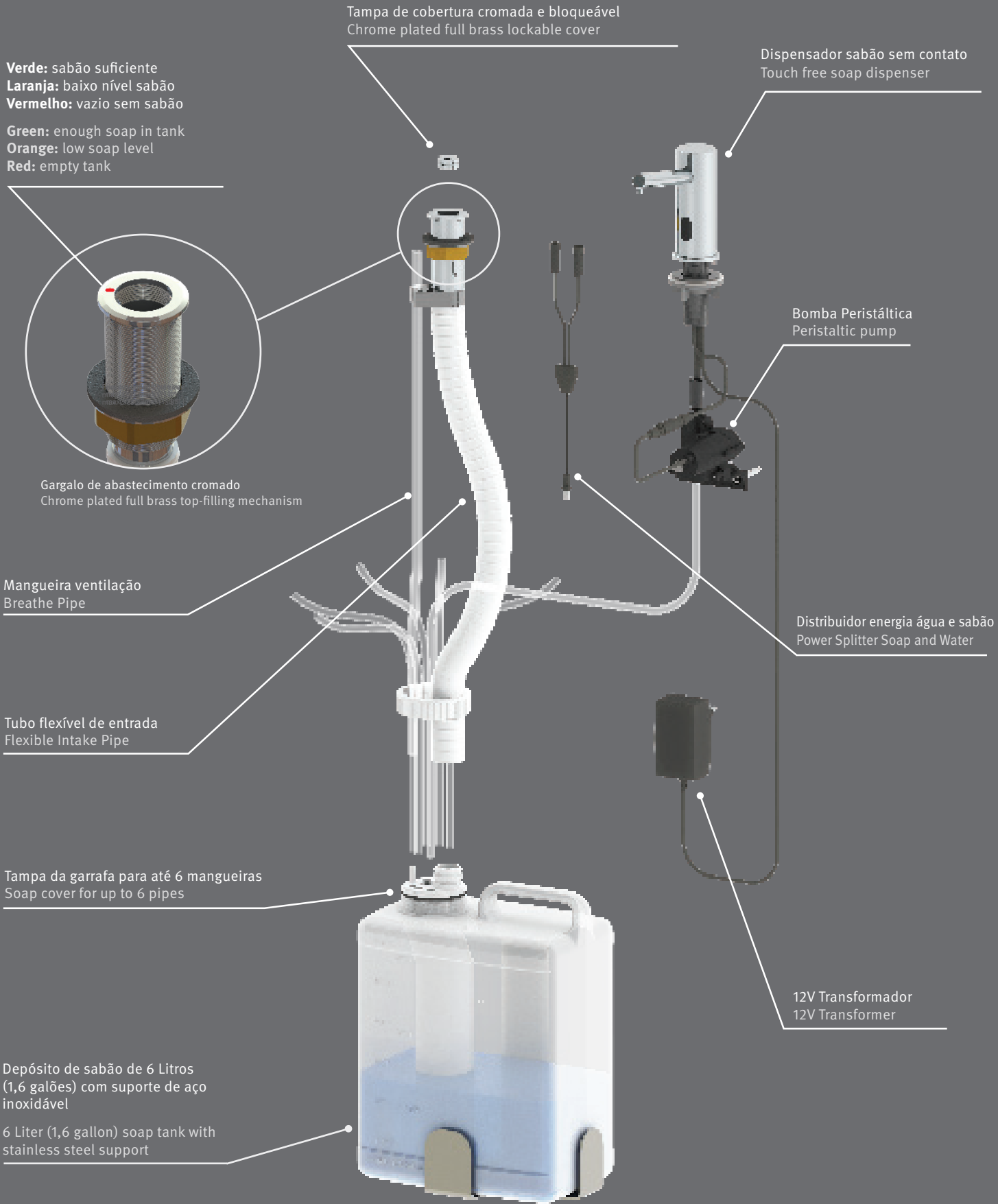
FEATURES

- For up to 6 soap dispensers
- 6 Liter (1,6 gallon) tank incl. fixture and refill-hose
- Chrome plated top-filling mechanism incl. lockable cover
- For nonproprietary liquid soaps
- Prevents cross contamination
- Suitable for all electronic Benkiser soap dispensers

TECHNICAL DETAILS

- LED soap level indicator
 - Green: full
 - Orange: low
 - Red: empty
- Scope of delivery: soap tank, filling mechanism, refill-hose with LED, fixture, mounting kits, Y-Adapter

KIT ALIMENTAÇÃO MÚLTIPLA			
Modelo Model	Art.Nr.	Descrição Description	Desenho Drawing
	019 91 06	Kit de alimentação múltipla com abastecimento superior Multifeed Kit with Top Filling	



METRIX TOPILL

Dispensador Sabão eletrônico sem contato
Touch Free Electronic Soap Dispenser



CARATERÍSTICAS

- Fácil instalação
- Ativado por sensor infravermelho
- Para sabonetes líquidos comerciais
- Inclui garrafa para sabão de 1L e suporte (deposito de 6 L fornecido a pedido)
- Bomba peristáltica evita o refluxo e entupimento
- Proteção contra contaminação cruzada
- Configurações (sensor) ajustáveis por controle remoto opcional (pág. 117-118)
- Corpo em latão cromado

FICHA TÉCNICA

- Quantidade de sabão ajustável: 1,2-1,6 ml
- Viscosidade recomendada: 100-3800 cP
- Preenchimento da linha de alimentação de sabão:
 - Por controle remoto
 - Com botão de recarga manual
- Fornecido com: Dispensador sabão (incl. ligações e material fixação), garrafa de sabão incluindo bomba e adaptador em Y

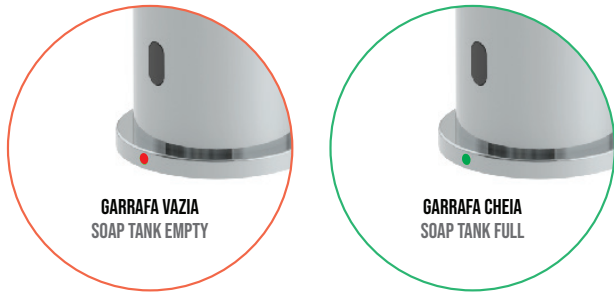


FEATURES

- Easy installation
- Top filling mechanism incl. LED soap level indicator
- Activated by infrared sensor
- For nonproprietary liquid soaps
- Incl. 2 Liter soap bottle and fixture
 - Peristaltic pump prevents clogging and backflow
- Prevents cross contamination
- (Sensor) settings adjustable by optional remote control (p. 117-118)
- Solid brass body, chrome finish

TECHNICAL DETAILS

- Soap dosage: 1,2 - 1,6 cc
- Recommended viscosity: 100 - 38 cP
- Soap priming:
 - By remote control
 - By manual refill button
- Scope of delivery: dispenser (incl. connection / mounting kits), soap tank incl. pump, power supply, Y-adapter



METRIX TOPILL DISPENSADOR SABÃO I SOAP DISPENSER

Modelo I Model	Art.Nr.	Fonte Alimentação I Power Supply	Desenho I Drawing
	199 10 53	12V Transformador (100-240 V 50-60 HZ) 12V power adapter (100-240 V 50-60 HZ)	

METRIX SECADOR DE MÃOS

Secador de mãos eletrônico sem contato
Touch Free Electronic Hand Dryer



CARATERÍSTICAS

- Fácil instalação
- Ativado por sensor infravermelho
- Fluxo de ar ajustável no motor
- Configurações (sensor) ajustáveis por controle remoto opcional (pág. 117-118)
- Corpo em Latão

FICHA TÉCNICA

- Proteção térmica do motor: fecho automático 120V a 125°C (257°F), 240 V a 95°C (203°F)
- Proteção térmica: fecho automático a 85°C (185°F)
 - Fusível térmico corta a energia a 142°C (288°F)
- Desliga automaticamente após 60 seg.
- Alcance sensor: 170 mm (+/- 20 mm)
- Proteção contra pingos de água IP21
- Fornecido com: Secador mãos (incl. ligações / material fixação), Motor

FEATURES

- Easy installation
- Activated by infrared sensor
- Air stream adjustable at motor
- (Sensor) settings adjustable by optional remote control (p. 117-118)
- Solid brass body, chrome finish

TECHNICAL DETAILS

- Motor thermal protection: auto shut off 120V at 125°C (257°F), 240V at 95°C (203°F)
- Heater thermal protection: auto shut off at 85°C (185°F)
 - Thermal fuse cuts unit at 142°C (288°F)
- 60 seconds auto shut off
- Sensor range: 170 mm (+/- 20 mm)
- Drip proof IP21
- Scope of delivery: hand dryer (incl. connection / mounting kits), motor, power supply

Modelo I Model	Art.Nr.	Fonte Alimentação I Power Supply	Desenho I Drawing
	METRIX SECADOR DE MÃOS I HAND DRYER		
	199 02 01	110V-120/220V-240VAC, 50/60 HZ, 0.84-1.0KW 240 V 50/60 HZ Standby: 0,3 - 0,4W	
METRIX SECADOR MÃOS INSTALAÇÃO PAREDE I HAND DRYER			
	199 02 02	110V-120/220V-240VAC, 50/60 HZ, 0.84-1.0KW 240 V 50/60 HZ Standby: 0,3 - 0,4W	
	199 02 03	110V-120/220V-240VAC, 50/60 HZ, 0.84-1.0KW 240 V 50/60 HZ Standby: 0,3 - 0,4W	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES I MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Filtro motor do secador mãos I Filter Hand Dryer Motor 100 25 80	Controle Remoto para eletrônicos 13 Teclas I Remote Control with 13 Keys 100 25 97	Sensor eletrónico I Sensor Kit 016 01 68



SENSOR WASCHSTATION

Armário Sanitário Completo com Fecho
Complete Sanitary Cabinet with Lockable Mirror



CARATERÍSTICAS

- Fácil instalação
- Ativado por sensor infravermelho
- Inclui misturadora de sensor, dispensador sabão, secador de mãos e pictogramas LED
- Para água fria / quente
- Para sabonetes comerciais
- Configurações (sensor) ajustáveis por controle remoto opcional (pág.117-118)
- Outras cores disponíveis

FICHA TÉCNICA

Misturadora

- Pressão água: 0,5 a 8,0bar (7-116PSI)
- para pressão > 8 bar use um redutor pressão
- Água quente: max. 70°C(158°F)
- Alcance sensor: 30 - 200 mm (pré definido 170 mm)

Dispensador Sabão

- Inclui garrafa de 6 litros (bomba peristáltica evita entupimentos e refluxo)
- Quantidade sabão: 1,4 ml
- Viscosidade recomendada: 100 - 3800 cP
- Alcance sensor: 30 - 200 mm (pré definido 150 mm)

Secador de Mãos

- Tempo secagem: < 15 Seg.
- Fluxo de ar: 71 - 102 m3/h
- Velocidade do ar: 164 km/h - 252 km/h
- Temperatura do ar: 55°C (a 25°C temperatura ambiente)
- Alcance sensor: 152 mm (+/- 20 mm)

FEATURES

- Easy installation
- Activated by infrared sensor
- Incl. touch free faucet, soap dispenser, high speed hand dryer, LED pictograms
- For cold / hot water
- For nonproprietary liquid soaps
- (Sensor) settings adjustable by optional remote control (p. 117-118)
- Other finishes available

TECHNICAL DETAILS

Faucet

- Water pressure: 0,5 -8,0 bar (7 - 116 PSI)
- Use pressure reducing valve if > 8 bar
- Temperature: max 70°C (158 °F)
- Sensor range: 30 - 200 mm (170 mm pre-set)

Soap Dispenser

- Incl. 6 Liter soap tank (peristaltic pump prevents clogging and backflow)
- Soap dosage: 1,4 cc
- Recommended viscosity: 100 - 38 cP
- Sensor range: 30 - 200 mm (150 mm pre-set)

Hand Dryer

- Drying time: < 15 sec.
- Output air volume: 71 - 102 m3/h (42 - 60 CFM)
- Output air speed: 164 km/h (102 mph) - 252 km/h (157 mph)
- Output air temp.: 55°C (131°F) at ambient temp. of 25°C (77°F)
- Sensor range: 152 mm (+/- 20 mm)

Art.Nr.	Fonte Alimentação I Power Supply	Desenho I Drawing
199 01 01	Misturadora e Dispensador Sabão I Faucet and Soap Dispenser	
	12V Transformador (100 - 240 V 50 - 60 HZ) 12V power adapter (100 -240 V 50 - 60 HZ)	
	Secador de mãos I Hand Dryer	
	220/110VAC. 50/60 HZ, 1,0 kW Standby: < 0,5W	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES I MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Bomba Pump 016 01 78	Sensor eletrônico misturadora Sensor Kit Faucet 016 01 75	Sensor eletrônico disp. sabão Sensor Kit Soap Dispenser 016 01 76	Válvula solenoide Solenoid Kit 016 01 67



COLUNA DE DUCHE

Eletrónica/ Fecho Automático
Electronic / Self-Closing Shower Panel

CARACTERÍSTICAS

- Fácil instalação
- Em alumínio com revestimento de resina epóxi (resistente à corrosão)
- Solução de adaptação para sistema de chuveiros existentes
- Inclui fecho automático /Filtro
- Volume da descarga ajustável localmente
- Anti-queimadura
- Ligação de água por cima (opcional na parte de trás)

196400 / 1964023

- Coluna de duche eletrónica com termostato e botão piezo
- Inclui manípulo de temperatura com fecho segurança a 38°C
- Botão piezo com função start-stop (tempo da descarga ajustável)

1962050

- Coluna de duche de fecho automático, acionada com botão de pressão
- Botão de pressão todo em metal
- Para água fria / pré-misturada

1962012

- Coluna de duche de fecho automático, com botão de pressão e termostato
- Botão de pressão todo em metal
- Inclui manípulo de temperatura (fecho segurança a 38°C,ajustável)

FICHA TÉCNICA

- Pressão água: 0,5-8,0bar (7-116PSI)
- Água Quente: max.70°C(158°F)
- Descarga: 9 l/min
 - Opcional: 7 l/min (1,85GPM), 6 l/min(1,59 GPM), 5 l/min (1,06GPM)
- Tempo descarga: 10 - 40 seg. (1962050 /1962012), 5 - 26 seg. (196400 /23)
- Descarga higiénica só para os modelos 1964000/23

- Fornecido com: Coluna duche (inclui ligações e material de fixação)

FEATURES

- Easy installation
- Aluminium panel with epoxy coating (corrosion resistance)
- Retrofit solution for existing shower systems
- Incl. stop valves / filters
- Water flow can be customized onsite
- Anti-scalding
- Default top inlet (optional rear inlet)

196400 / 1964023

- Elektronic shower panel with thermostat and Piezo button
- Incl. thermostatic mixing handle with thermostop operation at 38°C
- Piezo button with start-stop operation (flow time adjustable)

1962050

- Self-closing shower panel with push button operation
- Full brass push element
- For cold / premixed water

1962012

- Self-closing shower panel with push button operation and thermostat
- Full brass push element
- Incl. thermostatic mixing handle (thermostop at 38°C, lockable)

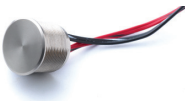
TECHNICAL DETAILS

- Water pressure: 0,5 - 8,0 bar (7 - 116 PSI)
- Temperature: max 70°C (158 °F)
- Flow rate: 9 l/min
 - Options: 7 l/min (1,85 GPM), 6 l/min (1,59 GPM), 5 l/min (1,06 GPM)
- Flow time: 10 - 40 sec. (1962050 / 1962012), 5 - 2600 sec. (196400 / 23)
- Hygiene flush (196400 / 23)

- Scope of delivery: panel (incl. connection / mounting kits), power supply

Art.Nr.	Fonte Alimentação I Power Supply	Desenho I Drawing
196 40 23	9V Transformador (100 -240 V 50 -60 HZ) 9V power adapter (100 -240 V 50 - 60 HZ)	
196 40 00	6 x 1,5V AA Pilha (IP67 caixa pilha) 6 x 1,5V AA batteries (IP67 battery box)	
196 20 50	Coluna de duche de fecho automático, acionada com botão de pressão para água fria/ pré-misturada Self-Closing Shower Panel with push button operation for cold / premixed	
196 20 12	Coluna de duche de fecho automático, com botão de pressão e termostáto para água fria / quente Self-Closing Thermostatic Shower Panel with push button operation and temperature mixing handle for cold / hot water	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES I MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

				
Cartucho Cartridge 013 20 08	Chuveiro Shower Head 595 12 09	Termostato Thermostat 013 20 09	Válvula solenoide Solenoid Kit 016 01 65	Botão Piezo Piezo Button 016 01 77



MISTURADORA TERMOSTÁTICA DE DUCHE FECHO AUTOMÁTICO
SELF-CLOSING SHOWER THERMOSTAT

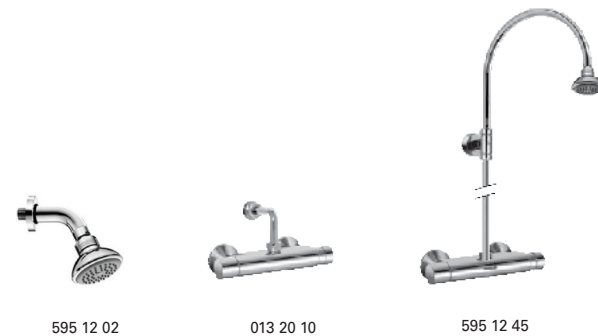
CARATERÍSTICAS E FICHA TÉCNICA

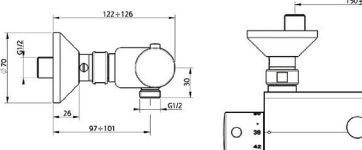
- Fácil instalação
 - Com ajuste do tempo de descarga
 - Botão de pressão grande
 - Acionamento suave do botão independente da pressão de água
 - Cartucho termostático até aprox. 65°C
 - Ajuste de temperatura entre 17°C - 42°C
 - Bloqueador de água quente
 - Desinfecção térmica possível
 - Com válvula anti-retorno
 - Com várias ligações para diversos tipos de chuveiro
- Fornecido com: Ligações de parede, com válvula segurança integrada, espelhos e filtros de aço inoxidável, Kit substituição de ligações de 1/2" para 3/4"



FEATURES & TECHNICAL DETAILS

- Easy installation
 - Flow time adjustable
 - Big push element
 - Push actuation not affected by water pressure
 - Thermostatic cartridge up to 65°C
 - Control range 17 - 42°C
 - Hot water stop
 - Antibacterial (thermal) disinfection possible
 - With backflow preventer
 - Multi-purpose connections
- Scope of delivery: wall connections incl. integrated stop-valves and rosettes, stainless steel strainers, changing set for 1/2" to 3/4" outlets

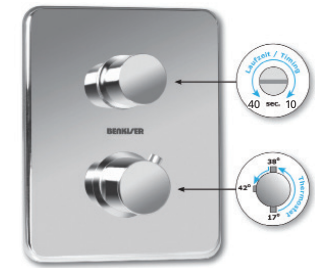


Art.Nr.	Descrição Description	Desenho Drawing
193 12 34	Misturadora termostática 1/2" (DN15) x 3/4" (DN20) Exposed ShowerThermostat 1/2" (DN15) x 3/4" (DN20)	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES | MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

							
Botão completo Push Button Set cpl. 013 20 35	Porca para chuveiro Nut for Shower Body 013 20 16	Ligação em cotovelo para cima Concealed Connection 013 20 10	Termostato Thermostat 013 20 39	Cartucho Cartridge 013 20 08	Chuveiro Shower Heads	Botão ajuste temperatura Adjusting Knob 013 20 40	

MISTURADORA TERMOSTÁTICA DE ENCASTRAR DE FECHO AUTOMÁTICO PARA DUCHE
SELF-CLOSING SHOWER THERMOSTAT



CARACTERÍSTICAS E FICHA TÉCNICA

- Fácil instalação
 - Botão de pressão em metal
 - Pressão de água 0,5 a 5,0 bar
 - Ajuste individual do tempo de descarga: 10-40 seg.
 - Descarga: aprox. 20 l/min (DIN EN 816)
 - Temperatura funcionamento: 65°C (desinfecção térmica 75°C)
 - Entrada 1/2", Saída 1/2"
 - Peso: 2850 g
-
- Fornecido com: Caixa em isopor para conjunto encastrar, tampa cromada 160 x 210 mm

FEATURES & TECHNICAL DETAILS

- Easy installation
- Full brass push button
- Water pressure: 0,5 - 5,0 bar
- Flow time adjustable: 10 - 40 sec.
- Flow rate: 20 l/min
- Operating temperature: 65°C (antibacterial cleaning 75°C)
- Inlet 1/2", outlet 1/2"
- Weight: 2850 g
- Scope of delivery: polystyrene built-in-set for concealed valves, C.P. brass cover plate 160 x 210 mm

Art.Nr.	Descrição Description	Desenho Drawing
196 12 12	Misturadora termostática de encastrar 1/2" (DN15) Concealed ShowerThermostat 1/2" (DN15)	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES | MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

								
Tampa Cover Plate 016 20 20	Arruela para manga de fixação Plate for Mounting Sleeve 100 31 71	Manga montagem Mounting Sleeve 016 20 18	Botão Push Button 016 20 19	Botão de pressão para cima Push Button Set 016 20 17	Termostato Thermostat 013 20 05	Cartucho Cartridge 013 20 08	Chuveiro Shower Heads	Botão ajuste temperatura Adjusting Knob 013 20 40

TORNEIRA DE ENCASTRAR PARA DUCHE DE FECHO AUTOMÁTICO
SELF-CLOSING SHOWER VALVE



CARATERÍSTICAS

- Fácil instalação
- Para água fria / pré-misturada
- Acionamento fácil do botão independentemente da pressão de água
- À prova de variações bruscas de pressão
- Corpo todo em metal anti-vandalismo
- Todas as peças são substituíveis sem necessidade de desmontagem da torneira
- Cartucho de baixa manutenção

FEATURES

- Easy installation
- For cold / premixed water
- Push actuation not affected by
- Water hammer free
- Vandal proof full metall body
- All components replaceable (without disassembly)
- Low maintenance cartridge

FICHA TÉCNICA

- Pressão de água 0,5-5,0 bar
- Descarga de acordo com norma DIN EN 816
- Ajuste individual do tempo de descarga: 10-40 seg.
- Ligação 1/2"
- Peso: 1300 g
- Fornecido com: Torneira, Tampa de 120 mm em aço inoxidável e parafusos fixação

TECHNICAL DETAILS

- Water pressure: 0,5 - 5,0 bar
- Flow rate acc. to German DIN
- Flow time adjustment: 10 - 40 sec.
- Connection 1/2"
- Weight: 1300 g
- Scope of delivery: valve, stainless steel cover plate 120 mm

Art.Nr.	Descrição Description	Desenho Drawing
192 21 36	Torneira de encastrar para duche 1/2" (DN15) ajuste individual do tempo de descarga Concealed Shower Valve 1/2" (DN15), adjustable flow time	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES | MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Chuveiro Shower Heads	Mola Pistão Piston Spring 800 69 73	Mola Botão Push Button Spring 100 30 63	Cartucho Cartridge 013 20 08	Botão Completo Push Button Set cpl. 016 01 25	Chave parafuso segurança 2.5 mm Allen Key 2.5 mm 800 92 22	Tampa Cover Plate 016 01 13	

TORNEIRA DE FECHO AUTOMÁTICO PARA DUCHE
SELF-CLOSING SHOWER VALVE



CARATERÍSTICAS

- Fácil instalação
- Para água fria / pré-misturada
- Acionamento fácil do botão independentemente da pressão de água
- À prova de variações bruscas de pressão
- Corpo todo em metal anti-vandalismo
- Todas as peças são substituíveis sem necessidade de desmontagem da torneira
- Cartucho de baixa manutenção

FEATURES

- Easy installation, 1/2" surface mounted
- For cold / premixed water
- Push actuation not affected by
- Water hammer free
- Vandal proof full metall body
- All components replaceable (without disassembly)
- Low maintenance cartridge

FICHA TÉCNICA

- Pressão de água 0,5-5,0 bar
- Descarga de acordo com norma DIN EN 816
- Ajuste individual do tempo de descarga: 10-40 Seg.
- Peso: 950 g
- Fornecido com: Torneira, ligações e material de fixação

TECHNICAL DETAILS

- Water pressure: 0,5 - 5,0 bar
- Flow rate acc. to German DIN
- Flow time adjustment: 10 - 40 sec.
- Weight: 950 g
- Scope of delivery: valve, connection / mounting kits, wall fixtures

Art.Nr.	Descrição Description	Desenho Drawing
190 21 36	Torneira de fecho automático para duche 1/2" 2"(DN15) com suporte de parede Surface mounted Shower Valve 1/2" (DN15) with Wall Fixation	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES | MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Chuveiro Shower Heads	Mola Pistão Piston Spring 800 69 73	Mola Botão Pushbutton Spring 100 30 63	Botão completo Push Button Set cpl. 013 20 26	Cartucho Cartridge 013 20 08	

MISTURADORA DE DUCHE TERMOSTÁTICA SEM CONTACTO

Misturadora Eletrônica Termostática de Duche
Electronic Shower Thermostat



CARATERÍSTICAS

- Fácil instalação
- Acionada por botão piezo
- Para água fria / quente
- Misturador termostático integrado (fecho segurança 38°C, fixável)
 - Anti-queimadura
 - Descarga higiénica
- Configuração do tempo descarga e da lavagem higiénica possível no local
- Corpo em metal à prova de vandalismo
- Ligação inferior (1935055)

FICHA TÉCNICA

- Pressão de água 0,5 a 5,0 bar (7-72,5 PSI)
 - para pressão > 5 bar use um redutor pressão
 - Água quente max. 70°C (158°F)
 - Tempo descarga: 2 Min. (pré definido)
 - Bloqueador segurança térmica 38°C
 - Desinfecção térmica possível
 - Saída 1/2" (DN15), Ligação 3/4" (DN20)
- Fornecido com: Misturadora inclui válvula anti-retorno e filtro, ligações e material de fixação, porca 1/2", bateria

FEATURES

- Easy installation
- Activated by piezo button
- For hot / cold water
- Integrated thermostatic mixer (safety stop 38°C, lockable)
 - Scalding protection
 - Hygiene flush
- Flow time and hygiene flush adjustable on site
- Vandal proof metall body
- Bottom outlet (1935055)

TECHNICAL DETAILS

- Water pressure: 0,5 -5,0 bar (7 - 72,5 PSI)
 - Use pressure reducing valve if > 5 bar
 - Temperature: max 70°C (158 °F)
 - Flow time: 2 min (pre-set)
 - Hot water stop: 38°C
 - Antibacterial cleaning (thermal disinfection) possible
 - Outlet 1/2" (DN15), connection 3/4" (DN20)
- Scope of delivery: thermostatic mixer incl. non-return valves / filters, connection and mounting kits incl. 1/2" nut, battery

Modelo Model	Art.Nr.	Fonte Alimentação Power Supply	Desenho Drawing
	193 50 00	9V Bateria Interna Internal 9V battery	
	193 50 55	9V Bateria Interna Internal 9V battery	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES | MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Termostato 013 20 09	Válvula solenoide Solenoid Kit 016 01 65	Chuveiro Shower Heads

MISTURADORA TERMOSTÁTICA FECHO AUTOMÁTICO

Misturadora Termostática
Shower Thermostat



CARATERÍSTICAS

- Fácil instalação
- Acionada manualmente
- Para água fria / quente
- Misturador termostático integrado (fecho segurança 38°C, fixável)
 - Anti-queimadura
- Corpo em metal à prova de vandalismo

FICHA TÉCNICA

- Pressão de água 0,5 a 5,0 bar (7-72,5 PSI)
 - para pressão > 5 bar use um redutor pressão
 - Água quente max. 70°C (158°F)
 - Bloqueador segurança térmica 38°C
 - Desinfecção térmica possível
 - Saída 1/2" (DN15), Ligação 3/4" (DN20)
- Fornecido com: Misturadora termostática inclui válvula anti-retorno, ligações e material fixação

FEATURES

- Easy installation
- Manual operation
- For hot / cold water
- Integrated thermostatic mixer (safety stop 38°C, lockable)
 - Scalding protection
- Vandal proof metall body

TECHNICAL DETAILS

- Water pressure: 0,5 -5,0 bar (7 - 72,5 PSI)
 - Use pressure reducing valve if > 5 bar
 - Temperature: max 70°C (158 °F)
 - Hot water stop: 38°C
 - Antibacterial cleaning (thermal disinfection) possible
 - Outlet 1/2" (DN15), connection 3/4" (DN20)
- Scope of delivery: thermostatic mixer, connection and mounting kits

Modelo Model	Art.Nr.	Descrição Description	Desenho Drawing
	193 10 00	Misturadora termostática de exterior 1/2" (DN15) x 3/4" (DN20) Exposed Shower Thermostat 1/2" (DN15) x 3/4" (DN20)	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES | MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

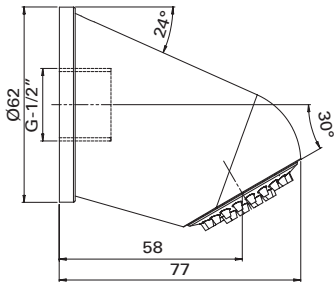
Termostato 013 20 09	Chuveiro Shower Heads

CHUVEIROS E ACESSÓRIOS
SHOWER HEADS AND ACCESSORIES



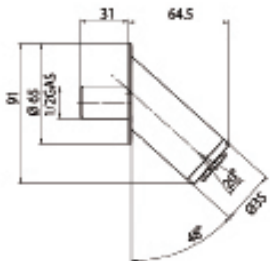
595 12 09

- Chuveiro à prova de vandalismo
- Aprox. 9 l/min
- Ligação 1/2"
- Distância da parede 58 mm (baixo em aerossóis)
- Limpeza anticalcário
- Metal cromado
- Vandal proof shower head
- Ca. 9 l/min
- Connection 1/2"
- Exposure 58 mm (low aerosol)
- Self-cleaning anti-scale nozzles
- Full brass, chromed



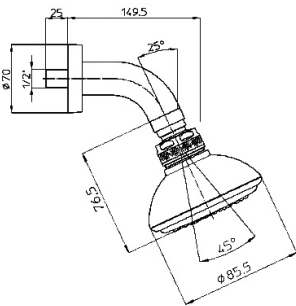
595 12 07

- Chuveiro à prova de vandalismo
- Aprox. 6 l/min
- Ligação 1/2"
- Ângulo de inclinação 48°
- Espelho 65 mm
- Metal cromado
- Vandal proof shower head
- Ca. 6 l/min
- Connection 1/2"
- Inclination 48°
- Cover plate 65 mm
- Full brass, chromed



595 12 02

- Chuveiro conforto
- Aprox. 12 l/min
- Ligação 1/2"
- Distância da parede 180 mm (ajuste de inclinação +/- 15°)
- Limpeza anticalcário
- Comfort head shower
- Ca. 12 l/min
- Connection 1/2"
- Exposure 180 mm (inclination +/- 15°)
- Self-cleaning anti-scale nozzles

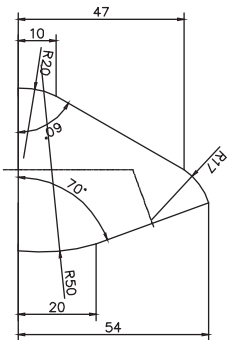


NOVO



595 12 11

- Chuveiro à prova de vandalismo
- Limitador de descarga (a pedido)
- Ligação 1/2"
- Distância da parede 54 mm
- Metal cromado
- Vandal proof shower head
- Flow restrictor upon request
- Connection 1/2"
- Exposure 54 mm
- Full brass, chromed



595 12 45

- Chuveiro Alto 3/4"
- Para misturadora termostática de fecho automático art.193
- Chuveiro 85,5 mm (monojato plástico cromado)
- Tubo do chuveiro e acessórios de fixação em metal cromado
- Shower column with shower head 3/4"
- For thermostatic self-closing mixer 193
- Shower head 85,5 mm (one stream / plastic chromed)
- Shower pipe and wall fittings brass chromed



013 20 50

- Ligação de encastrar curva 1/2"
- Para misturadora termostáticas de fecho automático
- Ligação para chuveiro exterior
- Em metal cromado
- Concealed connection bend 1/2"
- For thermostatic self-closing mixers
- Exposed shower set connetion
- Brass chromed



013 20 10

- Ligação de encastrar curva 3/4"
- Para misturadora termostática de fecho automático art.193
- Para ligação a chuveiro de encastrar
- Em metal cromado (pode ser encurtado)
- Concealed connection bend 3/4"
- For thermostatic self-closing mixer 193
- Concealed shower head connection
- Brass chromed (can be shortened)

Fluxómetro de Urinol
Urinal Flush Valves

300
333

FERTIG SET SENSOR II /
FERTIG SET SENSOR II COMPLETO

Fluxómetro electrónico sem contacto de encastrar para Urinol
Touch Free Electronic Urinal Flush Valve



CARATERÍSTICAS

- Fácil instalação (Encastrar)
- Ativado por sensor infravermelho
- Válvula de bloqueio e filtros incluídos no kit instalação 300 55 00
- Configurações (sensor) ajustáveis por controle remoto opcional (pág. 117 118)
- Pannel em aço inoxidável AISI 316, outros revestimentos possíveis (pág. 65)

FICHA TÉCNICA

- Pressão de água 0,5 a 8,0 bar (7-116 PSI)
 - para pressão > 8 bar use um redutor pressão
- Tempo descarga: 6 seg. (ajustável 3-20 seg.)
- Volume da descarga: 1,89 l por descarga
 - Opção ecológica: 1 l
- Descarga higiénica 24h após a última utilização (ajustável)
- Fornecido com: Fluxómetro (incl. ligações e material fixação), Tampa cobertura

FEATURES

- Easy installation (concealed)
- Activated by infrared sensor
- Shut-off valve / filter included in installation set (300 55 00)
- (Sensor) settings adjustable by optional remote control (p. 117-118)
- AISI 316 stainless steel cover plate, other finishes (p. 65)

TECHNICAL DETAILS

- Water pressure: 0,5 - 8,0 bar (7 - 116 PSI)
 - Use pressure reducing valve if > 8 bar
- Flush time: 6 sec. (adjustable 3 - 20 sec.)
- Flush rate: 1,89 l per flush (0,5 GPF)
 - Eco-option: 1 l
- Hygiene flush 24h after last use (adjustable)
- Scope of delivery: valve (incl. connection / mounting kits), cover plate, power supply

Art.Nr.	Fonte Alimentação I Power Supply	Desenho I Drawing
333 10 13	Sem Kit Instalação 9V Transformador (100 - 240 V 50 - 60 HZ) without installation set 9V power adapter (100 -240 V 50 - 60 HZ)	
333 10 10	Sem Kit Instalação 9V Pilha without installation set 9V battery	
300 55 00	Kit Instalação universal: Flux.eletrónico (Art. 333...) / Flux.temporizado (Art. 606...) Universal Installation Set: electronic flushing systems (Art. 333...) / push button operated (Art. 606...)	
333 15 13	Completo com Kit Instalação 9V Pilha mounted in installation set 9V battery	
333 15 10	Completo com Kit Instalação 9V Transformador (100 - 240 V 50 - 60 HZ) mounted in installation set 9V power adapter (100 -240 V 50 - 60 HZ)	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES I MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Controle Remoto para eletrónicos 13 Teclas I Remote Control with 13 Keys 100 25 97	Sensor electrónico I Sensor Kit 033 10 11	Válvula solenoide I Solenoid Kit 016 01 65



300



SISTEMA DE DESCARGA PARA URINOL
URINAL FLUSHING SYSTEM

CARACTERÍSTICAS E FICHA TÉCNICA

- Estrutura de aço para instalação de encastrar
- Inclui kit de instalação universal art. 300 55 00
- Estrutura de aço revestida a pó
- Dimensões Altura 1000 (+20-200) mm, Largura 500 mm, Profundidade min. 120 mm
- Fornecido com: Estrutura com kit instalação universal (caixa com válvula de segurança, tubo e cobertura, material de fixação e ligações)

FEATURES & TECHNICAL DETAILS

- Welded, self-supporting steel-frame element
- Incl. pre-installed installation set (300 55 00)
- Powder coated square bar steel
- Measurements: height 1000 (+ 20-200) mm, width 500 mm, depth min. 120 mm
- Scope of delivery: frame element with installation set (box incl. stop valve, tubing, tile cover), fixation kit and outlet

Art.Nr.	Descrição Description	Desenho Drawing
300 55 50	Estrutura de aço "300" para instalação de encastrar Frame Element „300“ for front wall installation	



606 55 09-W



Aço inoxidável AISI316 |
Stainless Steel AISI316
333 10 13
333 10 10



Cromado | Chrome
333 10 13 - F01
333 10 10 - F01



Pretol | Black
333 10 13 - F02
333 10 10 - F02



Branco | White
333 10 13 - F03
333 10 10 - F03



TWINMAT ELETRÓNICO URINOL

Fluxómetro electrónico sem contato para urinol
Touch Free Electronic Urinal Flush Valve

CARATERÍSTICAS

- Fácil instalação (exterior)
- Ativado por sensor infravermelho (ativação manual possível)
- Regulação automática do fluxo de descarga / descarga principal
- Válvula anti-vácuo para alta pressão
- Ligação lateral (ajustável e giratória)
- Configurações (sensor) ajustáveis por controle remoto opcional (pág. 117 118)
- Corpo em metal cromado

FICHA TÉCNICA

- Pressão de água : 1,0 a 8,0 bar (14,5-116 PSI)
 - para pressão > 8 bar use um redutor pressão
- Volume da descarga: 1,89 l por descarga
- Alcance sensor: 600mm (pré definido)
- Descarga higiénica 24h após última utilização, ajustável
- Fornecido com: Fluxómetro, ligações e material fixação, válvula segurança e filtro

FEATURES

- Easy installation (exposed)
- Activated by infrared sensor (manual flush possible)
- Automatic main flush operation / flow regulator
- High pressure vacuum breaker
- Adjustable side inlet
- (Sensor) settings adjustable by optional remote control (p. 117-118)
- Solid brass body, chrome finish

TECHNICAL DETAILS

- Water pressure: 1,0 - 8,0 bar (14,5 - 116 PSI)
 - Use pressure reducing valve if > 8 bar
- Flush rate: 1,89 l per flush (0,5 GPF)
- Sensor range: 600mm (pre-set)
- Hygiene flush 24h after last use, adjustable
- Scope of delivery: valve (incl. connection / mounting kits, shut-off valve, filters), power supply

Art.Nr.	Fonte Alimentação I Power Supply	Desenho I Drawing
699 33 00	9V Pilha 9V battery	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES I MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Controle Remoto para eletrônicos 13Teclas I Remote Control with 13 Keys 100 25 97	Sensor electrónico I Sensor Kit 089 00 20	Válvula solenoide I Solenoid Kit 016 01 67	Pistão I Piston Kit 089 00 19



ELETRÓNICO URINOL

Fluxómetro electrónico sem contato para urinol
Touch Free Electronic Urinal Flush Valve

CARATERÍSTICAS

- Fácil instalação (exterior)
- Ativado por sensor infravermelho
- Indicador de pilha fraca
- Descarga pré-lavagem a pedido
- Configurações (sensor) ajustáveis por controle remoto opcional (pág. 117 118)
- Corpo em metal cromado

FICHA TÉCNICA

- Pressão de água : 1,0 a 8,0 bar (14,5-116 PSI)
 - para pressão > 8 bar use um redutor pressão
- Volume da descarga: 1,89 l por descarga (pré definido)
- Descarga higiénica 24h após última utilização, ajustável
- Fornecido com Fluxómetro, ligações e material fixação, válvula segurança, filtro e tubo de descarga

FEATURES

- Easy installation (exposed)
- Activated by infrared sensor
- Low battery indicator
- Pre-flush upon request
- (Sensor) settings adjustable by optional remote control (p. 117-118)
- Solid brass body, chrome finish

TECHNICAL DETAILS

- Water pressure: 0,5 - 8,0 bar (7 - 116 PSI)
 - Use pressure reducing valve if > 8 bar
- Flush rate: 1,89 l per flush (0,5 GPF)
- Hygiene flush 24h after last use, adjustable
- Scope of delivery: valve (incl. connection / mounting kits, stop valve, filters, flush pipe), battery

Art.Nr.	Fonte Alimentação I Power Supply	Desenho I Drawing
699 30 00	9V Pilha 9V battery	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES I MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Controle Remoto para eletrônicos 13Teclas I Remote Control with 13 Keys 100 25 97	Sensor electrónico I Sensor Kit 089 00 24	Válvula solenoide I Solenoid Kit 016 01 65

VIVA
ECO Fluxómetro Urinol
ECO Urinal Flush Valve



CARATERÍSTICAS

- Fácil Instalação
 - Eco: economiza água ativamente
 - Regulação do volume de descarga / capacidade da descarga
 - Acionamento suave do botão independentemente da pressão de água
 - Sistema interno quase sem manutenção
 - Corpo em metal à prova de vandalismo
- DWGW Reg.Nr. NW-6521CO0228

FICHA TÉCNICA

- Pressão de água: 0,5 a 5,0 bar
 - Volume descarga: 1-6l (3l pré definido)
 - Caudal da descarga: até 0,5 l/seg. (ajustável com válvula segurança)
 - Peso: 800 g
- Fornecido com: Fluxómetro tubo descarga (16 x 180 mm), emboque, espelho cromado (688)

FEATURES

- Easy installation
 - Eco: actively saving water
 - Flush volume / performance regulation
 - Push actuation not affected by water pressure
 - Inner system mostly maintenance-free
 - Vandal proof full metall body
- DWGW Reg.Nr. NW-6521CO0228

TECHNICAL DETAILS

- Water pressure: 0,5 - 5,0 bar
 - Flush rate: 1 - 6 l (ca. 3 l pre-set)
 - Water flow: up to 0,5 l/sec. (regulation by stop valve)
 - Weight: 800 g
- Scope of delivery: flush valve, pipe (16 x 180 mm), rubber connector, C.P. brass wall rosette (688)



Art.Nr.	Descrição I Description	Desenho I Drawing
688 21 80-W	Fluxómetro urinol 1/2" (DN 15) com válvula segurança Urinal Flush Valve 1/2" (DN 15) with stop valve	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES I MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Tubo descarga Ø 16 x 180 mm Flush Pipe Ø 16 x 180 mm 600 21 95	Emboque Urinol Urinal Connector 714 10 16	Emboque com campânula Connector Rosette 714 10 38	Botão completo Push Button Set cpl. 061 86 80	Sede pistão Seat cpl. 062 48 01	Pistão Piston cpl. 062 04 14	Mola pistão Piston Spring 600 50 15	Espelho 1/2" 600 30 88	Conj. saída Outlet Set 3 parts 064 58 18	

FLUXÓMETRO URINOL
URINAL FLUSH VALVE



CARATERÍSTICAS

- Fácil instalação
 - Adequado para todos os urinóis (de acordo com a norma EN)
 - Ajuste do tempo de descarga no botão
 - Acionamento suave do botão independentemente da pressão de água
 - Todas as peças são substituíveis (sem necessidade de desinstalar o equipamento)
 - Corpo em metal à prova de vandalismo
- DWGW Reg.Nr. NW-6521CO0229

FICHA TÉCNICA

- Pressão de água: 0,5 a 5,0 bar
 - Volume da descarga: 2-4l (DIN EN 12541)
 - Regulação do volume da descarga por válvula segurança
 - Tempo da descarga: aprox. 6 seg. (ajustável manualmente 2-8 seg.)
 - Peso: 600 g
- Fornecido com: Fluxómetro tubo descarga (16 x 180 mm), emboque de borracha e espelho

FEATURES

- Easy installation
 - Suitable for all urinal bowls (acc. to EN Standards)
 - Flow time adjustment in push button
 - Push actuation not affected by water pressure
 - All components replaceable (without disassembly)
 - Vandal proof full metall body
- DWGW Reg.Nr. NW-6521CO0229

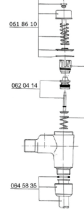
TECHNICAL DETAILS

- Water pressure: 0,5 - 5,0 bar
 - Flush rate: 2 - 4 l (DIN EN 12541)
 - Flow regulation by stop valve
 - Flush time: ca. 6 sec. (manually adjustable 2 - 8 sec.)
 - Weight: 600 g
- Scope of delivery: flush valve, pipe (16 x 180 mm), rubber connector, wall rosette



Art.Nr.	Descrição I Description	Desenho I Drawing
670 22 00-W	Fluxómetro urinol 1/2" (DN 15) com ajuste de tempo, com válvula segurança Urinal Flush Valve 1/2" (DN 15) with flow time adjustment and stop valve	
669 22 00-W	Acima descrito, mas sem válvula segurança as above, but without stop valve	
668 21 80-W	Fluxómetro urinol 1/2" (DN 15) com válvula segurança, sem ajuste de tempo Urinal Flush Valve 1/2" (DN 15) with stop valve, without flow time adjustment	
667 21 80-W	Acima descrito, mas sem válvula segurança as above, but without stop valve	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES I MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

										
Tubo descarga Ø 16 x 180 mm Flush Pipe 600 21 95	Emboque urinol Urinal Connector 714 10 16	Emboque com campânula Connector Rosette 714 10 38	Sede pistão Seat cpl. 062 48 01	Botão completo Push Button Set cpl. 061 86 10 (para 670 / 669er)	Botão completo Push Button Set cpl. 061 86 15 (para 668 / 667er)	Pistão Piston cpl. 062 04 14	Mola pistão Piston Spring 600 50 15	Espelho 1/2" 600 30 60	Conjunto saída Outlet Set 3 parts 064 58 35	



FLUXÓMETRO URINOL
URINAL FLUSH VALVE

CARATERÍSTICAS

- Fácil instalação
- Adequado para todos os urinóis (de acordo com norma EN)
- Acionamento suave do botão independentemente da pressão de água
- Todas as peças são substituíveis (sem necessidade de desinstalar o equipamento)
- Corpo em metal à prova de vandalismo

FICHA TÉCNICA

- Pressão de água 0,5 a 5,0 bar
 - Volume da descarga: 2-4l (DIN EN 12541)
 - Regulação do volume da descarga por válvula segurança
 - Tempo da descarga: aprox. 6 seg.
 - Peso: 600 g
-
- Fornecido com: Fluxómetro tubo descarga (16 x 180 mm), emboque de borracha e espelho

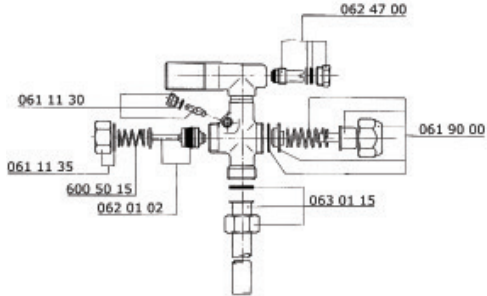
FEATURES

- Easy installation
- Suitable for all urinal bowls (acc. EN Standards)
- Push actuation not affected by water pressure
- All components replaceabl e (without disassembly)
- Vandal proof full metall body

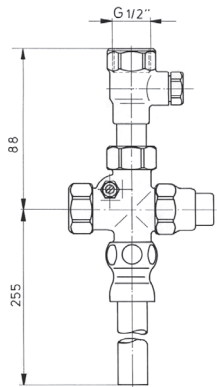
TECHNICAL DETAILS

- Water pressure: 0,5 - 5,0 bar
 - Flush rate: 2 - 4 l (DIN EN 12541)
 - Flow regulation by stop valve
 - Flush time: ca. 6 sec. (pre-set)
 - Weight: 600 g
-
- Scope of delivery: flush valve, pipe (16 x 180 mm), rubber connector, wall rosette

FLUXÓMETRO URINOL
URINAL FLUSH VALVE



Art.Nr.	Descrição Description
611 20 01	Fluxómetro Urinol 1/2" (DN 15) com válvula segurança / Urinal Flush Valve 1/2" (DN 15) with stop valve
621 20 01	Fluxómetro Urinol 1/2" (DN 15) sem válvula segurança / Urinal Flush Valve 1/2" (DN 15) without stop valve



Art.Nr.	Descrição Description
627 20 31	Fluxómetro Urinol 1/2" (DN 15) com válvula segurança / Urinal Flush Valve 1/2" (DN 15) with stop valve

Art.Nr.	Descrição Description	Desenho Drawing
677 22 00-W	Fluxómetro Urinol 1/2" (DN 15) com válvula segurança Urinal Flush Valve 1/2" (DN15) with stop valve	
666 22 00-W	Acima descrito, mas sem válvula segurança as above, but without stop valve	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES | MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Tubo descarga ø 16 x 180 mm Flush Pipe ø 16 x 180 mm 600 21 95	Emboque borracha Urinal Connector 714 10 16	Emboque com campânula Connector Rosette 714 10 38	Botão completo Push Button Set cpl. 061 87 77	Sede pistão Seat cpl. 062 48 01	Pistão Piston cpl. 062 04 14	Mola pistão Piston Spring 600 50 15	Espelho 1/2" 600 30 88	Conjunto saída Outlet Set 3 parts 064 58 35	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES | MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

611+ 627							
Tubo descarga ø 16 x 130 mm Flush Pipe ø 16 x 130 mm 600 21 33	Emboque com campânula Connector Rosette 714 10 38	Mola pistão Piston Spring 600 50 15	Conjunto saída Outlet Set 3 parts 063 01 15	Emboque borracha Urinal Connector 714 10 16	Pistão Piston cpl. 062 01 02	Botão completo Push Button Set cpl. 061 90 00	Tampa Sealing Cap cpl. 061 11 35
611				627			
Tubo saída espalhador Spray Head elbowed to wall 064 58 50	Conj. regulação Spindle cpl. 062 47 00	Tubo saída espalhador Spray Head elbowed from wall 064 58 60	Espelho 1/2" Rosette 1/2" 600 30 60	Tubo saída espalhador Spray Head straight 064 58 40			

CETUS
ECO Fluxómetro Urinol
ECO Urinal Flusher

CARATERÍSTICAS

- Fácil instalação
- Eco: economiza água ativamente
- Adequado para todos os urinóis
- Acionamento suave do botão independentemente da pressão de água
- Corpo em metal á prova de vandalismo

FICHA TÉCNICA

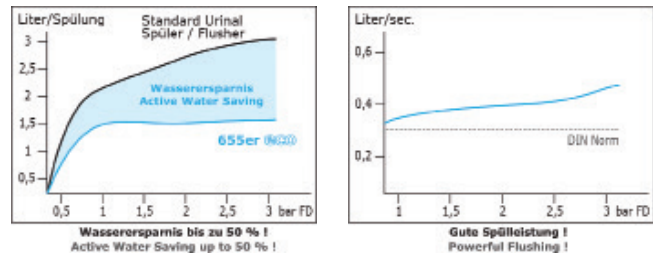
- Pressão de água: 0,5 a 5,0 bar
- Volume da descarga: aprox. 1,5l (conforme DIN EN 12541)
- Descarga cerca 0,4l/seg. (pré fixado)
- Tempo descarga cerca 4 seg., definido de fábrica
- Peso: 500 g
- Fornecido com: Fluxómetro, tubo descarga (16 x 180 mm), emboque de borracha e espelho

FEATURES

- Easy installation
- Eco: actively saving water
- Suitable for all standard urinal bowls
- Push actuation not affected by water pressure
- Vandal proof full metall body

TECHNICAL DETAILS

- Water pressure: 0,5 - 5,0 bar
- Flush rate: ca. 1,5 l (acc. DIN EN 12541)
- Flush performance: ca. 0,4 l/sec. (pre-set)
- Flushing time ca. 4 sec. pre-set
- Weight: 500 g
- Scope of delivery: flusher, pipe (16 x 180 mm), rubber connector, rosette



Art.Nr.	Descrição Description	Desenho Drawing
655 21 80-W	Fluxómetro urinol ECO 1/2" sem válvula segurança Urinal ECO-Flusher 1/2", without stop valve	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES | MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Tubo descarga Ø 16 x 180 mm Flush Pipe Ø 16 x 180 mm 600 21 95	Emboque borracha Urinal Connector 714 10 16	Emboque com campânula Connector Rosette 714 10 38	Botão completo Push Button Set cpl. 061 86 55	Cartucho Cartridge 016 01 55	Tubo descarga curva 15 mm Ø16 x 180 mm Flush Pipe elbowed 600 18 15	Conjunto saída Outlet Set 3 parts 064 58 37	Espelho 1/2" Rosette 1/2" 7660002	

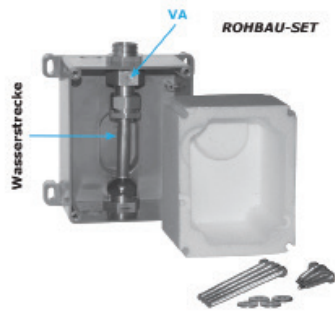
SISTEMA DESCARGA URINOL
URINAL FLUSHING SYSTEM

CARACTERÍSTICAS E FICHA TÉCNICA

- Fácil instalação (encastrar)
- Para Fluxómetro eletrónico (Art. 333)
- Para Fluxómetro manual (606)
- Caixa de plástico (Profundidade 85 mm)
- Reduz o barulho da descarga
- Peso: 500 g
- DVWG Reg.Nr.: NW-6521CO0230
- Fornecido com: Caixa com válvula segurança, tubo e cobertura

FEATURES & TECHNICAL DETAILS

- Easy installation (concealed)
- For electronic operation (Art. 333...)
- For manual operation (Art. 606...)
- Plastic installation box (depth 85 mm)
- Noise-reduced flushing
- Weight: 500 g
- DVWG Reg.Nr.: NW-6521CO0230
- Scope of delivery: installation box incl. stop valve / tubing, tile cover



Art.Nr.	Descrição Description	Desenho Drawing
300 55 00	Kit instalação 1/2"(DN 15 com válvula segurança) Installation Set 1/2" (DN 15) with stop valve	

Recorte da parede Cut-Out of the Wall	Vista lateral da parede com a tampa Side-View of the Brickwork and Tile Cover	Preparação para instalação fluxómetro 333 + 606 Preparation for Flushing-Systems 333 + 606



FLUXÓMETRO URINOL DE ENCASTRAR
URINAL FLUSHING SYSTEM

CARATERÍSTICAS

- Fácil instalação (Encastrar / para kit instalação 300 55 00)
- Fluxómetro em metal pré instalado
- Regulação individual do tempo de descarga
- Acionamento suave do botão independentemente da pressão de água
- Todas as peças são substituíveis (sem necessidade de desinstalar o equipamento)
- DVWG Reg.Nr.: NW-6521CO0230

FICHA TÉCNICA

- Pressão de água: 0,5 a 5,0 bar
- Volume da descarga: 2-4 l (DIN EN 12541)
 - Regulação do volume da descarga por válvula segurança
- Tempo da descarga: aprox. 6 seg. (ajustável de 2-8 seg.)
- Peso: 810 g
- Fornecido com: Fluxómetro pré instalado tampa, moldura de fixação, agulha de limpeza

FEATURES

- Easy installation (concealed / for installation set 300...)
- Flusher pre-assembled in brass body
- Individual flow time adjustment
- Push actuation not affected by water pressure
- All components replaceable (without disassembly)
- DVWG Reg.Nr.: NW-6521CO0230

TECHNICAL DETAILS

- Water pressure: 0,5 - 5,0 bar
- Flush rate: 2 - 4 l (DIN EN 12541)
 - Flow regulation by stop valve
- Flush time: ca. 6 sec. (adjustable 2 - 8 sec.)
- Weight: 810 g
- Scope of delivery: flusher in brass body, C.P. brass cover plate, mounting frame, cleaning needle



FLUXÓMETRO URINOL DE ENCASTRAR
URINAL FLUSHING SYSTEM

CARATERÍSTICAS

- Fácil instalação (encastrar / incl caixa isopor)
- Tempo de descarga ajustável no botão
- Acionamento suave do botão independentemente da pressão de água
- Todas as peças são substituíveis (sem necessidade de desinstalar equipamento)

FICHA TÉCNICA

- Pressão de água: 0,5 a 5,0 bar
- Volume da descarga: 2-4 l (DIN EN 12541)
 - Regulação do volume da descarga por válvula segurança
- Tempo da descarga: aprox. 6 seg. (ajustável de 2-8 seg.)
- Profundidade caixa isopor: 100mm (+10 mm compensação distância)
- Peso: 1100 g
- Fornecido com: Fluxómetro em caixa isopor, Tampa em aço inoxidável (115 x 145 mm)

FEATURES

- Easy installation (concealed / incl. polystyrene installation set)
- Flow time adjustment in push button
- Push actuation not affected by water pressure
- All components replaceable (without disassembly)

TECHNICAL DETAILS

- Water pressure: 0,5 - 5,0 bar
- Flush rate: 2 - 4 l (DIN EN 12541)
 - Flow regulation by stop valve
- Flush time: ca. 6 sec. (adjustable 2 - 8 sec.)
- Polystyrene block depth: 100 mm (+ 10 mm compensation)
- Weight: 1100 g
- Scope of delivery: flush valve in polystyrene block, stainless steel cover plate (115 x 145 mm)



Art.Nr.	Descrição Description	Desenho Drawing	
606 55 09-W	Fluxómetro Urinol de encastrar Concealed Urinal Flushing System		

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES | MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Chave Allen 2,5 mm Allen Key 2,5 mm 800 92 22	Emboque borracha Connector 716 20 10	Tampa inclui botão externo Cover Plate incl. external Push Button 066 00 01	Botão interno completo Internal Push Button Set cpl. 061 86 06	Sede Pistão Seat cpl. 062 48 01	Pistão Piston cpl. 062 04 14	Mola Pistão Piston Spring 600 50 15	

Art.Nr.	Descrição Description	Desenho Drawing	
601 20 09-W	Fluxómetro Urinol de encastrar 1/2”(DN 15) Concealed Urinal Flush Valve 1/2” (DN 15)		

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES | MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Chave Allen 4 mm Allen Key 4mm 600 06 03	Emboque borracha Connector 716 20 10	Tampa inclui botão externo Cover Plate incl. external Push Button 061 88 33	Botão interno completo Int. Push Button Set cpl. 061 86 20	Extensão botão de pressão Extension Push Button 061 88 35	Sede pistão Seat cpl. 062 48 01	Pistão Piston 062 04 14	Mola pistão Piston Spring 600 50 15	

ACESSÓRIOS URINOL I URINAL ACCESSORIES

LIGAÇÕES PARA URINOL I URINAL CONNECTORS

Produtos de marca Alemã I German Made Product

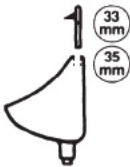
Para todos os urinóis com entrada 33 - 35 mm
Suitable for all urinals with internal sleeves 33 - 35 mm



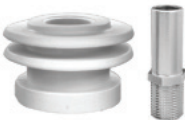
Emboque borracha com espelho
Urinal Connectors with C.P. Rosette

714 10 16
para tubos Ø 16 mm
for flush pipes Ø 16 mm

714 10 18
para tubos Ø 18 mm
for flush pipes Ø 18 mm

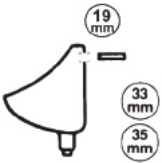


Para todos os urinóis de encastrar com entrada 33 - 35 mm
Suitable for all concealed mounted urinals with internal sleeves 33 - 35 mm



Conjunto de ligação encastrar
Concealed Connector-Set

716 20 10
Emboque com peça ligação Ø 19 mm
Connector with sleeve Ø 19 mm



Para todos os urinóis com ligação externa 35 - 38 mm
Suitable for all urinals with external sleeves 35 - 38 mm



Emboque de borracha com campânula em metal
Connector with big C.P. Brass Rosette

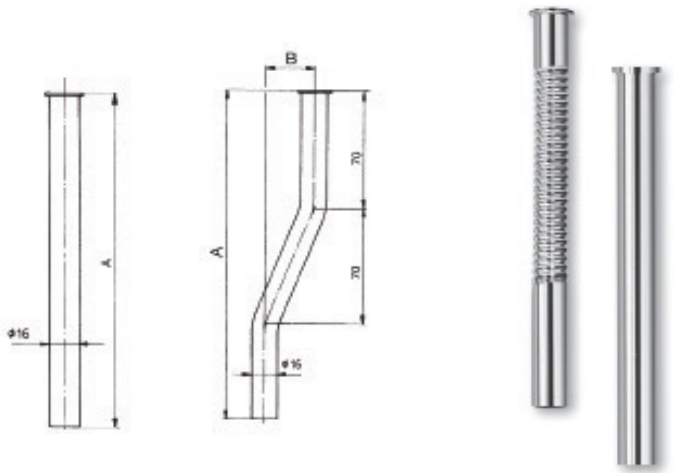
714 10 38
Emboque borracha com campânula para tubos Ø 16 - 18 mm
Connector and C.P. brass rosette for flush pipes Ø 16 - 18 mm



TUBOS DESCARGA I FLUSH PIPES

Tubos de descarga cromados para fluxómetros
urinol Ø 16 mm, direito ou curvo

C.P. Flush Pipe for Urinal Flush Valve
Ø 16 mm, straight or bended



Artigo - Nr.	Diâmetro Diameter	Altura (A) Lenghts (A)	(B)	Para Modelo Scope of Delivery
600 21 33	Ø 16 mm	130 mm	direito I straight	611, 630
600 21 95	Ø 16 mm	180 mm	direito I straight	655 - 677, 699
600 60 44	Ø 16 mm	220 mm	direito I straight	
600 50 78	Ø 16 mm	300 mm	direito I straight	
600 18 15	Ø 16 mm	180 mm	curva I elbowed 15 mm	
600 18 30	Ø 16 mm	180 mm	curva I elbowed 30 mm	
600 18 40	Ø 16 mm	180 mm	curva I elbowed 40 mm	
600 21 97	Ø 16 mm	180 mm	canelado I corrugated direito I straight	

TUBOS COM ESPALHADOR I FLUSH HEADS

064 58 40 Tubo com espalhador, direito C.P. Flush Head, straight	064 58 60 Tubo com espalhador, curva contra a parede C.P. Flush Head, elbowed from the wall	064 58 50 Tubo com espalhador, curva para a parede C.P. Flush Head, elbowed towards the wall

Fluxómetro Sanita

WC Flush Valves

899

SENSOR WC

Fluxómetro sanita eletrônico com estrutura de encastrar
Electronic WC Flush Valve with Mounting Frame



CARACTERÍSTICAS

- Fácil instalação (encastrar)
- Ativado por sensor infravermelho (ativação manual possível)
- Descarga automática / regulação da descarga
- Configurações (sensor) ajustáveis por controle remoto opcional (pag.117 - 118)
- Inclui estrutura de aço e acessórios

FICHA TÉCNICA

- Pressão de água: 1,0 a 8,0 bar (14,5-116 PSI)
 - para pressão > 8 bar use um redutor pressão
- Volume da descarga: 6 l por descarga
- Alcance do sensor: 700 mm (+/- 50 mm)
- Altura da estrutura: 1140 - 1340 mm
- Descarga higiênica 24h após a última utilização, ajustável
- Fornecido com: Fluxómetro (incl. estrutura aço, ligações e material fixação) e painel controle

FEATURES

- Easy installation (concealed)
- Activated by infrared sensor (manual flush possible)
- Automatic main flush operation / flow regulator
- (Sensor) settings adjustable by optional remote control (p. 117-118)
- Incl. mounting frame with accessories

TECHNICAL DETAILS

- Water pressure: 1,0 - 8,0 bar (14,5 - 116 PSI)
 - Use pressure reducing valve if > 8 bar
- Flush rate: 6 l per flush (1,58 GPF)
- Sensor range: 700 mm (+/- 50 mm) / 27,56" (+/- 1,97")
- Frame height: 1140 - 1340 mm
- Hygiene flush 24h after last use, adjustable
- Scope of delivery: flush valve (incl. galvanized steel frame, connection / mounting kits), stainless steel cover plate, power supply

Art.Nr.	Fonte Alimentação I Power Supply	Desenho I Drawing
899 50 23	9V Transformador (100 - 240 V 50 - 60 HZ) 9V power adapter (100 - 240 V 50 - 60 HZ)	
899 50 00	6 x 1,5V AA Pilha 6 x 1,5V AA batteries	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES I MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Controle Remoto para eletrônicos 13Teclas Remote Control with 13 Keys 100 25 97	Sensor eletrônico Sensor Kit 089 00 25	Válvula solenoide Solenoid Kit 089 00 26	Pistão Piston Kit 089 00 27



TWINMAT ELETRÔNICO SANITA

Fluxómetro eletrônico sem contato para sanita
Touch Free Electronic WC Flush Valve

CARACTERÍSTICAS

- Fácil instalação (exterior)
- Ativado por sensor infravermelho (ativação manual possível)
- Regulação automática do fluxo de descarga / descarga principal
- Válvula anti-vácuo para alta pressão
- Ligação lateral (ajustável e giratória)
- Configurações (sensor) ajustáveis por controle remoto opcional (pag.117 - 118)
- Corpo em metal cromado

FICHA TÉCNICA

- Pressão de água: 1,0 a 8,0 bar (14,5-116 PSI)
 - para pressão > 8 bar use um redutor pressão
- Volume da descarga: 6 l por descarga
- Alcance sensor: 700mm (pré definido)
- Descarga higiênica 24h após última utilização, ajustável
- Fornecido com: Fluxómetro, ligações e material fixação, válvula segurança e filtro

FEATURES

- Easy installation (exposed)
- Activated by infrared sensor (manual flush possible)
- Automatic main flush operation / flow regulator
- High pressure vacuum breaker
- Adjustable side inlet
- (Sensor) settings adjustable by optional remote control (p. 117-118)
- Solid brass body, chrome finish

TECHNICAL DETAILS

- Water pressure: 1,0 - 8,0 bar (14,5 - 116 PSI)
 - Use pressure reducing valve if > 8 bar
- Flush rate: 6 l per flush (1,58 GPF)
- Sensor range: 700 mm (pre-set)
- Hygiene flush 24h after last use, adjustable
- Scope of delivery: valve (incl. connection / mounting kits, shut-off valve, filters), power supply

Art.Nr.	Fonte Alimentação Power Supply	Desenho Drawing
899 33 00	9V Pilha Interna 9V battery	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES | MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Controle Remoto para eletrônicos 13Teclas Remote Control with 13 Keys 100 25 97	Sensor eletrônico Sensor Kit 089 00 21	Válvula solenoide Solenoid Kit 016 01 67	Pistão Piston Kit 089 00 23



VELA

Fluxómetro Sanita
WC Flush Valve



CARACTERÍSTICAS

- Fácil instalação
- Eco: Poupança de água ativa
 - 2 descargas em apenas um botão
- Acionamento suave do botão independentemente da pressão de água
- Adequado para todas as sanitas standard
- Todas as peças são substituíveis (sem necessidade de desinstalação)
- Corpo todo em metal á prova de vandalismo

FICHA TÉCNICA

- Pressão de água: 1,2 a 5,0 bar
 - Volume descarga: 6 l por descarga (DIN EN 12541)
 - Opcional: 3/6 l, 9 l
 - Regulação automática do volume da descarga
 - Válvula de fecho para manutenção com chave hexagonal
 - Peso: 1570 g
-
- Fornecido com: Fluxómetro espelho grande, tubo de ligação e agulha limpeza

FEATURES

- Easy installation
- Eco: actively saving water
 - 2 flush volumes by one push button
- Push actuation not affected by water pressure
- Suitable for all standard WC bowls
- All components replaceable (without disassembly)
- Vandal proof full metall body

TECHNICAL DETAILS

- Water pressure: 1,2 - 5,0 bar
 - Flush rate: 6 l per flush (DIN EN 12541)
 - Option: 3/6 l, 9 l
 - Automatic flow regulator
 - Maintenance shut-off with hexagonal key
 - Weight: 1570 g
-
- Scope of delivery: flush valve, connection pipe, brass rosette, cleaning needle

Art.Nr.	Descrição I Description	Desenho I Drawing
877 60 01	VELA Fluxómetro sanita 3/4" (DN20) com válvula segurança e descarga dupla (3 / 6 L) VELA WC Flush Valve 3/4" (DN20) with stop valve and dual flush (3 / 6 l)	
877 50 01	Acima descrito, sem válvula segurança as above, but without stop valve	
877 40 01	VELA Fluxómetro sanita 3/4" (DN20) com válvula segurança VELA WC Flush Valve 3/4" (DN20) with stop valve	
877 30 01	Acima descrito, sem válvula segurança as above, but without stop valve	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES I MOST IMPORTANT PARTS

Botão Completo 1 descarga Push Button Set 1-step cpl. 085 30 00	Tubo Descarga 3/4" ø 28 x 700mm Flush Pipe 710 28 70	Botão ECO completo Push Button Set ECO cpl. 085 22 00	Conjunto saída Outlet Set cpl. 085 31 00	Sede Pistão Seat cpl. 083 63 00	Pistão Piston cpl. 083 52 06	Mola pistão Piston spring 800 70 57	



FLUXÓMETRO SANITA
WC FLUSH VALVE



CARACTERÍSTICAS

- Fácil instalação
- Botão de pressão de 2 descargas
 - Acionamento suave do botão independentemente da pressão de água
- Sola do pistão em couro
- Adequado para todas as sanitas standard
- Todas as peças são substituíveis (sem necessidade de desinstalação)
- Corpo todo em metal á prova de vandalismo

FICHA TÉCNICA

- Pressão de água: 1,2 a 5,0 bar
 - Volume descarga: 3 l botão interior / 6 l botão exterior (DIN EN 12541)
 - Regulação automática do volume da descarga
 - Peso: 1100 g
-
- Fornecido com: Fluxómetro, tubo ligação e agulha limpeza

FEATURES

- Easy installation
- 2-steps push button
 - Push actuation not affected by water pressure
- Leather washer for piston
- Suitable for all standard WC bowls
- All components replaceable (without disassembly)
- Vandal proof full metall body

TECHNICAL DETAILS

- Water pressure: 1,2 - 5,0 bar
 - Flush rate: 3 l inner button / 6 l outer button (DIN EN 12541)
 - Automatic flow regulator
 - Weight: 1100 g
-
- Scope of delivery: flush valve, connection pipe, cleaning needle

Art.Nr.	Descrição I Description	Desenho I Drawing
893 30 01	TANDOMAT Fluxómetro sanita 3/4" (DN20) TANDOMAT WC Flush Valve 3/4" (DN20)	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES I MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Tubo descarga 3/4" ø 28 x 700 mm Flush Pipe 710 28 70	Emboque de borraça Euro WC-Connector	Botão completo Push Button Set cpl. 083 51 12	Sede pistão Seat cpl. 083 63 01	Pistão Piston cpl. 083 52 02	Mola pistão Piston Spring 800 69 73	Conjunto saída Outlet Set cpl. 087 01 04	



FLUXÓMETRO SANITA
WC FLUSH VALVE

CARACTERÍSTICAS

- Descarga silenciosa
 - Fácil instalação
 - Sola do pistão em couro
 - Acionamento suave do botão independentemente da pressão de água
 - Adequado paras todas as sanitas standard
 - Todas as peças são substituíveis (sem necessidade de desinstalação)
 - Corpo todo em metal á prova de vandalismo
- Classe acústica I: DIN EN ISO 3822

FICHA TÉCNICA

- Pressão de água: 1,2 a 5,0 bar
 - Baixa pressão 0,7 a 5,0 bar
 - Volume descarga: 6 l por descarga (DIN EN 12541)
 - Regulação automática do volume da descarga
 - Peso: 1200 g
- Fornecido com: Fluxómetro, tubo ligação e agulha limpeza

FEATURES

- The Silent Flusher
 - Easy installation
 - Leather washer for piston
 - Push actuation not affected by water pressure
 - Suitable for all standard WC bowls
 - All components replaceable (without disassembly)
 - Vandal proof full metall body
- Noise class I: DIN EN ISO 3822

TECHNICAL DETAILS

- Water pressure: 1,2 - 5,0 bar
 - Low pressure: 0,7 - 5,0 bar
 - Flush rate: 6 l per flush (DIN EN 12541)
 - Automatic flow regulator
 - Weight: 1200 g
- Scope of delivery: flush valve, connection pipe, cleaning needle

Art.Nr.	Descrição Description	Desenho Drawing
890 31 01	Fluxómetro Sanita 3/4" (DN20) WC Flush Valve 3/4" (DN20)	
890 50 10	Fluxómetro Sanita 1" (DN25), Baixa Pressão WC Flush Valve 1" (DN25), low pressure	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES | MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Tubo descarga 3/4" ø 28 x 700 mm Flush Pipe 710 28 70	Emboque borracha Euro WC-Connector	Sede pistão Seat cpl. 083 63 01	Conjunto saída Outlet Set cpl. 087 01 04	Botão completo Push Button Set cpl. 083 51 11	Pistão Piston cpl. 083 52 02	Mola pistão Piston Spring 800 69 73	

FLUXÓMETRO SANITA
WC FLUSH VALVE

CARACTERÍSTICAS

- Descarga árabe
- Fácil instalação
- Sola do pistão em couro
- Acionamento suave do botão independentemente da pressão de água
- Adequado paras todas as sanitas árabes
- Todas as peças são substituíveis (sem necessidade de desinstalação)
- Norma SASO e etiqueta WEL para a Arábia Saudita

FICHA TÉCNICA

- Pressão de água 0,4 a 1, 5 bar
 - Peso: 1150 g
- Fornecido com: Fluxómetro, tubo de ligação, porca hexagonal e agulha limpeza

FEATURES

- The Arabian Flusher
- Easy installation
- Leather washer for piston
- Push actuation not affected by water pressure
- Duitable for Arabian WC
- Sll components replaceable (without disassembly)
- SASO standard and WEL label for Saudi Arabia

TECHNICAL DETAILS

- Eater pressure: 0,4 - 1,5 bar
 - Weight: 1150 g
- Scope of delivery: flush valve, connection pipe, hexagonal C.P. brass nut, cleaning needle



Art.Nr.	Descrição Description	Desenho Drawing
890 50 25	Fluxómetro sanita 1" (DN25), Baixa Pressão WC Flush Valve 1" (DN25), low pressure	
890 50 11	Acima descrito, com 2 descargas TANDOMAT (3/6 l) as above, but 2-steps TANDOMAT (3/6 l)	
890 31 25	Fluxómetro sanita 3/4" (DN20), Baixa Pressão WC Flush Valve 3/4" (DN20), low pressure	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES | MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Tubo descarga 1" ø 32 x 1200 mm Flush Pipe 710 32 12	Emboque borracha Euro WC-Connector	Sede pistão Seat cpl. 083 63 01	Mola pistão Piston Spring 800 69 73	Botão completo Push Button Set cpl. 083 51 11	Pistão Piston cpl. 083 52 00	Botão completo 2 descargas Push Button Set cpl. 083 51 12	Conjunto saída 1" Outlet Set 1" 087 01 07	

FLUXÓMETRO SANITA
WC FUSH VALVE



3
Litros
ECO

CARACTERÍSTICAS

- Descarga ECO árabe
- Fácil instalação
- Sola do pistão em couro
- Acionamento suave do botão independentemente da pressão de água
- Adequado paras todas as sanitas árabes
- Todas as peças são substituíveis (sem necessidade de desinstalação)
- Norma SASO e etiqueta WEL para a Arábia Saudita

FICHA TÉCNICA

- Pressão de água 0,4 a 1, 5 bar
- Volume da descarga: 3 l por descarga (WEL)
- Peso: 1150 g
- Fornecido com: Fluxómetro, tubo ligação e agulha limpeza

FEATURES

- The Arabian Eco-Flusher
- Easy installation
- Leather washer for piston
- Push actuation not affected by water pressure
- Suitable for Arabian WC
- All components replaceable (without disassembly)
- SASO standard and WEL label for Saudi Arabia

TECHNICAL DETAILS

- Water pressure: 0,4 - 1,5 bar
- Flush rate: 3 l per flush (WEL)
- Weight: 1150 g
- Scope of delivery: flush valve, connection pipe, cleaning needle

Art.Nr.	Descrição Description	Desenho Drawing
890 50 25-ECO	Fluxómetro sanita 1" (DN25), Baixa Pressão WC Flush Valve 1" (DN25), low pressure	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES | MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Tubo descarga 1" ø 32 x 1200 mm Flush Pipe 710 32 12	Emboque borracha Euro WC-Connector	Sede pistão Seat cpl. 083 63 01	Mola pistão Piston cpl. 800 69 73	Botão completo Push Button Set cpl. 083 51 11 eco	Pistão Piston cpl. 083 52 12	Conjunto saída 1" Outlet Set 1" 087 01 07	

FLUXÓMETRO SANITA
WC FLUSH VALVE



CARACTERÍSTICAS

- Fácil instalação
- Botão de pressão de 2 descargas
 - Acionamento suave do botão independentemente da pressão de água
- Sola do pistão em couro
- Adequado para todas as sanitas Standard
- Todas as peças são substituíveis (sem necessidade de desinstalação)
- Corpo todo em metal á prova de vandalismo
- Classe acústica II

FICHA TÉCNICA

- Pressão de água : 1,2 a 5,0 bar
- Volume da descarga: 3 l botão interior / 6 l botão exterior (DIN EN 12541)
- Regulação da descarga automática
- Peso: 900 g
- Fornecido com: Fluxómetro, tubo ligação e agulha limpeza

FEATURES

- Easy installation
- 2-steps push button
 - Push actuation not affected by water pressure
- Leather washer for piston
- Suitable for all standard WC bowls
- All components replaceable (without disassembly)
- Vandal proof full metall body
- Noise class II

TECHNICAL DETAILS

- Water pressure: 1,2 - 5,0 bar
- Flush rate: 3 l inner button / 6 l outer button (DIN EN 12541)
- Automatic flow regulator
- Weight: 900 g
- Scope of delivery: flush valve, connection pipe, cleaning needle

Art.Nr.	Descrição Description	Desenho Drawing
880 30 01	TWIMAT Fluxómetro Sanita 3/4" (DN20), 2 descargas TWIMAT WC Flush Valve 3/4" (DN20), 2-step flushing	
888 33 01	Acima descrito, com 1 descarga (6 l) as above, but 1-step flushing (6 l)	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES | MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Tubo descarga 3/4" ø 28 x 700 mm Flush Pipe 710 28 70	Emboque borracha Euro WC-Connector	Botão completo para 880 Push Button Set cpl. 083 51 07	Botão completo para 888 Push Button Set cpl. 083 51 18	Sede pistão Seat cpl. 083 63 00	Pistão Piston cpl. 083 52 06	Mola pistão Piston Spring 800 70 57	Conjunto saída 40 mm Outlet Set 3 parts 40 mm 087 01 04	

828 3/4", 1/2"

FLUXÓMETRO SANITA
WC FLUSH VALVE

CARACTERÍSTICAS

- O clássico
- Fácil instalação
- Sola do pistão em couro
- Acionamento suave da descarga independente da pressão de água
- Adequado paras todas as sanitas Standard
- Todas as peças são substituíveis (sem necessidade de desinstalação)
- Corpo todo em metal á prova de vandalismo

FICHA TÉCNICA

- Pressão de água : 1,2 a 5,0 bar
- Volume da descarga: 2-7 l por descarga
 - Regulação manual do volume da descarga
- Tempo de descarga: aprox. 6 seg. (predefinido)
- Ajuste manual do tempo descarga: 1-8 seg.
- Peso: 550 g

- Fornecido com: Fluxómetro, tubo ligação

FEATURES

- The Classic
- Easy installation
- Leather washer for piston
- Push actuation not affected by water pressure
- Suitable for all standard WC bowls
- All components replaceable (without disassembly)
- Vandal proof full metall body

TECHNICAL DETAILS

- Water pressure: 1,2 - 5,0 bar
- Flush rate: 2 -7 l per flush
 - Water flow manually adjustable
- Flush time: ca. 6 sec. (pre-set)
- Flow time adjustment: 1 - 8 sec.
- Weight: 550 g

- Scope of delivery: flush valve, connection pipe

Art.Nr.	Descrição Description	Desenho Drawing
828 39 04	Fluxómetro Sanita 3/4" (DN20) WC Flush Valve 3/4" (DN20)	
828 12 04	Acima descrito, mas 1/2" (DN15) as above, but 1/2" (DN15)	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES | MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Tubo descarga 3/4" ø 28 x 700 mm Flush pipe 710 28 70	Emboque borracha Euro WC-Connector	Cabeça completa para 828 39 04 Upper Part 080 08 00	Pistão Piston cpl. 082 08 00	Conjunto saída 3/4" 40 mm Outlet Set 3 prts. f. 3/4" 40 mm 087 01 04	Mola pistão Piston Spring 800 70 57	Junta da cabeça Seal for Upper Part 800 70 48	Junta de saída Seal for Pipe Socket 800 70 47	

845 3/4"

FLUXÓMETRO SANITA
WC FLUSH VALVE

CARACTERÍSTICAS

- O profissional
- Fácil instalação
- Sola do pistão em couro
- Acionamento suave da descarga independente da pressão de água
- Adequado paras todas as sanitas Standard
- Todas as peças são substituíveis (sem necessidade de desinstalação)
- Corpo todo em metal á prova de vandalismo

FICHA TÉCNICA

- Pressão de água : 1,2 a 5,0 bar
- Volume da descarga: 6 l por descarga (DIN EN 12541)
 - Regulação automática da descarga
- Tempo descarga: aprox. 6 seg.
- Peso: 600 g

- Fornecido com: Fluxómetro, tubo ligação

FEATURES

- The Professional
- Easy installation
- Leather washer for piston
- Push actuation not affected by water pressure
- Suitable for all standard WC bowls
- All components replaceable (without disassembly)
- Vandal proof full metall body

TECHNICAL DETAILS

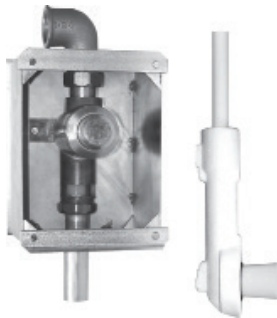
- Water pressure: 1,2 - 5,0 bar
- Flush rate: 6 l per flush (DIN EN 12541)
 - Automatic flow regulator
- Flush time: ca. 6 sec.
- Weight: 600 g

- Scope of delivery: flush valve, connection pipe

Art.Nr.	Descrição Description	Desenho Drawing
845 39 02	Fluxómetro Sanita 3/4" (DN20) WC Flush Valve 3/4" (DN20)	
845 12 02	Acima descrito, mas 1/2" (DN15) as above, but 1/2" (DN15)	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES | MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Tubo descarga 3/4" ø 28 x 700 mm Flush pipe 710 28 70	Cabeça completa Upper Part cpl. 080 22 00	Pistão Piston cpl. 082 08 00	Conjunto saída 90 mm Outlet Set 3 parts 90mm 087 01 02	Conjunto saída plástico 60 mm Plastic Outlet 2 prts. 60mm 085 35 00	Emboque borracha Euro WC-Connector	Junta da cabeça Seal for Upper Part 800 70 48	Mola pistão Piston Spring 800 70 57	Junta de saída Seal for Pipe Socket 800 70 47	



FLUXÓMETRO SANITA
WC FLUSH VALVE

CARACTERÍSTICAS

- Fácil instalação (encastrar)
- Caixa de instalação galvanizada (paredes alvenaria / pré-paredes)
- Botão de pressão 2 descargas
- Acionamento suave do botão independente da pressão de água
- Ligação: esquerda / direita / traseira
- Painel controle (pag. 92)

FICHA TÉCNICA

- Pressão de água: 1,2 a 5,0 bar
- Volume descarga: 3 l Botão do meio / 6 l Botão externo
- Regulação automática da descarga
- Profundidade da caixa: 109 mm (+50 mm compensação de distância)
- Peso: 3000 g

- Fornecido com: Caixa de instalação (incl. fluxómetro), Kit fixação, tubo descarga (ajustável) e tampa protetora

FEATURES

- Easy installation (concealed)
- Galvanized installation box
- 2-steps push button
- Push actuation not affected by water pressure
- Connection: left / right / back side
- Matching cover plate p. 92

TECHNICAL DETAILS

- Water pressure: 1,2 - 5,0 bar
- Flush rate: 3 l inner button / 6 l outer button
- Automatic flow regulator
- Installation box depth: 109 mm (+ 50 mm compensation)
- Weight: 3000 g

- Scope of delivery: installation box (incl. pre-mounted flushvalve, mounting element, flush pipe (adjustable), protective cover

Art.Nr.	Descrição Description	Desenho Drawing
895 20 50	Fluxómetro de Encastrar de Sanita 1" (DN25) Concealed WC Flush Valve 1" (DN25)	
895 20 34	Acima descrito, mas 3/4" (DN20) as above, but 3/4" (DN20)	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES | MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Botão interior completo Int. Push Button Set cpl. 083 51 21	Pistão Piston cpl. 083 52 02	Emboque borracha Euro WC-Connector	Kit ligação WC Connection Set 088 03 25	Sede pistão Seat cpl. 083 63 01	Mola pistão Piston Spring 800 69 73	Estrutura Aço Steel-framed Element	Tubo de descarga 3/4" para tubo ligação ø 45 mm WC Flush Pipe 3/4" f. conn. pipe ø 45mm 800 30 70	



SISTEMA DESCARGA SANITA
WC FLUSHING SYSTEM

CARACTERÍSTICAS E FICHA TÉCNICA

- Estrutura de montagem autoportante
- Inclui fluxómetro pré-instalado (Art. 895 ...)
- Estrutura de aço revestida a pó ajustável em altura
- Sanita e fluxómetro com regulação de altura
- Altura da estrutura: 1140-1340 mm, profundidade min. 100 mm
- Fornecido com: Estrutura com fluxómetro 895, Tubo descarga para tubos ligação 45 mm, curva de drenagem PE HD giratória DN 100, material fixação

FEATURES & TECHNICAL DETAILS

- Welded, self-supporting steel-frame element
- Incl. pre-installed WC flush valve (Art. 895 ...)
- Powder coated steel frame (height adjustable (TÜV certified)
- Variable height settings for WC /WC flusher
- Frame height: 1140 - 1340 mm, depth min 100 mm
- Scope of delivery: frame element with flusher 895, variable flush pipe 45 mm, outlet bend DN100, mounting kits

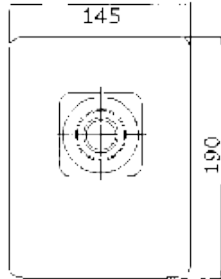
Art.Nr.	Descrição Description	Desenho Drawing
895 28 50	Estrutura "895" de aço com fluxómetro 1" (DN25) Frame Element "895" incl. WC Flush Valve 1" (DN25)	
895 28 34	Acima descrito, mas ligação de 3/4" (DN20) as above, but 3/4" (DN20) connection flush valve	



FLUXÓMETRO SANITA WC FLUSH VALVE



Art.Nr.	Descrição Description	Desenho Drawing
895 20 10	Painel de controle 145 x 190 mm, em metal cromado (incl. kit fixação e descarga dupla 3/6 l) Concealed Control Panel 145 x 190 mm, C.P. brass (incl. fixation kit, 2-step flushing 3/6 l)	
895 21 10	Acima descrito, mas com 1 descarga (6 l) as above, but 1-step flushing (6 l)	
895 20 20	Painel de controle 145 x 190 mm, em metal cromado fosco (incl. kit fixação e descarga dupla 3/6 l) Concealed Control Panel 145 x 190 mm, C.P. brass matt (incl. fixation kit, 2-step flushing 3/6 l)	
895 21 20	Acima descrito, mas com 1 descarga (6 l) as above, but 1-step flushing (6 l)	

Art.Nr.	Descrição Description	Desenho Drawing
895 20 00	Painel controle 145 x 190 mm, em aço inoxidável (incl. kit fixação e descarga dupla 3/6 l) Concealed Control Panel 145 x 190 mm, stainless steel (incl. fixation kit, 2-step flushing 3/6 l)	
895 21 00	Acima descrito, mas com 1 descarga (6 l) as above, but 1-step flushing (6 l)	

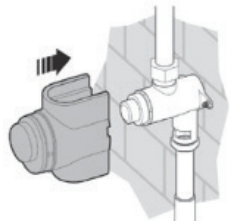
- Fácil instalação (encastrar / incl. bloco isopor)
- Inclui tampa redonda em aço 185 mm
- Botão pressão com 2 descargas
- Acionamento suave do botão independente da pressão de água
- Sem parafusos visíveis

- Easy installation (concealed / incl. polystyrene box)
 - Incl. round cover plate 185 mm
- Steps push button
 - Push actuation not affected by water pressure
- No visible screws

- Pressão de água: 1,2 a 5,0 bar
- Volume da descarga: 3 l botão interior / 6 l botão exterior (DIN EN 12541)
- Regulação automática da descarga
- Compensação de distancia do bloco isopor: 10 mm (opcional 40 mm)
- Peso: 1400 g

- Water pressure: 1,2 - 5,0 bar
- Flush rate: 3 l inner button / 6 l outer button (DIN EN 12541)
- Automatic flow regulator
- Polystyrene block compensation: 10 mm (optional 40 mm)
- Weight: 1400 g

- Fornecido com: Fluxômetro e bloco isopor, Tampa em aço 185 mm, tubo de ligação, (opcional: válvula segurança)
- Scope of delivery: flush valve in polystyrene block, C.P. brass cover plate 185 mm, connection pipe, wall fixation, (optional: stop valve)



Art.Nr.	Descrição Description	Desenho Drawing
896 30 51	Fluxômetro de Encastrar Sanita 1" (DN25), descarga (6 l), compensação de distância 10 mm Concealed WC Flush Valve 1" (DN25), 1-step flushing (6 l), compensation 10 mm	
896 31 51	Fluxômetro de Encastrar Sanita 1" (DN25), 2 descargas, compensação de distância 10 mm Concealed WC Flush Valve 1" (DN25), 2-step flushing, compensation 10 mm	
896 30 70	Fluxômetro de Encastrar Sanita 1" (DN25), descarga (6 l), compensação de distância 40 mm Concealed WC Flush Valve 1" (DN25), 1-step flushing (6 l), compensation 40 mm	
896 31 70	Fluxômetro de Encastrar Sanita 1" (DN25), 2 descargas, compensação de distância 40 mm Concealed WC Flush Valve 1" (DN25), 2-step flushing, compensation 40 mm	

Tampa Cover Plate 800 92 50	Botão completo (2 descargas) Int. Push Button Set cpl. (2-steps) 083 51 24	Botão completo (1 descarga) Int. Push Button Set (1-step) 083 51 23	Pistão Piston cpl. 083 52 02	Válvula segurança Stop Valve 836 50 00	Sede pistão Seat cpl. 083 63 01	Mola pistão Piston Spring 800 69 73	Parafuso de ligação Fastening Screw 800 92 51	Tubo de descarga 3/4\" para tubo de ligação ø 45 mm WC Flush Pipe 3/4\" f. conn. pipe ø 45mm 800 30 70	



FLUXÓMETRO SANITA
FLUSH VALVE

CARACTERÍSTICAS

- Torneira Suíça
- Fácil instalação
- Não fecha automaticamente
 - Abre/Fecha girando o manipulô (oscilação max. 210°)
- Regulação manual do tempo e volume da descarga
- Corpo em metal

FICHA TÉCNICA

- Volume descarga: 6 l
- Distância compensação: 10mm
- Peso: 600 g
- Fornecido com: Fluxómetro, tubo ligação e espelho

FEATURES

- The Swiss Valve
- Easy installation (concealed)
- Not self-closing
 - Lever function by turning (max. 210°)
- Flush time / rate acc. manual operation
- Full metall body

TECHNICAL DETAILS

- Flow rate: 6 l
- Compensation: 10 mm
- Weight: 600 g
- Scope of delivery: flush valve, connection pipe, rosette

Art.Nr.	Descrição Description	Desenho Drawing
810 30 00	Fluxómetro Sanita 3/4" (DN20) Flush Valve 3/4" (DN20)	

TUBOS DESCARGA | FLUSH PIPES

830 40 00 Tubo descarga 1" (32 x 600 mm), direito (bengala) C.P. Flush Pipe 1" (32 x 600 mm), straight	710 28 70 Tubo descarga 3/4" (28 x 700 mm), direito (bengala) C.P. Flush Pipe 3/4" (28 x 700 mm), straight	710 28 71 Tubo descarga 3/4" (28 x 700 mm), curvado (pescoço cavalo) C.P. Flush Pipe 3/4" (28 x 700 mm), elbowed	800 30 75 Suporte parede (ABS), para tubo descarga 3/4" (28 x 700 mm) C.P. Wall Support (ABS), adjustable for flush pipe 3/4" (28 x 700 mm)	712 28 45 Curva 45°para tubo descarga 3/4" (28 x 700 mm) C.P. Elbow 45° for flush pipe 3/4" (28 x 700 mm) 712 28 90 Acima descrito, mas 90° as above, but 90°

710 32 12 Tubo descarga 1" (32 x 1200 mm), direito (bengala) C.P. Flush Pipe 1" (32 x 1200 mm), straight	710 28 72 Tubo descarga 3/4" (28 x 700 mm), curvado (85 mm), (pescoço cavalo) C.P. Flush Pipe 3/4" (28 x 700 mm), elbowed (85 mm)	711 28 25 Prolongamento com 250 mm para tubo descarga 3/4" (28 x 700 mm) C.P. Prolongation (250 mm) for flush pipe 3/4" (28 x 700 mm) 711 28 40 Acima descrito, mas 400 mm as above, but 400 mm	712 28 00 Curva em forma de foice para tubo descarga 3/4" (28 x 700 mm) C.P. Elbow, sickle-shaped for flush pipe 3/4" (28 x 700 mm)



AUTOCLISMO ENCASTRAR SANITA
WC CISTERN ELEMENTS

CARACTERÍSTICAS E FICHA TÉCNICA

Estrutura de suporte completa para sanita com autoclismo pré-instalado, para paredes pladur

- Fácil instalação (encastrar)
- Estrutura autoportante revestida a pó
- Inclui autoclismo pré instalado
 - Isolado contra condensação
 - Ligação: Superior / Traseira
 - Descarga dupla (3 - 6/9 l)
 - Sem painel controle
- Estrutura revistada a pó (40 x 40 mm)
- Dimensões: 1120 mm (A) x 510 mm (L) x 125 - 230 mm (P)
- Peso: 14,2 kg

- Fornecido com: Estrutura com autoclismo, curva de drenagem PE HD giratória DN80/80, peça transição PE HD DN80/100, material fixação

FEATURES & TECHNICAL DETAILS

Complete Pre-Installed WC Cistern with Support Frame

- Easy installation (concealed)
- Welded, self-supporting frame element
- Incl. pre-installed cistern
 - Condensate insulation
 - Connection: top / back side
 - Dual flush (3 - 6/9 l)
 - Without control panel
- Powder coated square bar (40 x 40 mm)
- Measurements: 1120 mm (H) x 510 mm (W) x 125 - 230 mm (D)
- Weight: 14,2 kg
- Scope of delivery: cistern element, WC connection kit, fixation materials, masonry aid, discharge elbow PE 90 mm (with reducer to 110 mm)

Art.Nr.	Descrição Description	Desenho Drawing
895 70 0C	Autoclismo encastrar para paredes pladur 1/2" Dry Construction WC Cistern Element 1/2"	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES | MOST IMPORTANT SPARE PARTS

89C A1 6P Válvula enchimento substituição para cisterna Filling Valve for Cistern Element 895700C + 895800C	89C 0A 06 Válvula de drenagem para substituição do reservatório da sanita Flush Valve for Cistern Element 895700C + 895800C	89C M9 00 Conjunto de ligação de substituição para cisterna Fastening Set for Cistern Element 895700C + 895800C





AUTOCLISMO ENCASTRAR SANITA
WC CISTERN ELEMENT

CARACTERÍSTICAS E FICHA TÉCNICA

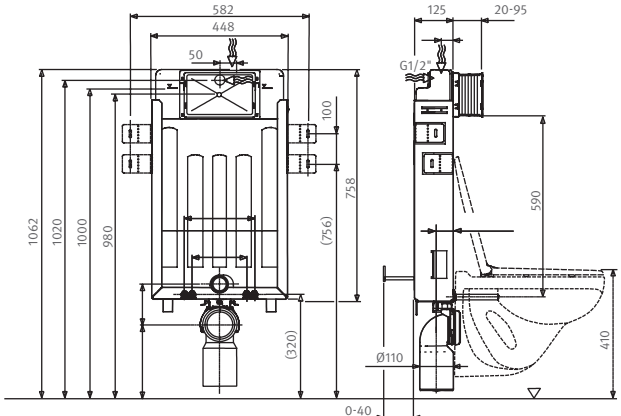
Estrutura de suporte completa para sanita com autoclismo pré-instalado, para paredes Alvenaria

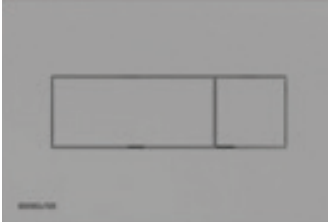
- Fácil instalação (encastrar)
- Estrutura autoportante revestida a pó
- Inclui autoclismo pré instalado
 - Isolado contra condensação
 - Ligação: Superior /Traseira
 - Descarga dupla (3 - 6/9 l)
 - Sem painel controle
- Dimensões: 1062 mm (A) x 448 mm (L) x 125 mm (P)
- Peso: 9,9 kg
- Fornecido com: Estrutura com autoclismo, curva de drenagem PE HD giratória DN80/80, peça transição PE HD DN80/100, material fixação

FEATURES & TECHNICAL DETAILS

Complete Pre-Installed WC Cistern

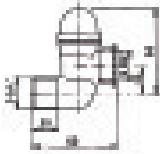
- Easy installation (concealed)
- Complete frame element
- Incl. pre-installed cistern
 - Condensate insulation
 - Connection: top / back side
 - Dual flush (3 - 6/9 l)
 - Without control panel
- Measurements: 1062 mm (H) x 448 mm (W) x 125 mm (D)
- Weight: 9,9 kg
- Scope of delivery: cistern element, WC connection kit, fixation materials, masonry aid, discharge elbow PE 90 mm (with reducer to 110 mm)

Art.Nr.	Descrição Description	Desenho Drawing
895 80 0C	Autoclismo encastrar para paredes alvenaria 1/2" Wet Construction WC Cistern Element 1/2"	

		
895 90 5C Painel contole (165 x 247 mm / plástico, branco) - para descarga dupla (incl. material fixação) Push Plate (165 x 247 mm / plastic, white) - for dual flush (incl. fixation kit)	895 90 1C Painel controle (165 x 247 mm / cromado mate) - para descarga dupla (incl. material fixação) Push Plate (165 x 247 mm / chrome, matt) - for dual flush (incl. fixation kit) 895 90 2C Acima descrito, mas em cromado brilhante as above, but chrome, shiny	895 90 9C Painel controle (165 x 247 mm / aço inoxidável) - para descarga dupla (incl. material fixação) Push Plate (165 x 247 mm / stainless steel) - for dual flush (incl. fixation kit)

VÁLVULAS SEGURANÇA I STOP VALVES

Válvula Segurança para Fluxómetro I Stop Valves for WC Flusher



836 31 10
Válvula segurança em metal 3/4" (para linha de alimentação encastrada)
Wall Mounted Stop Valve 3/4" (with concealed inlet pipe, chrome finish)

EMBOQUES BORRACHA SANITA I WC CONNECTORS

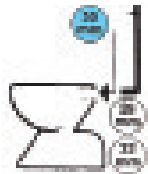
Para todas as sanitas EURO com ligação interior 55 mm
Suitable for all Euro WC with internal sleeves 55 mm



Emboque de borracha para tubos
descarga (3/4" - 1") ø 28 - 32 mm
Connector for flush pipes
(3/4"-1") ø 28 - 32 mm
715 10 55 preto I black
715 20 55 branco I white



715 15 55
com espelho, preto
with C.P. Brass Rosette, black
715 25 55
com espelho, branco
with C.P. Brass Rosette, white



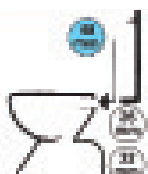
Para todas as sanitas com ligação interior 48 mm
Suitable for all WC with internal sleeves 48 mm



Emboque de borracha para tubos
descarga (3/4" - 1") ø 26 - 32 mm
Connector for Flush Pipes
(3/4" - 1") ø 26 - 32 mm
715 10 48 preto I black
715 20 48 branco I white



715 30 48
com espelho, preto
with C.P. Brass Rosette, black



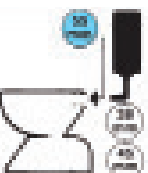
Para todas as sanitas EURO com ligação interior 55 mm
Suitable for all Euro WC with internal sleeves 55 mm



Emboque borracha para tubo
ø 38 - 45 mm
Connector for cisterns,
Tube ø 38 - 45 mm
718 10 55 preto I black
718 20 55 branco I white



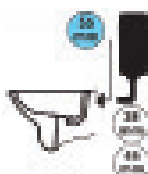
718 15 55
com espelho, preto
with C.P. Brass Rosette, black
718 25 55
com espelho, branco
with C.P. Brass Rosette, white



Para todas as sanitas suspensas com ligação interior 55 mm
Suitable for all wall mounted Euro WC with internal sleeves 55 mm



Emboque borracha (sanitas suspensas) para tubo ø 38 - 45 mm
Connector for cisterns (wall mounted WC) Tube ø 38 - 45 mm
716 10 55 preto I black



Torneiras Esquadria e Acessórios

Angle Valves and Fittings



PRÉ-MISTURADOR TERMOSTÁTICO II 3/8"

THERMOSTATIC PRE-MIXING UNIT II 3/8"

CARACTERÍSTICAS E FICHA TÉCNICA

- Fácil instalação
 - Sem conjunto de ligação
 - Todo em metal
- Pressão de água: 1,0 a 5,0 bar
- Descarga: 25 l/min
- Temperatura: 30 - 70°C
 - 38°C temperatura pré definida
- Temperatura máxima: 80°C
 - Desinfecção térmica de acordo com norma DVGW W551
- Ligações de vedação planas
- Marca de teste: P-IX 29654/IA
- DVGW Reg.Nr. NW-6509CU0437
- Fornecido com: Pré-misturador (incl. válvula anti-retorno e filtro), material fixação

FEATURES & TECHNICAL DETAILS

- Easy installation
 - Connection-set not included
 - Full metall body
- Water pressure: 1,0 - 5,0 bar
- Flow rate: 25 l/min
- Temperature range: 30 - 70°C
 - 38°C pre-set
- Max. temperature: 80°C
 - Thermal disinfection acc. DVGW W551
- Flat-sealing connections
- Approval-No. P-IX 29654/IA
- DVGW Reg.Nr. NW-6509CU0437
- Scope of delivery: mixer (incl. backflow preventer and protective strainers), mounting kit



Art.Nr.	Descrição Description	Desenho Drawing
351 50 50	Pré-Misturador Termostático II 3/8" Thermostatic Pre-Mixing Unit II 3/8"	

Art.Nr.	Descrição Description	Desenho Picture
351 00 60 B	Kit ligação (para pré-misturador 3/8") - Tubo flexível 3/8" x 300 mm - DVGW / KTW AW270 - Curva metal 90° - T em metal cromado 3/8" Connection Set (for Pre-Mixing Unit 3/8") - Flexible hose 3/8" x 300 mm - DVGW / KTW AW270 - 90° brass arch - C.P. brass T-piece 3/8"	 
351 00 30 B	Kit ligação com tubo (para pré-misturador 3/8") - Tubo cobre 10 x 300 mm (40 mm curva) - Tubo cobre 10 x 108 mm - T em metal cromado 3/8" Pipe Connection Set (for Pre-Mixing Unit 3/8") - Copper tube 10 x 300 mm (40 mm arch) - Copper tube 10 x 108 mm - C.P. brass T-piece 3/8"	

Art.Nr.	Descrição Description	Desenho Drawing
788 38 12	Torneira esquadria 1/2" x 3/8" Angle Valve 1/2" x 3/8"	
788 12 12	Acima descrito, mas 1/2" x 1/2" (sem porca união) as above, but 1/2" x 1/2" (without C.P. brass compression nut)	

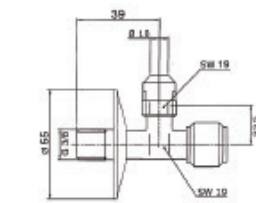
- Close angle valve tightly (water flow cut off)
- Open thread with a coin / screwdriver
- Remove inner mechanism and wash out the strainer
- Insert mechanism and close the thread
- Open angle valve (water flow possible)



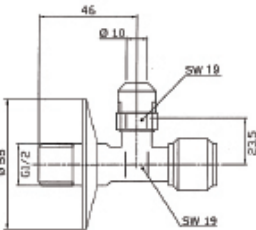
TORNEIRAS ESQUADRIA | ANGLE VALVES



- 730 38 38** | Torneira Esquadria 3/8" x 3/8"
- Com porca bicorne com adaptador tubo cobre Ø 10 mm
 - Eixo com câmara lubrificada
 - Inclui espelho deslizante
- Angle Valve 3/8" x 3/8"
- C.P. brass compression nut with adapter to CU-tube Ø10 mm
 - Mechanism with grease chamber
 - Incl. sliding rosette



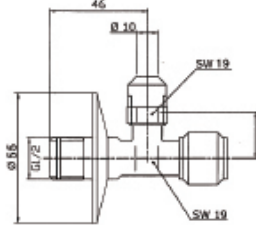
- 730 38 12** | Torneira Esquadria 1/2" x 3/8"
- Com porca bicorne com adaptador tubo cobre Ø 10 mm
 - Eixo com câmara lubrificada
 - Inclui espelho deslizante
- Angle Valve 1/2" x 3/8"
- C.P. brass compression nut with adapter to CU-tube Ø10 mm
 - Mechanism with grease chamber
 - Incl. sliding rosette



- 730 38 00** | Torneira Esquadria 1/2" x 3/8"
- Sem porca bicorne
 - Eixo com câmara lubrificada
 - Inclui espelho deslizante
- Angle Valve 1/2" x 3/8"
- No C.P. brass compression nut
 - Mechanism with grease chamber
 - Incl. sliding rosette



- 730 38 13** | Torneira Esquadria 1/2" x 3/8" (autovedante /Teflon)
- Com porca bicorne com adaptador tubo cobre Ø 10 mm
 - Eixo com câmara lubrificada
 - Inclui espelho deslizante
- Angle Valve 1/2" x 3/8" (self-sealing /Teflon)
- C.P. brass compression nut with adapter to CU-tube Ø10 mm
 - Mechanism with grease chamber
 - Incl. sliding rosette



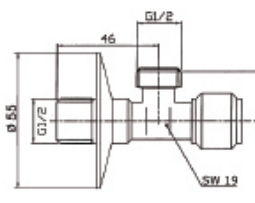
- 730 38 14** | Torneira Esquadria 1/2" x 3/8" (autovedante /Teflon)
- Sem porca bicorne
 - Eixo com câmara lubrificada
 - Inclui espelho deslizante
- Angle Valve 1/2" x 3/8" (self-sealing /Teflon)
- No C.P. brass compression nut
 - Mechanism with grease chamber
 - Incl. sliding rosette



TORNEIRAS ESQUADRIA | ANGLE VALVES



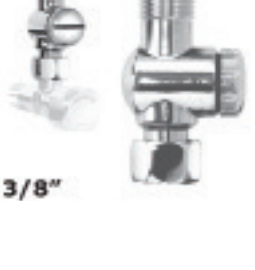
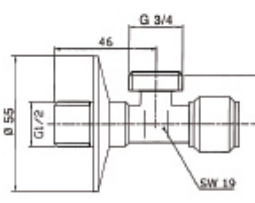
- 730 12 12** | Torneira esquadria 1/2" x 1/2"
- Sem porca bicorne
 - Eixo com câmara lubrificada
 - Inclui espelho deslizante
- Angle Valve 1/2" x 1/2"
- No C.P. brass compression nut
 - Mechanism with grease chamber
 - Incl. sliding rosette



- 730 12 15** | Torneira esquadria 1/2" x 1/2" (autovedante /Teflon)
- Sem porca bicorne
 - Eixo com câmara lubrificada
 - Inclui espelho deslizante
- Angle Valve 1/2" x 1/2" (self-sealing /Teflon)
- No C.P. brass compression nut
 - Mechanism with grease chamber
 - Incl. sliding rosette



- 730 12 34** | Torneira esquadria 1/2" x 3/4"
- Sem porca bicorne
 - Eixo com câmara lubrificada
 - Inclui espelho deslizante
- Angle Valve 1/2" x 3/4"
- No C.P. brass compression nut
 - Mechanism with grease chamber
 - Incl. sliding rosette



- 799 38 38** | Filtro 3/8" x 3/8"
- Filtro universal para torneiras esquadria (saida 3/8")
 - Com porca e filtro em aço inoxidável
- Filter 3/8" x 3/8"
- Universal upgrade for angle valves (3/8" outlet)
 - C.P. brass with stainless steel strainer



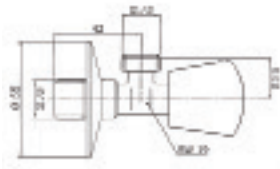
- 799 12 12** | Filtro 1/2" x 1/2"
- Filtro universal para torneiras esquadria (saida 1/2")
 - Com porca e filtro em aço inoxidável
- Filter 1/2" x 1/2"
- Universal upgrade for angle valves (1/2" outlet)
 - C.P. brass with stainless steel strainer



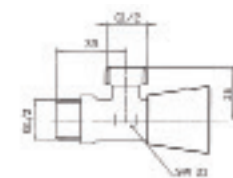
TORNEIRAS ESQUADRIA | ANGLE VALVES



- 759 12 12** | Torneira esquadria 3/8" x 3/8"
- Corpo e manipulô de 3 pontas em metal
 - Sem espelho
- Angle Valve 1/2" x 1/2"
- With sanitary headpart and trapeze design metall handle
 - Without rosette



- 755 12 12** | Torneira esquadria 1/2" x 1/2"
- Corpo e manipulô de 3 pontas em metal
 - Sem espelho
 - Classe acústica I, homologação P-IX 795/IA
- Angle Valve 1/2" x 1/2"
- With sanitary headpart and 3-point metall handle
 - Without rosette
 - Noise class I, Approval-No. P-IX 795/IA

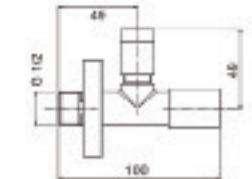


- 755 12 34** | Torneira esquadria 1/2" x 3/4"
- Corpo e manipulô de 3 pontas em metal
 - Sem espelho
- Angle Valve 1/2" x 3/4"
- With sanitary headpart and 3-point metall handle
 - Without rosette

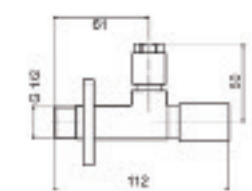
TORNEIRAS ESQUADRIA COM DESIGN | DESIGN ANGLE VALVES



- 767 38 12** | Torneira esquadria ROUND 1/2" x 3/8"
- Inclui espelho e porca bicorne
 - Outros acabamentos disponíveis a pedido
- Angle Valve ROUND 1/2" x 3/8"
- Incl. compression fittings and rosette
 - Other finishes upon request



- 768 38 12** | Torneira esquadria SQUARE 1/2" x 3/8"
- Inclui espelho e porca bicorne
- Angle Valve SQUARE 1/2" x 3/8"
- Incl. compression fittings and rosette



TORNEIRAS MULTIFUNÇÕES | MULTI-FUNCTION VALVES



- 728 12 39** | Torneira Multifunção 1/2"
- Com porca bicorne 3/8" para tubo CU Ø 10 mm
 - Válvula anti-retorno
 - Ligaçao 3/4"
 - Inclui espelho deslizante
- Multi-Function Valve 1/2"
- 3/8" C.P. brass compression nut for CU-tube Ø10 mm
 - Backflow preventer
 - Hose connection 3/4"
 - Incl. sliding rosette



- 728 12 50** | Torneira Multifunção 1/2"
- Com porca bicorne 3/8" para tubo CU Ø 10 mm
 - Válvula anti-vácuo
 - Válvula anti-retorno
 - Ligaçao 3/4"
 - Inclui espelho deslizante
- Multi-Function Valve 1/2"
- 3/8" C.P. brass compression nut for CU-tube Ø10 mm
 - Vacuum breaker
 - Backflow preventer
 - Hose connection 3/4"
 - Incl. sliding rosette



- 728 12 40** | Torneira Multifunção 1/2" (autovedante /Teflon)
- Com porca bicorne 3/8" para tubo CU Ø 10 mm
 - Válvula anti-retorno
 - Ligaçao 3/4"
 - Inclui espelho deslizante
- Multi-Function Valve 1/2" (self-sealing /Teflon)
- 3/8" C.P. brass compression nut for CU-tube Ø10 mm
 - Backflow preventer
 - Hose connection 3/4"
 - Incl. sliding rosette



- 728 12 60** | Torneira Multifunção 1/2" (autovedante /Teflon)
- Com porca bicorne 3/8" para tubo CU Ø 10 mm
 - Válvula anti-vácuo
 - Válvula anti-retorno
 - Ligaçao 3/4"
 - Inclui espelho deslizante
- Multi-Function Valve 1/2" (self-sealing /Teflon)
- 3/8" C.P. brass compression nut for CU-tube Ø10 mm
 - Vacuum breaker
 - Backflow preventer
 - Hose connection 3/4"
 - Incl. sliding rosette



- 732 34 34** | Válvula Anti Vácuo
- Ligaçao fêmea 3/4", Ligaçao macho 3/4"
- C.P. Brass Vacuum Breaker
- 3/4" female / male connection



- 732 34 75** | Protetor água
- Ligaçao fêmea 3/4", Ligaçao macho 3/4"
- Water Safeguard
- 3/4" female / male connection



	725 12 34 Torneira com ligação 1/2" - Válvula anti-retorno - Ligação 3/4" - Sem espelho - Classe acústica I, Certificado P-IX 863/I Connecting Valve 1/2" - Backflow preventer - Hose connection 3/4" - Without rosette - Noise class I, Approval-No. P-IX 863/I	
	725 12 75 Torneira com ligação 1/2" - Válvula anti-retorno - Proteção contra rompimento de mangueira (válvula integrada) - Ligação 3/4" Connecting Valve 1/2" - Backflow preventer - Hose-burst protection (integrated water safeguard) - Hose connection 3/4"	
	725 12 50 Torneira com ligação 1/2" - Válvula anti-vácuo - Válvula anti-retorno - Ligação 3/4" - Inclui espelho - Classe acústica I, Certificado P-IX 863/I Connecting Valve 1/2" - Vacuum breaker - Backflow preventer - Hose connection 3/4" - Incl. rosette - Noise class I, Approval-No. P-IX 863/I	
	726 38 34 Torneira ligação - Porca bicornes 3/8" - Porca de ligação 3/8" para tubo CU Ø 10 mm - Ligação 3/4" Connecting Valve - 3/8" C.P. brass connecting nut - 3/8" C.P. brass compression nut for CU-tube Ø10 mm - Hose connection 3/4"	
	726 38 50 Torneira ligação - Válvula anti-vácuo - Porca bicornes 3/8" - Porca de ligação 3/8" para tubo CU Ø 10 mm - Ligação 3/4" Connecting Valve - Vacuum breaker - 3/8" C.P. brass connecting nut - 3/8" C.P. brass compression nut for CU-tube Ø10 mm - Hose connection 3/4"	
	731 12 50 Torneira ligação 3/4" - Válvula anti-vácuo - Válvula anti-retorno - Ligação fêmea - Acrescento Connecting Valve 3/4" - Vacuum breaker - Backflow preventer - Female connection - Separated distance part	731 12 34 Torneira ligação 3/4" - Válvula anti-retorno - Ligação fêmea - Acrescento Connecting Valve 3/4" - Backflow preventer - Female connection - Separated distance part

TORNEIRAS LIGAÇÃO | CONNECTING VALVES

	727 12 34 Torneira ligação 1/2" "Tipo Y" - Válvula anti-retorno - Ligação 3/4" Connecting Valve 1/2" "Y-Type" - Backflow preventer - Hose connection 3/4"	
	727 12 50 Torneira ligação 1/2" "Tipo Y" - Válvula anti-vácuo - Válvula anti-retorno - Ligação 3/4" Connecting Valve 1/2" "Y-Type" - Vacuum breaker - Backflow preventer - Hose connection 3/4"	
	729 10 34 Torneira de encastrar na bancada - Válvula anti-retorno - Porca bicornes para tubo CU Ø10 mm - Ligação 3/4" Built-In Connecting Valve - Backflow preventer - Ø10 mm C.P. brass compression nut - Hose connection 3/4"	729 10 50 Torneira de encastrar na bancada - Válvula anti-vácuo Built-In Connecting Valve - Vacuum breaker
	734 12 34 Torneira de ligação para água quente - Ligação 1/2" Macho/Fêmea - Ligação 3/4" Connecting Valve for hot water - 1/2" connection male / female - Hose connection 3/4"	734 12 50 Torneira de ligação para água quente - Válvula anti-vácuo Connecting Valve for hot water - Vacuum breaker
	735 12 40 Torneira ligação dupla para máquinas lavar - Válvula anti-retorno Double Connecting Valve for washing machines - Backflow preventer	
	735 12 34 Torneira ligação dupla para máquinas lavar - Válvula anti-retorno - Ligação 1/2" Macho/Fêmea - 2 Ligações 3/4" Double Connecting Valves for washing machines - Backflow preventer - 1/2" connection male / female - 2 hose connections 3/4"	
	735 12 50 Torneira ligação dupla para máquinas lavar - 2 Válvula anti-vácuo Double Connecting Valve for washing machines - 2 vacuum breakers	

TORNEIRAS | BIB TAPS

	720 12 81 Torneira 1/2" (cromado polido) - Manípulo em T - Ligação 3/4" Bib Tap 1/2" (chromed, polished) - T-handle - Hose connection 3/4" 720 12 91 acima descrito, mas em cormado as above, but matt chromed 720 12 70 acima descrito, mas em latão polido as above, but brass polished		720 12 87 Torneira 1/2" (cromado polido) - Manípulo em T - Adaptador para mangueira Bib Tap 1/2" (chromed, polished) - T-handle - Hose adapter 720 12 97 acima descrito, mas em cormado as above, but matt chromed 720 12 77 acima descrito, mas em latão polido as above, but brass polished
	720 12 50 Torneira 1/2" (cromado polido) - Válvula anti-vácuo - Manípulo em T - Ligação 3/4" Bib Tap 1/2" (chromed, polished) - Vacuum breaker - T-handle, - Hose connection 3/4"		720 12 95 como descrito á esquerda, mas em cromado fosco as on the left, but matt chromed
	720 12 75 Torneira 1/2" (cromado polido) - Válvula anti-vácuo - Com chave sextavada - Ligação 3/4" Bib Tap 1/2" (chromed, polished) - Vacuum breaker - With socket wrench - Hose connection 3/4"		720 12 85 como descrito á esquerda, mas em cromado fosco as on the left, but matt chromed 720 12 69 como descrito á esquerda, mas sem válvula anti-vacuo as on the left, but no vacuum breaker
	720 34 82 Torneira 3/4" (cromado polido) - Manípulo em T - Ligação 1" Bib Tap 3/4" (chromed, polished) - T-handle - Hose connection 1" 720 34 92 acima descrito, mas em cromadoas above, but matt chromed 720 34 70 acima descrito, mas em latao polidoas above, but brass polished		720 34 87 Torneira 3/4" (cromado polido) - Manípulo em T - Adaptador para mangueira Bib Tap 3/4" (chromed, polished) - T-handle - Hose adapter 720 34 97 acima descrito, mas em cromado mate as above, but matt chromed 720 34 77 acima descrito, mas em latão polido as above, but brass polished

	720 34 50 Torneira 3/4" (cromado polido) - Válvula anti-vácuo - Manípulo em T - Ligação 1" Bib Tap 3/4" (chromed, polished) - Vacuum breaker - T-handle - Hose connection 1" 720 34 95 acima descrito, mas em cromado as above, but matt chromed		720 12 15 Torneira 1/2" (cromado polido) - Manípulo 3 pontas - Ligação 3/4" Bib Tap 1/2" (chromed, polished) - Hood handle - Hose connection 3/4"
---	---	---	--

LIGAÇÕES PARA TUBOS | TUBE CONNECTORS

	733 38 10 Porca bicorne 3/8" - 2 Partes - Com ajuste de comprimento para tubo CU ø 10 mm C.P. Compression Nut VE: 50 peças PU: 50 pieces		510 08 08 Porca ligação dupla 3/8" x 3/8" - 2 Porcas ligação para tubo CU 8 mm 510 10 10 Porca ligação dupla 3/8" x 3/8" - 2 Porcas ligação para tubo CU 10 mm 510 10 12 Porca ligação dupla 3/8" x 3/8" - 2 Porcas ligação para tubo CU 10/12 mm 510 12 12 Porca ligação dupla 3/8" x 3/8" - 2 Porcas ligação para tubo CU 12 mm C.P. Double Compression Nut Connector VE: 25 peças PU: 25 pieces
	511 38 08 Porca ligação 3/8" - 4 Partes - Para tubo CU 8 mm 511 38 10 Porca ligação 3/8" - 4 Partes - Para tubo CU 10 mm 511 38 12 Porca ligação 3/8" - 4 Partes - Para tubo CU 12 mm C.P. Compression Nut VE: 50 peças PU: 50 pieces		514 38 08 Porca ligação dupla 3/8" x 3/8" - 1 Porca ligação para tubo CU 8 mm 514 38 10 Porca ligação dupla 3/8" x 3/8" - 1 Porca ligação para tubo CU 10 mm 514 38 12 Porca ligação dupla 3/8" x 3/8" - 1 Porca ligação para tubo CU 12 mm C.P. Compression Nut with Nipple 3/8" VE: 25 peças PU: 25 pieces
	511 12 08 Porca ligação 1/2" - 4 Partes - Para tubo CU 8 mm 511 12 10 Porca ligação 1/2" - 4 Partes - Para tubo CU 10 mm 511 12 12 Porca ligação 1/2" - 4 Partes - Para tubo CU 12 mm C.P. Compression Nut VE: 50 peças PU: 50 pieces		514 12 10 Porca ligação dupla 1/2" x 3/8" - 1 Porca ligação para tubo CU 10 mm 514 12 12 Porca ligação dupla 1/2" x 3/8" - 1 Porca ligação para tubo CU 12 mm C.P. Compression Nut with Nipple 1/2" VE: 25 peças PU: 25 pieces
	516 38 08 Porca ligação curva 3/8" x 3/8" - 2 Porcas ligação para tubo CU 8 mm 516 38 10 Porca ligação curva 3/8" x 3/8" - 2 Porcas ligação para tubo CU 10 mm 516 38 12 Porca ligação curva 3/8" x 3/8" - 2 Porcas ligação para tubo CU 12 mm C.P. Angle Double Compression Nut Connector VE: 25 peças PU: 25 pieces		512 12 10 Porca ligação curva 1/2" x 1/2" - 1 Porca ligação para tubo CU 10 mm 512 12 12 Porca ligação curva 1/2" x 1/2" - 1 Porca ligação para tubo CU 12 mm C.P. Angle Single Compression Nut Connector VE: 10 peças PU: 10 pieces

LIGAÇÕES PARATUBOS | TUBE CONNECTORS

	516 12 10 Porca ligação curva 1/2" x 1/2" - 2 Porcas ligação para tubo CU 10 mm C.P. Angle Double Compression Nut Connector		518 38 08 Ligação em T 3/8" x 3/8" x 3/8" - 3 Porcas ligação para tubo CU 8 mm C.P.T-Compression Nut Connector
	516 12 12 Porca ligação curva 1/2" x 1/2" - 2 Porcas ligação para tubo CU 12 mm C.P. Angle Double Compression Nut Connector		518 38 10 Ligação em T 3/8" x 3/8" x 3/8" - 3 Porcas ligação para tubo CU 10 mm C.P.T-Compression Nut Connector
	512 38 08 Porca ligação curva 3/8" x 3/8" - 1 Porca ligação para tubo CU 8 mm C.P. Angle Single Compression Nut Connector		518 12 10 Ligação em T 1/2" x 1/2" x 1/2" - 3 Porcas ligação para tubo CU 10 mm C.P.T-Compression Nut Connector
	512 38 10 Porca ligação curva 3/8" x 3/8" - 1 Porca ligação para tubo CU 10 mm C.P. Angle Single Compression Nut Connector		518 12 12 Ligação em T 1/2" x 1/2" x 1/2" - 3 Porcas ligação para tubo CU 12 mm C.P.T-Compression Nut Connector
	517 38 08 Ligação de tubo - Fêmea 3/8" x 3/8" - 1 Porca ligação para tubo CU 8 mm C.P. Female 3/8" Compression Nut Connector		517 12 08 Ligação de tubo - Fêmea 1/2" x 3/8" - 1 Porca ligação para tubo CU 8 mm C.P. Female 1/2" Compression Nut Connector
	517 12 10 Ligação de tubo - Fêmea 1/2" x 3/8" - 1 Porca ligação para tubo CU 10 mm C.P. Female 1/2" Compression Nut Connector		520 12 10 Ligação para parede - Fêmea 1/2" x 3/8" - 1 Porca ligação para tubo CU 10 mm Wall Connection
	519 38 10 Suporte de parede - Fêmea 1/2" x 3/8" - 1 Porca ligação para tubo CU 10 mm Wall Plate		519 12 12 Suporte de parede - Fêmea 1/2" x 1/2" - 1 Porca ligação para tubo CU 12 mm Wall Plate

LIGAÇÕES PARATUBOS | TUBE CONNECTORS

	521 12 10 Ligação em T - Macho 1/2" x Fêmea 1/2" x 3/8" - 1 Porca ligação para tubo CU 10 mm C.P.T-Connection Piece Compression Nut		522 12 12 Ligação em Y - Macho 1/2" x Fêmea 1/2" x Fêmea 1/2" C.P.Y-Piece
	523 12 10 Curva - Fêmea 1/2" x 3/8" - 1 Porca ligação para tubo CU 10 mm C.P. Female Connector Compression Nut		523 38 10 Curva - Fêmea 3/8" x 3/8" - 1 Porca ligação para tubo CU 10 mm C.P. Female Connector Compression Nut
	524 12 10 Curva - Macho 1/2" x 3/8" - 1 Porca ligação para tubo CU 10 mm C.P. Male Connector Compression Nut		525 12 12 Ligação em T - Macho 1/2" x Fêmea 1/2" x Fêmea 1/2" C.P.T-Connection Piece
	733 38 34 Porca Redutora - Macho 3/4" x 3/8" - 1 Porca ligação para tubo CU 10 mm Reducing Nipple Compression Nut		500 34 34 Ligação para pias (ajustável) - Tubo cromado CU Ø 12 mm (comp. 500 mm) - Porca união 3/4" - 3/4" Macho Sink-Connection (adjustable) - C.P. CU-tube Ø 12 mm (length 500 mm) - 3/4" C.P. nut - 3/4" female thread
	351 30 22 T de ligação - Para porca de ligação C.P.T-Compression Nut Connector		



Tubo de cobre cromado Ø 10 mm

- Flangeado dos 2 lados Ø 18 mm
- 2 porcas de união 1/2" (com vedação)

C.P. CU-Tube Ø 10 mm

- Both ends flanged Ø 18 mm
- 2 C.P. nuts 1/2" (with washer)

Comprimentos I Length	
544 12 30	300 mm
544 12 40	400 mm
544 12 50	500 mm
544 12 60	600 mm
544 12 80	800 mm
544 12 00	1000 mm



Tubo de cobre cromado Ø 8 mm

- Liso dos 2 lados

C.P. CU-Tube Ø 8 mm

- Both ends plain

Comprimentos I Length	
542 08 30	300 mm
542 08 50	500 mm



Tubo de cobre cromado Ø 10 mm

- Flangeado de 1 dos lados Ø 18 mm
- Do outro lado liso
- 1 porca união 1/2" (com vedação)

C.P. Copper Tube Ø 10 mm

- One end flanged Ø 18 mm
- Other End plain
- 1 C.P. Nut 1/2" (with washer)

Comprimento I Length	
543 12 30	300 mm
543 12 40	400 mm
543 12 50	500 mm



Tubo de cobre cromado Ø 10 mm

- Liso de ambos dos lados
- Inclui anel espiral

C.P. Copper Tube Ø 10 mm

- Both ends plain
- Incl. rings

Comprimento I Length	
542 10 30	300 mm
542 10 50	500 mm
544 10 50	5000 mm (5 Meter)



726 38 77 I Válvula amostra de água

- Para colher amostras de água potável (DIN ISO 19458)
- Para ligação a torneira esquadria 3/8"
- Com tubo de extração em aço inoxidável Ø 8 mm x 100 mm
- Inclui tampa de vedação 3/4"

Sampling Valve

- To retrieve a Sample of drinking water (acc. DIN ISO 19458),
- Connection to angle valves with 3/8" outlet
- Stainless steel pipe Ø 8 x 100 mm
- Incl. cap 3/4"

Mangueiras reforçadas para água potável, fio trançado de aço inoxidável, tubo núcleo HDPE, DVGW (W543), KTW A, W270

- Certificado de acordo com DVGW W543
- Sem sabor / sem cheiro de acordo com KTW-A
- Trança de fio de aço inoxidável
- DN 8 / 10 bar / 90°C Água quente

Reinforced Hoses for Drinking Water, Stainless Steel Wiring, Seele HDPE, DVGW (W543), KTW A, W270

- certified acc. DVGW W543
- W 270 Approval for drinking water (hygienic inner tube)
- stainless steel wiring
- DN 8 / 10 bar / 90°C hot water

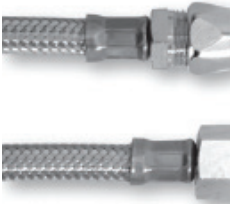
Encomenda mínima: 10 peças
Minimum Order Quantity: 10 pieces



Tubo flexível DVGW I Flexible Hose DVGW

- Com porca MS 3/8" x Ø 10 mm
- Tubo de ligação liso Ø 10 mm
- C.P. brass compression nut 3/8" x Ø 10 mm
- Plain tube connection Ø 10 mm

565 38 30	Comprimento I Length	30 cm
565 38 50	Comprimento I Length	50 cm



Tubo flexível DVGW I Flexible Hose DVGW

- Porca MS 3/8" x Ø 10 mm
- Ligação fêmea 3/8"
- C.P. brass compression nut 3/8" x Ø 10 mm
- Brass female connection 3/8"

567 38 30	Comprimento I Length	30 cm
567 38 50	Comprimento I Length	50 cm



Tubo flexível DVGW I Flexible Hose DVGW

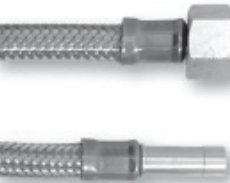
- Porca MS 3/8" x Ø 10 mm
- Ligação macho 3/8"
- C.P. brass compression nut 3/8" x Ø 10 mm
- Brass male connection 3/8"

566 38 30	Comprimento I Length	30 cm
566 38 50	Comprimento I Length	50 cm

Tubo flexível DVGW I Flexible Hose DVGW

- Porca MS 3/8" x Ø 10 mm
- Ligação macho 1/2"
- C.P. brass compression nut 3/8" x Ø 10mm
- Brass male connection 1/2"

566 12 30	Comprimento I Length	30 cm
566 12 50	Comprimento I Length	50 cm



Tubo flexível DVGW I Flexible Hose DVGW

- Proca ligação fêmea MS 3/8"
- Tubo ligação liso Ø 10 mm
- Brass female connection 3/8"
- Plain Tube connection Ø 10 mm

568 38 30	Comprimento I Length	30 cm
568 38 50	Comprimento I Length	50 cm

Tubo flexível DVGW I Flexible Hose DVGW

- Proca ligação fêmea MS 1/2"
- Tubo ligação liso Ø 10 mm
- Brass female connection 1/2"
- Plain tube connection Ø 10 mm

568 12 30	Comprimento I Length	30 cm
568 12 50	Comprimento I Length	50 cm



Tubo flexível DVGW I Flexible Hose DVGW

- Porca ligação fêmea MS 3/8"
- Porca ligação macho 3/8"
- Brass female connection 3/8"
- Brass male connection 3/8"

569 38 30	Comprimento I Length	30 cm
569 38 50	Comprimento I Length	50 cm

Tubo flexível DVGW I Flexible Hose DVGW

- Porca ligação fêmea MS 3/8"
- Porca ligação macho 1/2"
- Brass female connection 3/8"
- Brass male connection 1/2"

569 12 30	Comprimento I Length	30 cm
569 12 50	Comprimento I Length	50 cm

Tubo flexível DVGW I Flexible Hose DVGW

- Porca ligação fêmea MS 1/2"
- Porca ligação macho 3/8"
- Brass female connection 1/2"
- Brass male connection 3/8"

570 38 30	Comprimento I Length	30 cm
570 38 50	Comprimento I Length	50 cm

Tubo flexível DVGW I Flexible Hose DVGW

- Porca ligação fêmea MS 1/2"
- Porca ligação macho 1/2"
- Brass female connection 1/2"
- Brass male connection 1/2"

570 12 30	Comprimento I Length	30 cm
570 12 50	Comprimento I Length	50 cm



Tubo flexível DVGW I Flexible Hose DVGW

- Porca ligação fêmea MS 3/8"
- Porca ligação fêmea MS 3/8"
- Brass female connection 3/8"
- Brass female connection 3/8"

572 38 30	Comprimento I Length	30 cm
572 38 50	Comprimento I Length	50 cm

Tubo flexível DVGW I Flexible Hose DVGW

- Porca ligação fêmea MS 3/8"
- Porca ligação fêmea MS1/2"
- Brass female connection 3/8"
- Brass female connection 1/2"

572 12 30	Comprimento I Length	30 cm
572 12 50	Comprimento I Length	50 cm

Tubo flexível DVGW I Flexible Hose DVGW

- Porca ligação fêmea MS 1/2"
- Porca ligação fêmea MS 1/2"
- Brass female connection 1/2"
- Brass female connection 1/2"

573 12 30	Comprimento I Length	30 cm
573 12 50	Comprimento I Length	50 cm
573 12 80	Comprimento I Length	80 cm
573 12 00	Comprimento I Length	100 cm



Tubo flexível DVGW I Flexible Hose DVGW

- Porca ligação fêmea MS 3/8"
- Curva / ligação fêmea 3/8"
- Brass female connection 3/8"
- Elbow / brass female connection 3/8"

574 38 30	Comprimento I Length	30 cm
574 38 50	Comprimento I Length	50 cm

Tubo flexível DVGW I Flexible Hose DVGW

- Porca ligação fêmea MS 1/2"
- Curva / ligação fêmea 1/2"
- Brass female connection 1/2"
- Elbow / brass female connection 1/2"

574 12 30	Comprimento I Length	30 cm
574 12 50	Comprimento I Length	50 cm

VÁLVULAS INDUSTRIAIS I INDUSTRIAL VALVES

CARACTERÍSTICAS

- Higiene para áreas industriais e alimentares
- Acessórios especiais para WC Públicos, Fabricas produção alimentar e matadouros
- Equipamentos robustos devido ao seu design totalmente em metal

SPECIAL FEATURES

- Hygiene for industrial and food areas
- Special fittings for public baths, industrial bakery and slaughterhouses
- Particularly robust (full metal construction)

	Art.Nr.	Descrição I Description
	061 05 13	Válvula fecho automático com porca ligação de entrada 1/2" macho x porca ligação saída 1/2" macho (ajuste tempo de 2 a 7 seg. a 2 bar, botão de pressão em metal) Self-Closing Valve 1/2" M inlet x 1/2" M outlet (flow time adjustment 2 - 7 sec. at 2 bar water pressure, raw brass, brass push button)
	065 12 03	Acima descrito, mas com porca ligação de entrada fêmea 3/8" x porca ligação de saída 1/2" macho I as above, but 3/8" F inlet x 1/2" M outlet
	065 12 01	Como 065 12 03, mas com filtro I as 065 12 03, but with residue stainer
	061 10 30	Válvula fecho automático com porca ligação de entrada 3/8" fêmea x porca ligação saída 1/2" macho (pressão da descarga 0,5 bar, tubo ligação 1/2", filtro, botão de pressão de fecho automático em plástico) Self-Closing Valve 3/8" F x 1/2" M (water pressure 0,5 bar, hose connection 1/2", residue strainer, raw brass, PVC push button, immediately closing)
	061 10 20	Acima descrito, mas com botão de pressão em metal (cromado) I as above, but full metall push button (chromed)
	602 20 64	Válvula fecho automático fixação na parede, com porca ligação de entrada 1/2" x porca ligação de saída 1/2" (ajuste tempo de 2 a 7 seg. a 2 bar, botão de pressão em plástico) Exposed Self-Closing Wall-Mounted Valve 1/2" inlet x 1/2" outlet (flow time adjustment 2 - 7 sec. at 2 bar water pressure, PVC push button)
	602 20 65	Acima descrito, mas com botão de pressão em metal (cromado) I as above, but full metall push button (chromed)

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES I MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Botão completo Push Button Set cpl. 061 90 00	Botão completo em plástico branco Push Butt. Set cpl. plastic mat. White 061 89 00	Botão completo em plástico preto Push Button Set cpl. plastic material Black 061 88 00	Pistão Piston cpl. 062 01 02	Mola Pistão Piston Spring 600 50 15	

	Art.Nr.	Descrição I Description
	695 30 63	Chuveiro de mão ligação 1/2" (Pressão água min. 0,5 bar, para lanças pulverização / escova de nylon cabo isolado e de fecho imediato) Hand Shower 1/2" outlet (water pressure at least 0,5 bar, for spray lances / bends with perlon brush, insulated handle, immediately closing)

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES I MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Lança pulverização 1/2" 800 mm comp. Spray Lance 1/2" 800mm length 062 95 00	Lança pulverização 1/2" 300 mm comp. Spray Lance 1/2" 300mm length 062 95 10	Pistão Piston cpl. 062 03 05	Mola pistão Piston Spring 600 71 21	Câmara de pressão traseira Back Pressure Chamber 600 71 20	

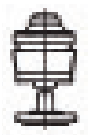
VÁLVULAS INDUSTRIAIS | INDUSTRIAL VALVES

	Art.Nr.	Descrição Description
	615 20 62	Chuveiro de pés " Ligação 1/2" (Pressão de água min. 0,5 bar, comprimento 820 mm, válvula segurança de fecho imediato) Foot Spray "610" 1/2" inlet connection (water pressure min. 0,5 bar, length foot waser 820 mm, stop valve, immediataly closing)
	615 27 62	Chuveiro de pés " Ligação 1/2" (Pressão de água min. 0,5 bar, comprimento 820 mm, válvula segurança, de fecho imediato) Foot Spray "670" 1/2" inlet connection (water pressure min. 0,5 bar, length foot waser 820 mm, stop valve, immediataly closing)

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES | MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS - 615 20 62

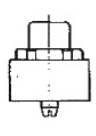
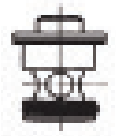
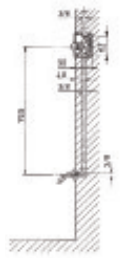
						
Válvula substituição Replacement Valve 061 15 20	Pistão Piston cpl. 062 01 02	Botão completo Push Button Set cpl. 061 90 00	Conj regulação Spindle cpl. 062 47 00	Tampa Sealing Valve 061 11 35	Chuveiro pés compello Foot Shower cpl. 015 61 01	

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES | MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS - 615 27 62

					
Válvula substituição Replacement Valve 061 15 27	Botão completo Push Button Set cpl. 061 86 15	Pistão Piston cpl. 062 04 23	Sede pistão Seat cpl. 062 48 01	Chuveiro pés compello Foot Shower cpl. 015 61 02	

	Art.Nr.	Descrição Description
	665 20 75	Válvula de encastrar para chuveiro pés (fecho automático) - Porca de ligação de entrada 3/8" x porca de ligação de saida 3/8" - Pressão de água 0,5 bar - Curva de ligação tubo de drenagem e bica de chuveiro de saida 3/8" - Inclui caixa isopor /Tampa em aço inoxidável Wall-Mounted Foot Spray (immediately closing) - 3/8" inlet nut connection x 3/8" outlet nut connection - Water pressure min. 0,5 bar - 3/8" outlet tube, elbow, outlet foot shower - Incl. Polystyrene block / stainless steel cover plate

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO MAIS IMPORTANTES | MOST IMPORTANT ACCESSORIES AND SPARE PARTS

						
Válvula substituição Replacement valve 061 05 25	Tampa Cover Plate 061 88 33	Botão interno completo Internal Push Button Set cpl. 061 93 01	Caixa empanque Stuffing Box 061 83 02	Pistão Piston cpl. 062 01 02	Bica 3/8" para chuveiro pés Outlet 3/8" 062 79 10	

CONTROLE REMOTO COM 13 TECLAS
REMOTE CONTROL WITH 13 KEYS

Para ajustar as configurações do sensor de todos os produtos eletrônicos Benkiser.

Allows the adjustment of sensor settings for all electronic Benkiser products.

100 25 97



CONTROLE REMOTO PARA ÁGUA E SABÃO
SOAP & WATER REMOTE CONTROL

Para ajustar as configurações do sensor de todas as as Torneiras e Dispensadores de sabão eletrônicos da Benkiser.

Allows the adjustment of sensor settings for all electronic Benkiser faucets and soap dispensers.

100 25 99



CONTROLE REMOTO PARA DISP. SABÃO
LIQUID SOAP DISPENSERS REMOTE CONTROL

Para ajustar as configurações do sensor de todos os Dispensadores de sabão eletrônicos da Benkiser.

Allows the adjustment of sensor settings for all electronic Benkiser soap dispensers.

100 25 98



COMO FUNCIONA O CONTROLE REMOTO | REMOTE CONTROL BUTTONS EXPLAINED

ALCANCE DE DETEÇÃO DETECTION RANGE O sensor auto-ajustável da torneira define automaticamente o alcance ideal do sensor. Mas se necessário, a área de ativação pode ser ajustada com este botão. The self-adjusting sensor automatically sets the ideal detection range. If necessary the range can be adjusted using this button.
MODO AUTO AJUSTE SELF ADJUSTMENT MODE A faixa ideal do sensor é definida automaticamente. Após o auto-ajuste, a válvula solenóide abrirá e fechará por 1 segundo para indicar que a faixa ideal do sensor foi definida e o produto está pronto para ser usado. The ideal sensor range for the specific location will be set automatically. Once the self-adjustment has finished, the solenoid valve will be opened and closed for 1 second as an indication that the ideal sensor range was set and the product is ready for use.
TEMPO DE ATRASO DELAY IN TIME Recomenda-se alterar o tempo de atraso antes do acionamento da descarga apenas nos fluxômetros de urinol e sanita. Se necessário, o tempo de atraso também pode ser alterado nas torneiras. It is recommended to change the delay in time for urinal and toilet flush valves only. If required, the delay in time can be modified in faucets, too.
AVANÇO NO TEMPO DELAY OUT TIME Este botão pode ser usado para definir o intervalo de tempo antes da torneira desligar depois de retirar as mãos dela. Quanto mais o tempo de execução se aproxima de 0, mais água pode ser economizada. Um aumento no tempo de avanço tornará a experiência do utilizador mais agradável. This button allows modifying the water flow time after the user removes his hands from the faucet. A delay out time close to 0 will save more water. An increased delay out time will make the user experience more comfortable.
DESCARGA HIGIÊNICA HYGIENE FLUSH A torneira tem uma descarga de higiene de 30 segundos a cada 24 horas. Esta função pode ser desativada ou alterada de 0 a 72h. The faucet performs a 30 second hygiene flush every 24h. This setting can be disabled or adjusted from 0 to 72h.
DESCARGA DE CONFORTO COMFORT FLUSH Se o seu modelo estiver equipado com a função de descarga conforto, esta pode ser ativada pressionando o botão de descarga. If your model includes a Comfort flush setting, it can be activated by pressing the flush button.
SUSPENSÃO TEMPORÁRIA TEMPORARY OFF FUNCTION Esta função é particularmente adequada para realizar trabalhos na frente do sensor sem ativar o sistema (por exemplo, para limpeza). This function is most useful while performing any kind of activity in front of the sensor without operating the system (e.g. for cleaning).
REINICIAR RESET Este recurso redefine todas as configurações para os padrões de fábrica, excepto a faixa do sensor. Para alterar a área do sensor, pressione o botão RANGE. This function restores all the factory settings except for the sensor range. To change the sensor range, use the RANGE button.
DOSAGEM DA QUANTIDADE DE SABÃO SOAP DOSAGE ❶ 0,7 a 0,9 ml (cc) ❷ 1,2 a 1,6 ml (cc) ❸ 1,6 a 1,9 ml (cc) ❹ 2,1 a 2,3 ml (cc)
ABASTECIMENTO DE SABÃO PRIME THE TANK Depois de abastecer o depósito de sabão, a bomba funciona durante um minuto. O sabão é bombeado pela linha de abastecimento até ao bocal do dispensador de sabão. Once the soap tank has been filled / re-filled, the pump will run for one minute to fill the supply tube up to the soap dispenser spout.



CONTROLE REMOTO13 TECLAS
REMOTE CONTROL WITH 13 KEYS



CONTROLE REMOTO
ÁGUA E SABÃO
SOAP & WATER REMOTE CONTROL



CONTROLE REMOTO DISP. SABÃO
LIQUID SOAP DISPENSERS REMOTE CONTROL

FONTES DE ALIMENTAÇÃO DE ENCAIXE IP68 PARA ACESSÓRIOS, URINOIS, SANITAS E TORNEIRAS

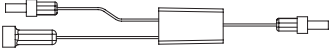
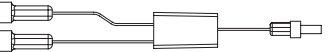
Fontes de alimentação embutidas IP68 para áreas molhadas com cabo de 5m e ligações á prova de água macho/fêmea (CE ,RoHS, CB).

MODELO MODEL	LIGAÇÃO CONNECTOR	VOLTAGEM ENTRADA INPUT VOLTAGE	VOLTAGEM SAÍDA OUTPUT VOLTAGE	FREQUÊNCIA FREQUENCY	SAÍDA CORRENTE OUTPUT CURRENT	ART.NR
Fonte de alimentação IP68 sem plug IP68 Switching No Plug	macho 	110 - 240V	9V	50/60 Hz	600 mA	06522171
	fêmea 					06522172
Plug da UE para adaptador de energia IP68 IP68 Switching EU plug	macho 	110 - 240V	9V	50/60 Hz	600 mA	06522168
	fêmea 					06522169

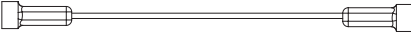
IP68 SWITCHING TRANSFORMERS FOR FAUCETS, URINALS, WCS AND SHOWERS

IP68 switching transformer for wet areas with 5m cable and male/female waterproof connector (CE, RoHS, CB).

ADAPTADORES Y I POWER SPLITTERS

	MODELO MODEL	CARACTERÍSTICAS FEATURES	ART.NR
	Adaptador Y F / M - 2 vias F-M/f Power Splitter Soap & Water - 2 ways F-M/f	- Para uso com transformador de 12 V - Ligação para 1 dispensador de sabão e 1 torneira na caixa de entrada Dual Power box - Comprimento do cabo até ao equipamento 100 mm / comprimento do cabo até ao transformador 100 mm - To be used with 12V transformer - For connection of 1 soap dispenser and 1 faucet - Cable length to product 100 mm / cable length to power supply 100 mm	06001025
	Adaptador Y 2 x M - 2 vias F-M2 Power Splitter 2 x male - 2 ways F-M2	- Para uso com transformador de 12 V - Ligação múltipla para 2 dispensadores de sabão ou torneira eletrónica - Comprimento do cabo até ao equipamento 500 mm / comprimento do cabo até ao transformador 100 mm - To be used with 12V transformer. - For multiple connection of 2 soap dispensers or electronic faucets - Cable length to product 500 mm / cable length to power supply 100 mm	06001026

EXTENSÃO DE CABO | CABLE EXTENSION

	MODELO MODEL	ART.NR
	Extensão de cabo macho / fêmea 100 mm Cable Extension 100 mm male / female	06000064
	Extensão de cabo macho / macho 100 mm Cable Extension 100 mm male / male	06009018
	Extensão de cabo fêmea / fêmea 100 mm Cable Extension 100 mm female / female	06009022

Outros adaptadores e extensões disponíveis sob consulta. Entre em contato com sua equipa Benkiser. Further adapters and cable extensions available upon request. Please contact your Benkiser team.

Índice de Artigos | Article-No. Index

0132005	25, 55	0618615	69, 116	1002597	13, 17, 19, 21, 23, 24, 25, 26, 29, 47, 63, 66, 67, 79, 80, 117	1993963	21	5191212	110	6001840	77	7201215	108	8007048	88, 89
0132008	52, 54, 55, 56, 57	0618620	75	1002598	39, 40, 42, 43, 117	1994000	24	5193810	110	6002133	71, 77	7201250	108	8007057	82, 87, 88, 89
0132009	52, 58, 59	0618655	33, 35, 72	1002599	17, 39, 40, 42, 43, 117	1994023	24	5201210	110	6002195	68, 69, 70, 72, 77	7201269	108	8009222	56, 74
0132010	54, 61	0618680	68	1003063	56, 57	1994850	21	5211210	111	6002197	77	7201270	108	8009250	93
0132016	36, 54	0618777	70	1003171	55	1994853	21	5221212	111	6002205	31	7201275	108	8009251	93
0132035	36, 54	0618800	115	1003643	32	1995050	17	5231210	111	6002206	31, 32	7201277	108	8103000	94
0132038	36	0618833	75, 116	1003660	35	1995053	17	5233810	111	6002310	32	7201281	108	8281204	88
0132039	36, 54	0618835	75	1552000	33	1995060	19	5241210	111	6003060	69, 71	7201285	108	8283904	88
0132040	36, 54, 55	0618900	115	1592010	35	1995063	19	5251212	111	6003088	68, 70	7201287	108	8304000	94
0132050	61	0619000	71, 115, 116	1745000-102	31	1995223	13	5420830	112	6005015	68, 69, 70, 71, 74, 75, 115	7201291	108	8363110	97
0132200	36	0619301	116	1745000-132	31	1995260	11	5420850	112	6005078	77	7201295	108	8365000	93
0135300	33, 34	0620102	71, 115, 116	1745000-172	31	1995263	11	5421030	112	6006044	77	7201297	108	8451202	89
0135305	31	0620305	115	1745050	31	1995363	13	5421050	112	6007120	115	7203450	108	8453902	89
0135306	31, 32	0620414	68, 69, 70, 74, 75	1745100-102	31	1996050	17	5431230	112	6007121	115	7203470	108	8773001	82
0135316	24	0620423	116	1745100-132	31	1996053	17	5431240	112	6012009-W	75	7203477	108	8774001	82
0135317	19	0624700	71, 116	1745100-172	31	1996060	19	5431250	112	6022064	115	7203482	108	8775001	82
0135318	23	0624801	68, 69, 70, 74, 75, 116,	1765050	32	1996063	19	5441050	112	6022065	115	7203487	108	8776001	82
0135410	35	0627910	116	1831234	36	1996070	23	5441200	112	6065509-W	65, 74	7203492	108	8803001	87
0156101	116	0629500	115	1845000-102	31	1996073	23	5441230	112	6112001	71	7203495	108	8883301	87
0156102	1161	0629510	115	1845000-132	31	1996080	17	5441240	112	6152062	116	7203497	108	8903101	84
0160103	57	0630115	71	1845000-172	31	1996083	17	5441250	112	6152762	116	7251234	106	8903125	84
0160108W	31	0645818	68	1845050	31	1996263	13	5441260	112	6212001	71	7251250	106	8905010	84
0160113	56	0645835	69, 70	1845100-102	31	3005500	63, 65, 73	5441280	112	6272031	71	7251275	106	8905011	85
0160130	31	0645837	72	1845100-132	31	3005550	65	5653830	113	6442611	71	7263834	106	8905025	85
0160148W	32	0645840	71, 77	1845100-172	31	3331010	63, 65	5653850	113	6442627	71	7263850	106	8905025-ECO	86
0160150	32	0645850	71, 77	1902136	57	3331013	63, 65	5661230	113	6442655-W	72	7263877	112	8933001	83
0160155	33, 35, 72	0645860	71, 77	1922136	56	3331510	63	5661250	113	6442677-W	70	7271234	107	8952000	92
0160161	25	0651201	115	1931000	59	3331513	63	5663830	113	6442688-W	68	7271250	107	8952010	92
0160162	17, 21, 23	0651203	115	1931234	54	3510030B	100	5663850	113	6552180-W	72	7281239	105	8952020	92
0160163	19	0660001	74	1935000	58	3510060B	100	5671230	113	6652075	116	7281240	105	8952034	90
0160165	17, 19, 24, 25, 52, 58, 63, 67	0729201	34	1935055	58	3513022	111	5671250	113	6662200-W	70	7281250	105	8952050	90
0160167	21, 23, 49, 66, 80	0800800	88	1961212	55	3515050	13, 21, 29, 31, 32, 33, 34, 99	5673830	113	6672180-W	69	7281260	105	8952100	92
0160168	43, 47	0802200	89	1962012	52	5003434	111	5673850	113	6682180-W	69	7291034	107	8952110	92
0160169	24, 26	0820800	88, 89	1962050	52	5100808	109	5681230	113	6692200-W	69	7291050	107	6442655-W	72
0160170	39	0835107	87	1964000	52	5101010	109	5681250	113	6702200-W	69	7292000	34	8952120	92
0160171	42	0835111	84, 85, 86	1964023	52	5101012	109	5683830	113	6772200-W	70	7301212	103	8952834	91
0160172	40	0835111eco	86	1990101	49	5101212	109	5683850	113	6882180-W	68	7301215	103	8952850	91
0160175	49	0835112	83, 85	1990201	47	5111208	109	5691230	114	6953063	115	7301234	103	895700C	95
0160176	49	0835118	87	1990202	47	5111210	109	5691250	114	6993000	67	7303800	102	895800C	96
0160177	52	0835121	90	1990203	47	5111212	109	5693830	114	6993300	66	7303812	102	895901C	96
0160178	49	0835123	93	1991010	42	5113808	109	5693850	114	7102870	82, 83, 84, 87, 88, 89, 94	7303813	102	895902C	96
0160179	39, 40, 42, 43	0835124	93	1991023	42	5113810	109	5701230	114	7102871	94	7303814	102	895905C	96
0160183	13, 26, 29	0835200	85	1991053	46	5113812	109	5701250	114	7102872	94	7303838	102	895909C	96
0160185	29	0835202	83, 84, 90, 93	1991210	39	5121210	109	5703830	114	7103212	85, 86, 94	7311234	106	8963051	93
0160201	33, 34	0835206	82, 87	1991223	39	5121212	109	5703850	114	7112825	94	7311250	106	8963070	93
0160215	31	0835212	86	1991253	14	5123808	110	5721230	114	7112840	94	7323434	105	8963151	93
0160217	31	0836300	82, 87	1991510	43	5123810	110	5721250	114	7122800	94	7323475	105	8963170	93
0162017	55	0836301	83, 84, 85, 86, 90, 93	1991523	43	5141210	109	5723830	114	7122845	94	7333810	109	8993300	80
0162018	55	0852200	82	1991810	40	5141212	109	5723850	114	7122890	94	7333834	111	8994401	84
0162019	55	0853000	82	1991823	40	5143808	109	5731200	114	7141016	68, 69, 70, 71, 72, 76	7341234	107	8995000	79
0162020	55	0853100	82	1991920	40	5143810	109	5731230	114	7141018	76	7341250	107	8995023	79
0199106	44	0853500	89	1991923	40	5143812	109	5731250	114	7141038	68, 69, 70, 71, 72, 76	7351234	107	89C0A06	95
0331011	63	0870102	89	1992050	29	5161210	110	5731280	114	7151048	97	7351240	107	89CA16P	95
0610110	71	0870104	83, 84, 88, 87	1992053	29	5161212	110	5741230	114	7151055	97	7351250	107	89CM900	95
0610230	31	0870107	85, 86	1992060	29	5163808	109	5741250	114	7151555	97	7551212	104		
0610513	115	0880325	90	1992063	29	5163810	109	5743830	114	7152048	97	7551234	104		
0610525	116	0890019	66	1993400	25	5163812	109	5743850	114	7152055	97	7591212	104		
0611020	115	0890020	66	1993423	25	5171208	110	5951202	60	7152555	97	7673812	104		
0611030	115	0890021	80	1993850	21	5171210	110	5951207	60	7153048	97	7683812	104		
0611135	71, 116	0890023	80	1993853	21	5173808	110	5951209	52, 60	7161055	97	7881212	101		
0611520	116	0890024	67	1993860	21	5181210	110	5951211	60	7162010	74, 75, 76	7883812	31, 101		
0611527	116	0890025	79	1993863	21	5181212	110	5951245	61	7181055	97	7991212	103		
0618302	116	0890026	79	1993950	21	5183808	110	6000603	75	7181555	97	7993838	103		
0618606	74	0890027	79	1993953	21	5183810	110	6001815	72, 77	7182055	97	8006973	56, 57, 83, 84, 85, 86, 90, 93		
0618610	69	1002580	47	1993960	21	5183812	110	6001830	77	7182555	97	8007047	88, 89		

TERMOS E CONDIÇÕES I

TERMS AND CONDITIONS



1. Considerações gerais

As seguintes condições aplicam-se a todas as transações com a nossa empresa; acordos diferentes requerem confirmação por escrito e não têm efeitos retroativos sobre entregas anteriores nem se aplicam a transações posteriores. Condições de compra dos nossos clientes só serão aceites se não contradisserem estas condições.

2. Preços

Os nossos preços são “ex-works”, baseados na tabela de preços em vigor no momento da entrega. Para encomendas com valor superior a 500€ (líquidos de IVA) as entregas, dentro de Portugal Continental, não têm custo de transporte. Para pequenas encomendas com um valor líquido inferior a 50€ será cobrada uma taxa de processamento de 5€, acrescida de portes de envio. Acordos verbais só são válidos após terem sido confirmados por escrito.

3. Data de entrega

Os prazos de entrega acordados serão respeitados na medida do possível e consideram-se aproximados. Atrasos nas entregas não dão direito ao cancelamento de encomendas ou a outras exigências; eventos de força maior isentam-nos da obrigação de entregar.

4. Condições de pagamento

Todas as faturas deverão ser pagas a pronto com um desconto de 4%; excepcionalmente poderão ser considerados pagamentos no prazo de 30 dias com um desconto de 2%. Em caso de atraso no seu pagamento reservamo-nos 1) o direito de reter novas entregas até ao pagamento integral das faturas em atraso ou 2) realizar entregas apenas contra pagamento antecipado. Reservamo-nos ainda o direito de cobrar juros de mora à taxa legal em vigor.

5. Reserva de propriedade

Todos os bens entregues permanecem como nossa propriedade até o seu integral pagamento.

6. Reclamações

Reclamações de qualquer tipo só serão consideradas se apresentadas por escrito no prazo de 8 dias a contar da data de receção da mercadoria. Defeitos de material ou de fabrico serão corrigidos gratuitamente.

7. Devoluções

Devoluções de mercadorias, exceto de produtos defeituosos, bem como cancelamentos de encomendas só serão aceites se efetuadas e aceites por escrito. Em caso de devolução de bens sem defeito, 25% do seu valor líquido será cobrado pelos custos de manuseamento no momento da emissão da fatura.

8. Localização

O local para entregas e pagamentos, bem como o local de jurisdição é Lisboa. Não será aceite qualquer responsabilidade por erros de impressão.

1. General

The following conditions apply to all transactions with our company. Deviating agreements require our written confirmation; they have no retroactive effect on previous deliveries nor do they apply to subsequent transactions. Purchasing conditions of our clients are only recognized by us if they do not contradict our conditions.

2. Prices

Our prices are ex works. The calculation is based on the prices valid at the time of delivery. With a value decrease of at least € 1000.00 per order we deliver freight-free to destination, as long as this is within the Federal Republic of Germany. For small orders under a goods net value of € 50 a processing fee of € 5 will be charged, plus shipping. Verbal agreements are only valid if they have been confirmed by us in writing.

3. Delivery date

Agreed delivery times are adhered to as far as possible and are approximate. Delays in deliveries do not entitle cancellation of orders or the assertion of other claims. Events of force majeure release us from the obligation to deliver.

4. Terms of payment

Our invoices are payable within 14 days with 2% discount or within 30 days net, regardless of the receipt of goods and the right of complaint. In advance, we grant 3% discount. In any case of delayed payment, we have the right either to withhold further deliveries until full coverage of our due claims or to carry out further deliveries only against advance payment, as well as to withdraw from the contract after a reasonable grace period or to claim damages for non-performance. In addition, any delayed payment or circumstances that may reduce the creditworthiness of the purchaser are in principle subject to the payment of all our claims. We are entitled to charge default interest in the amount of the respective bank interest rate and to demand immediate payment, without the need for a form prescribed by law in arrears. Payments are only to be made directly to us. Our representatives, are only authorized to collect money from the factory upon presentation of special authorization.

5. Retention of title

All goods delivered by us remain our property until full payment. Furthermore, the buyer accepts our extended retention of title, extended retention of title and co-ownership in further processing. In the event of default of payment by the purchaser, we or a person commissioned by us shall be entitled to dispose of the goods from our deliveries up to the amount of our claim amount, including the costs incurred and default interest, irrespective of whether the goods have been paid or not.

6. Complaints

Complaints of any kind can only be considered if they are presented within 8 days of receipt of the goods. Defects that are demonstrably due to material or manufacturing defects will be corrected free of charge. For other claims such as: compensation, wages, penalties or claims for compensation for damage that did not occur to the delivery itself, we are not accountable.

7. Liability for defects of delivery

We are liable for delivery defects to the exclusion of further claims as follows: “All faulty parts shall be repaired or re-delivered free of charge at our reasonable discretion, within 24 months of installation, for defects resulting from faulty design, poor materials or poor execution that are unusable usefulness has been significantly impaired. The detection of such defects must be reported to us immediately in writing. Replaced parts become our property. If the shipment or installation is delayed without our fault, the liability lapses for 30 months. ”

8. Returns

Returns, except defective goods as in point 7, as well as cancellations of orders require our express written permission. In case of returns of faultless goods, 25% of the net value of the goods will be charged for handling costs at the time the invoice is issued.

8. Location

Location for deliveries and payments as well as place of jurisdiction is in any case Burglengenfeld. Please contact the contact address provided online. We are always at your disposal for further questions regarding our Terms and Conditions. We accept no liability for misprints.

Situação em 01.01.2023
Sujeito a modificações técnicas.
Não nos responsabilizamos por erros de impressão e erros.



Status as of 01.01.2023
Subject to technical modifications.
We do not accept liability for printing errors and mistakes.





JC IMPORT / EXPORT - ARTIGOS SANITÁRIOS, LDA.
Rua Gregório Lopes, Lote 1523 Loja 3 - 1400-195 Lisboa
Tel. 21 302 18 03 | Tlm. 91 725 44 40
www.benkiser.pt | info@benkiser.pt

